



**Top-Loading Washer Use and Care Guide**  
Read All Instructions Prior to Use

**Guide d'utilisation et d'entretien lave-linge  
à chargement par le dessus**

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil

**Lavadora de carga superior manual de uso y cuidado**  
Lea todas las instrucciones antes del uso

**Guida d'uso e manutenzione lavatrice con carica dall'alto**  
Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso

**Toplader-Waschmaschine – Gebrauchs- und Pflegeanleitung**  
Lesen Sie alle Anweisungen vor dem ersten Gebrauch

---

**Table of Contents (Original Instructions)**

WASHER SAFETY .....	2	CYCLE GUIDE .....	5
WHAT'S NEW UNDER THE LID? .....	3	USING YOUR WASHER .....	7
SPECIFICATIONS .....	3	WASHER MAINTENANCE .....	10
CONTROL PANEL AND FEATURES .....	4	TROUBLESHOOTING .....	12

---

**Table des matières (Instructions d'origine)**

SECURITE DU LAVE-LINGE .....	16	GUIDE DE PROGRAMMES .....	20
QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE? .....	17	UTILISATION DU LAVE-LINGE .....	22
CARACTERISTIQUES .....	17	ENTRETIEN DU LAVE-LINGE .....	26
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTERISTIQUES .....	18	DEPANNAGE .....	28

---

**Índice (Instrucciones originales)**

SEGURIDAD DE LA LAVADORA .....	34	GUÍA DE CICLOS .....	38
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA? .....	35	USO DE SU LAVADORA .....	40
ESPECIFICACIONES .....	35	MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA .....	44
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS .....	36	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	46

---

**Indice (Istruzioni originali)**

SICUREZZA DELLA LAVATRICE .....	51	GUIDA AI CICLI .....	55
QUALI SONO LE NOVITÀ? .....	52	USO DELLA LAVATRICE .....	57
SPECIFICHE TECNICHE .....	52	MANUTENZIONE DELLA LAVATRICE .....	60
PANNELLO DI CONTROLLO E FUNZIONALITÀ .....	53	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	62

---

**Inhaltsverzeichnis (Originalanweisungen)**

WASCHMASCHINE – SICHERHEIT .....	66	PROGRAMMLEITFADEN .....	70
WAS IST NEU UNTER DEM DECKEL? .....	67	SO BENUTZEN SIE IHRE WASCHMASCHINE .....	72
SPEZIFIKATIONEN .....	67	WASCHMASCHINE – PFLEGE .....	76
BEDIENFELD UND FUNKTIONEN .....	68	STÖRUNGSBEHEBUNG .....	78



# Washer Safety

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**


**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer. 
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with petrol, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapours that could ignite or explode.
- Do not add petrol, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapours that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washer, turn on all hot water taps and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning safe use of the appliance by persons responsible for their safety. Such persons must also understand the possible hazards involved during use.
- Cleaning and user maintenance by children must be supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub, or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not continue to use this appliance if it appears to be faulty.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any maintenance unless specifically recommended in this Use and Care Guide. Repairs and servicing should only be carried out by competent service personnel.
- See Installation Instructions for earthing instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Whirlpool or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use this washer if it appears to be damaged or is defective. Contact the owner of the washer to have proper repairs made.
- Do not use this washer if industrial chemicals have been used for cleaning.

## What's New Under the Lid?

Your new washer will operate differently than your past agitator-style washer.



### Lid Locked

When the Lid Locked light is on, the lid is locked and cannot be opened. When the light is off, the lid is unlocked and can be opened. If you need to open the lid to add a garment, you must press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID and wait for the lid to unlock. The lid will only unlock and the Lid Locked light will only turn off after washer movement has stopped. Depending on when in the cycle you try to pause, it may take several seconds to several minutes for the lid to unlock.



### Sounds

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and pauses that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agitator tests for load balance or moves the load. And, sometimes, you may hear nothing at all as the washer allows time for clothes to soak.

### IMPORTANT:

- Washer will not operate if the lid is open.
- Washer will not begin to fill with water until the lid is closed.
- The washer cycle will cancel and water will automatically drain if the lid is left open for more than 10 minutes.

## Specifications

These units are sold in multiple regions with different requirements for measuring capacity. Below are a few of the valid forms of measure posted on this product:

**Dry Linen Capacity:** A weight measure that reflects a maximum load size that can be loaded into the washer.

**GULF (GSO) Capacity:** A capacity measure that represents the capacity at which performance testing was completed.

**GULF (GSO) Water Consumption:** Water consumption which the manufacturer declares will be used in a specific cycle.

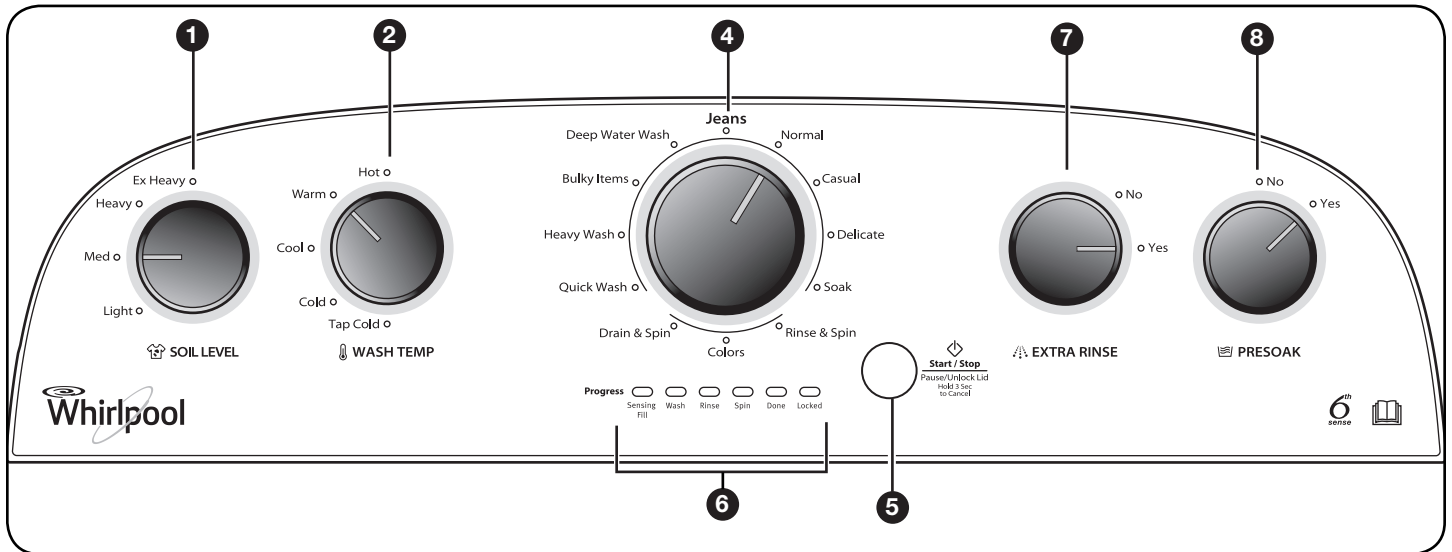
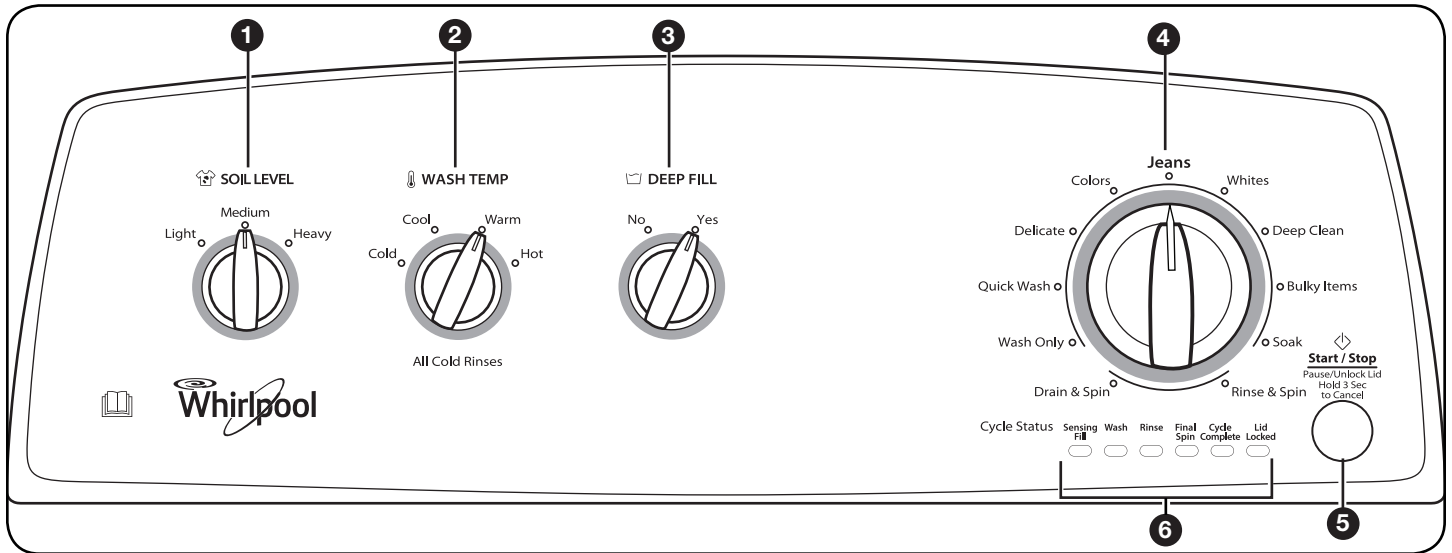
**IMPORTANT:** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential-type environments;
- bed and breakfast-type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

Models	3LWTW4705FW0 3LWTW4815FW0	4KWTW4605FW0 4KWTW4705FW0 4KWTW4815FW0 4KWTW4845FW0
Rated Voltage	220–240 V	220–240 V
Rated Frequency	50 Hz	60 Hz
Rated Current (Maximum)	4.0 A	4.0 A
Dry Linen Capacity (Maximum)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
IEC Capacity	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
GULF (GSO) Capacity	–	15 kg (33 lb)
GULF (GSO) Water Consumption	–	153 litres
Inlet Water Pressure (Maximum)	862 kPa	862 kPa
Inlet Water Pressure (Minimum)	55 kPa	55 kPa
GULF (GSO) Inlet Water Pressure (Maximum)	–	690 kPa
GULF (GSO) Inlet Water Pressure (Minimum)	–	138 kPa
Height	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Width	699 mm (27½")	699 mm (27½")
Depth	686 mm (27")	686 mm (27")

**NOTE:** Sound Pressure Level, Lpa: 58 dBA (uncertainty, Kpa: +/-10 dBA).

# Control Panel and Features



Not all features and options are available on all models.  
Appearance may vary.

## 1 SOIL LEVEL

Soil Level settings adjust the agitation time as needed for your load. The Light setting is for lightly soiled garments and the Heavy setting is for garments that need a longer wash time to release the soils from the fabric.

## 2 WASH TEMP

Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming warm and cool water. This ensures the correct temperature is used to maximize cleaning while protecting the garments.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

### NOTES:

- The temperature of hot and cold water depends upon the temperature of the water entering your washer.
- Warm and cool water will be cooler than what your previous washer provided.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

## 3 DEEP FILL (on some models)

Set at “Yes” to add extra water to any cycle. Water will be added automatically, with the amount determined by the size of the load.

**NOTE:** Washer will continue to operate with agitation even as water is added.

## 4 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

## 5 START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID BUTTON

- Press to start the selected cycle.
- Press again to pause the cycle and unlock the lid.
- Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle.

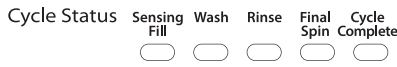
**NOTE:** If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid.

### Use to Manually Soak Garments:

Press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID and keep the lid closed. After items have soaked for the desired time, press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID to resume the wash cycle.



## 6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR



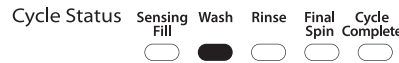
The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

### SENSING FILL



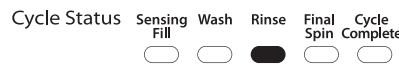
When the Start/Stop/Pause/Unlock Lid button is pressed, the washer will fill with water and begin the wash cycle.

### WASH



You will hear the agitator moving the load. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the selected soil level.

### RINSE



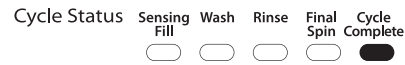
You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. You may hear the motor turning on briefly (short hum) to move the basket while filling.

### FINAL SPIN/SPIN



The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle.

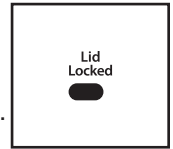
## CYCLE COMPLETE/DONE



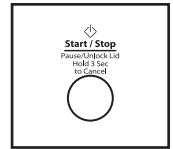
Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

### LID LOCKED/LOCKED

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is off, the lid is unlocked and can be opened.



If you need to open the lid, press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID again to resume the cycle.



## 7 EXTRA RINSE (on some models)

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

**NOTE:** To open the lid during the rinse or extra rinse phase after the first spin, you must first press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID to unlock the lid.

## 8 PRESOAK (on some models)

This option can be used to automatically add a presoak time to a wash cycle. Items will gently tumble through the detergent and water for the selected time to help loosen tough stains.

## Cycle Guide

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed. Not all cycles and options are available on all models.

Items to Wash:	Cycle:	Temperature:*	Spin Speed:	Cycle Details:
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Jeans	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. This cycle uses spray rinses only. Use this cycle for cleaning the interior of the washer. See "Washer Care."
Heavily soiled white fabrics	Whites	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	This cycle introduces liquid chlorine bleach to the load at the proper time for improved whitening of your heavily soiled white fabrics. This cycle combines high-speed wash action and high-speed spin speed. For maximum soil and stain removal, use the liquid chlorine bleach dispenser for liquid chlorine bleach, color-safe bleach, or Oxi product laundry boosters. This cycle can also be used for sturdy color fabrics, such as towels, without liquid chlorine bleach.
Heavily soiled fabrics	Deep Clean/ Heavy Wash	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Provides maximum wash time and action for tough stains and soils. Use this cycle for heavily soiled or sturdy items.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, small washable rugs	Bulky Items	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles.

\*All rinses are cold.

# Cycle Guide

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed. Not all cycles and options are available on all models.

Items to Wash:	Cycle:	Temperature:*	Spin Speed:	Cycle Details:
Heavily soiled fabrics	Soak	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	No Spin	Use this cycle to soak small spots of set-in stains on fabrics. The washer will use intermittent agitation and soaking. After time has expired, water will drain, but the washer will not spin. Cycle is complete.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold Rinse Only	High	Combines a rinse and high-speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only.
Dripping wet or hand-washed items	Drain & Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after cancelling a cycle or completing a cycle after a power failure.
Items you want to drip dry	Wash Only	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	No Spin	This cycle agitates but does not include a spin or drain.
Small loads, cottons, polyester, permanent press	Quick Wash	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle to wash small, lightly soiled loads of 2–3 items that are needed in a hurry. This cycle features a spray rinse.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicate	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating “Machine Washable Silks” or “Gentle” cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing. This cycle features a spray rinse.
Bright or darkly colored cottons, linens, casual, and mixed loads	Colors/ Cold Wash	Cold Tap Cold	High	Cold water with an additional wash action gently lifts stains while caring for fabrics. Settings may be adjusted as desired but must use only cold water settings.
No-iron fabrics, cottons, permanent press, linens, synthetics	Casual	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Casual and mixed loads, jeans, towels, sturdy fabrics	Deep Water Wash	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Provides additional water and alternating wash action for heavily soiled mixed loads. Water-level sensing process may take longer for some items than for others because they will absorb more water than other fabric types.
No clothes in washer	Clean Washer	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	–	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with a Washer Cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See “Washer Care.” <b>IMPORTANT:</b> Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer cycle. Use this cycle with an empty wash tub. <b>NOTE:</b> If your model does not have the Clean Washer cycle, clean the inside of your washer using the Bulky Items cycle with a hot water temperature.
Cottons, linens, and mixed garment loads	Normal	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads. This cycle features a progressive spray rinse.

\*All rinses are cold.

# Using Your Washer

## ⚠ WARNING



### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with petrol or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into an earthed plug socket outlet.

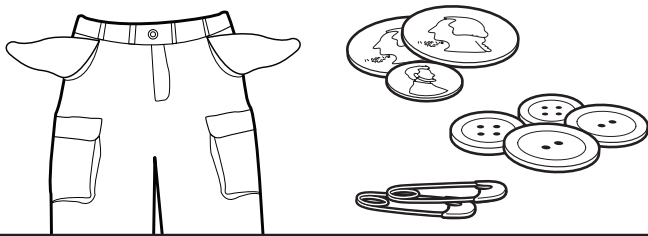
Do not remove earth pin.

Do not use an adaptor.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

## 1. Sort and prepare your laundry



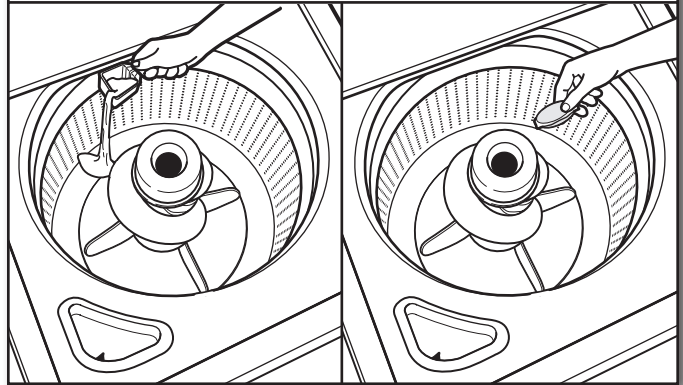
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings, and sashes and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

### Helpful Tips:

- When washing waterproof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

## 2. Add laundry products

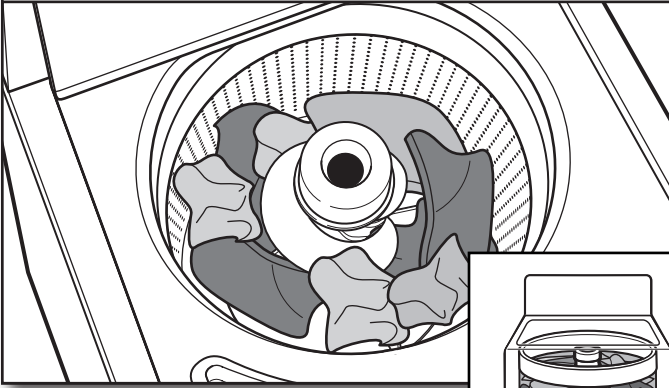


Add a measured amount of detergent (powder or liquid) or single-dose laundry packet into the basket.

If using Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

**NOTE:** Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of laundry products to use.

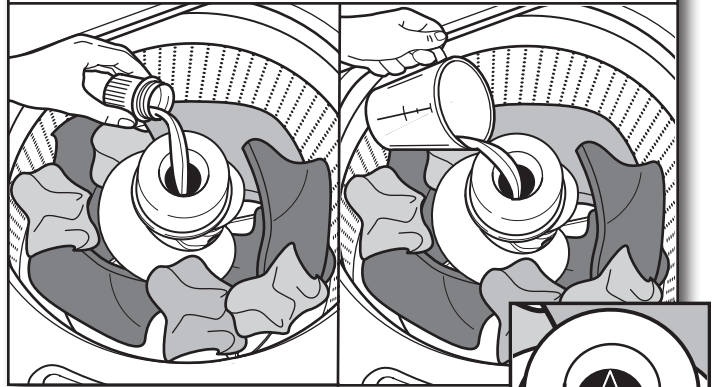
### 3. Load laundry into washer



Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different-sized items to reduce tangling.

**IMPORTANT:** Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

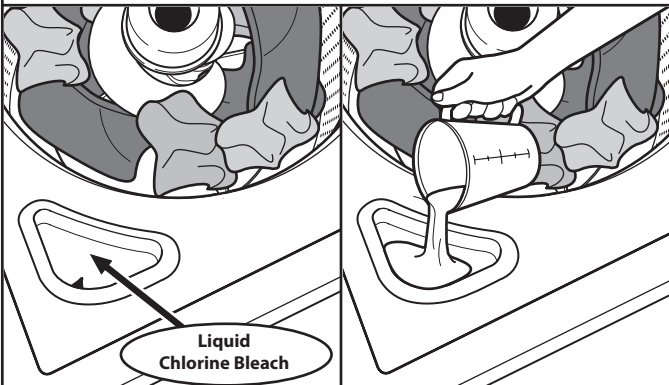
### 5. Add fabric softener to dispenser (on some models)



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

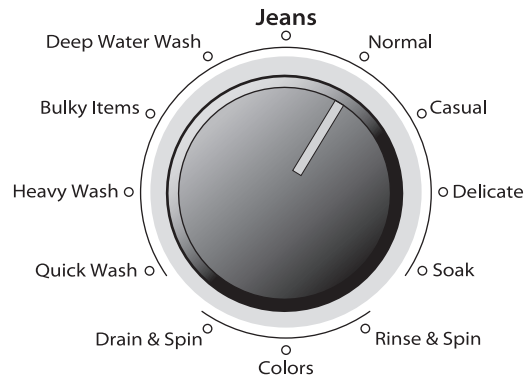
Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See Max Fill Line arrows.

### 4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 236 mL (1 cup). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

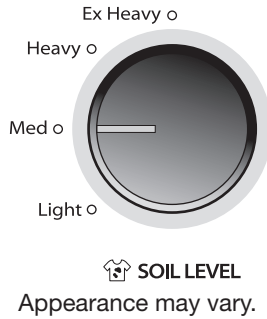
### 6. Select cycle



Appearance may vary.

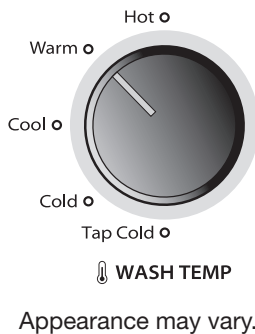
Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see "Cycle Guide."

## 7. Select SOIL LEVEL



Soil Level settings adjust the agitation time as needed for your load. The Light setting is for lightly soiled garments and the Heavy setting is for garments that need longer wash time to release the soils from the fabric.

## 8. Select WASH TEMP

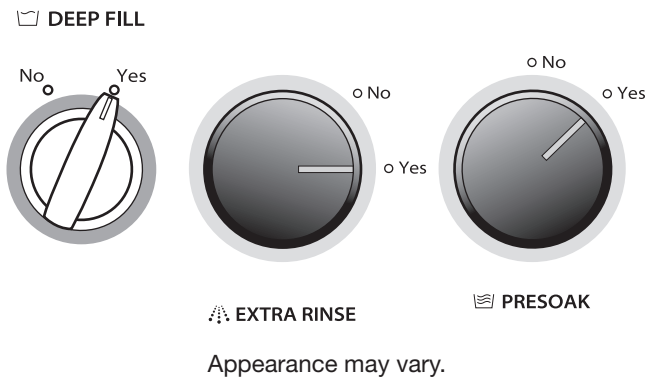


Once you select a cycle, select the desired wash temperature by turning the Temperature knob to the appropriate setting based on your load. All rinses are tap cold.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temp	Suggested Fabrics
<b>Hot</b> Some cold water is added to save energy. This may be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
<b>Warm</b> Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
<b>Cool</b> Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. Cool is slightly warmer than cold.	Colors that bleed or fade Light soils
<b>Cold</b> This is the temperature from your faucet. If your tap cold water is very cold, warm water may be added to assist in soil removal and help dissolve detergent.	Dark colors that bleed or fade Light soils
<b>Tap Cold</b> This is the temperature from your faucet.	Dark colors that bleed or fade Light soils

## 9. Select DEEP FILL, EXTRA RINSE, or PRESOAK (on some models)

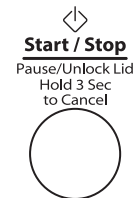


**Deep Fill:** Set at “Yes” to add extra water to your cycle. Water will be added automatically, with the amount determined by the size of the load.

**NOTE:** Washer will continue to operate with agitation even as water is added.

**Extra Rinse/Presoak:** Set at “Yes” to add an extra rinse or a presoak time to your cycle.

## 10. Press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID to begin wash cycle



Press the Start/Stop/Pause/Unlock Lid button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the Cycle Complete indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor and reduce wrinkling and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

### Unlocking the lid to add garments

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments: Press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Then close lid and press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID again to restart the cycle.

If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

### Manually soaking garments

Press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID and keep the lid closed. After items have soaked for the desired time, press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID to resume the wash cycle.



# Washer Maintenance

## WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

## WASHER CARE

### Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at Its Best

1. Always follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which, in turn, may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes) because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

### Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

### Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above and use this recommended monthly cleaning procedure:

### Recommended Cycle for Cleaning the Washer

Refer to the "Cycle Guide" for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this cycle with Washer Cleaner or liquid chlorine bleach as described below.

### Begin procedure

1. Clean Washer Cycle Procedure (recommended for best performance):
  - a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
  - b. Place a Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
  - c. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
  - d. Close the washer lid.
  - e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
  - f. Press the Start/Stop/Pause/Unlock Lid button to start the cycle.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID once. After the cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

## WASHER CARE (cont.)

### 2. Chlorine Bleach Procedure (Alternative):

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
  - b. Add 236 mL (1 cup) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

**NOTE:** Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.
  - c. Close the washer lid.
  - d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
  - e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
  - f. Press the Start/Stop/Pause/Unlock Lid button to start the cycle.
- NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID once. After the cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

### Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, wipe them with a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable. If your model has a dispenser drawer, however, remove the drawer and clean it before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

### Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

**IMPORTANT:** To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

## NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surge.



### IMPORTANT:

To prevent damage to washer and personal injury, any transport/installation of washer requires two-person handling.

### WINTER STORAGE CARE

**IMPORTANT:** To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

**To winterize washer:**

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 L (1 qt.) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Rinse & Spin cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

### TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location.

**IMPORTANT:** Washer must be transported in the upright position and secured with shipping straps to avoid tipping.

## ⚠️ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into an earthed plug socket outlet.**

**Do not remove earth pin.**

**Do not use an adaptor.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

### REINSTALLING/USING WASHER AGAIN


To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to "Installation Instructions" to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

**To use washer again:**

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.
2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Clean Washer cycle (or Bulky Items cycle at a hot temperature for those models without Clean Washer cycle) to clean washer and remove antifreeze, if used. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

# Troubleshooting



**⚠ DANGER**

**Electrical Shock Hazard**

Disconnect power before servicing.  
 Replace all panels before operating.  
 Failure to do so can result in death or electrical shock.

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution	
<b>Vibration or Off-Balance</b>			
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer".	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly.	
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 19 mm (3/4") piece of plywood under your washer will reduce sound.  See "Level the Washer" in "Installation Instructions."	
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.	Wash smaller loads to reduce imbalance.
Do not tightly pack. Avoid washing single items.		Do not tightly pack. Avoid washing single items.	
		Use Jeans cycle and Heavy or Ex Heavy Soil Level for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets. See "Cycle Guide."	
<b>Noises</b>			
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.  It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the basket.	
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain & Spin cycle.	
Humming	Load sensing may be occurring.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal.	
<b>Water Leaks</b>			
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.	
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.	
	Fill hose washers.	Make sure all 4 fill hose flat washers are properly seated.	
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.	Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
Washer not loaded as recommended.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.	
<b>Washer not performing as expected</b>			
Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.	
		Both hot and cold water faucets must be turned on.	
		Check that inlet valve screens have not become clogged.	
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.	

# Troubleshooting

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into an earthed plug socket outlet.**

**Do not remove earth pin.**

**Do not use an adaptor.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer not performing as expected (cont.)</b>		
Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into an earthed outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. <b>NOTE:</b> If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
Washer spins the dry load for several minutes before filling to determine if load is balanced. You may hear the hum of the spins. This is normal.		
Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly in basket, and add detergent. Close lid and press START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID.	
	Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.	
Washer not draining/spinning, loads are still wet, or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes)	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.	Empty pockets and use garment bags for small items.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain & Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	The washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed or unbalanced loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain & Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 114 mm (4.5").	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 2.4 m (96") above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse & Spin. Do not add detergent.

# Troubleshooting

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer not performing as expected (cont.)</b>		
Dry spots on load after cycle	High-speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with airflow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
Check that inlet valve screens are not clogged.		
Remove any kinks in hoses.		
Energy-saving-controlled wash temperatures.	This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than your previous washer. This includes cooler hot and warm washes.	
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.		
Use cycle designed for the fabrics being washed.		
Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.		
Using too low a load size/water level selection.	Choose a load size (water level) that matches the load being washed.	
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add an Extra Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See "Using Your Washer".
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add detergent, Oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.
Using too low a soil level selection.	Choose a soil level that matches the load being washed.	
Too much water is used, causing clothes to float and reducing clothes movement.	Do not add water; or if you do, add less water.	

# Troubleshooting

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer not performing as expected (cont.)</b>		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		Use Deep Clean cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Do not add products directly onto load.
Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.	
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.		
Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.	
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	See "Washer Care" in "Washer Maintenance."
		Unload washer as soon as cycle is complete.
	Using too much detergent.	Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions. See "Washer Care" section.
Lid Locked light is flashing	The lid is not closed.	Close the lid. The washer will not start or fill with the lid open.
	A cycle was stopped or paused using the Start/Stop/Pause/Unlock Lid button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.

EU representative: Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italy

Manufacturer: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

For more information, visit us at [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) or contact the dealer from whom you purchased your washer or an authorized service company.

## Latin America Service

For other countries in Latin America, see our Warranty Card Latin America and visit our Whirlpool Latinoamerica website [www.whirlpool-latam.com](http://www.whirlpool-latam.com).

# Securite du lave-linge

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**


**! AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation du sèche-linge, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le lave-linge. 
- Ne pas laver des articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, un solvant pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou provoquer une explosion.
- Ne pas ajouter d'essence, de solvant pour nettoyage à sec ou d'autre substance inflammable ou explosive à l'eau de lavage; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou provoquer une explosion.
- Dans certaines conditions, un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus peut contenir de l'hydrogène. L'HYDROGENE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude est resté inutilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-linge. Ceci permettra l'évacuation de toute accumulation d'hydrogène. Le gaz est inflammable : ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette période.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des enfants ou par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. De telles personnes doivent aussi comprendre les risques possibles qu'implique l'utilisation.
- Les enfants qui effectuent le nettoyage et l'entretien doivent être supervisés.
- Il convient de surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas se trouver à proximité de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.
- Avant que le lave-linge ne soit mis hors service ou mis au rebut, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas mettre la main dans le lave-linge si le tambour, la cuve ou l'agitateur sont en mouvement.
- Ne pas installer ou entreposer le lave-linge dans un endroit où il serait exposé aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas utiliser ce lave-linge s'il semble défectueux.
- Ne pas procéder à l'entretien, à la réparation ou au remplacement de n'importe quelle pièce du sèche-linge, à moins que ceci ne soit spécifiquement recommandé dans le Guide d'utilisation et d'entretien. Seul un dépanneur compétent est habilité à effectuer une intervention de réparation ou d'entretien sur cet appareil.
- Voir les instructions d'installation pour les instructions de mise à la terre.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Whirlpool, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**



## INSTRUCTIONS DE SECURITE ADDITIONNELLES

- Ne pas utiliser le lave-linge s'il semble être endommagé ou défectueux. Contacter le propriétaire du lave-linge pour demander l'exécution des réparations appropriées.
- Ne pas utiliser ce lave-linge si l'on a utilisé des produits chimiques industriels pour le nettoyage.

## Quoi de neuf sous le couvercle?

Votre nouveau lave-linge fonctionne différemment de votre précédent lave-linge de type agitateur.



### Lid Locked (Verrouillage couvercle)

Lorsque le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque le témoin lumineux s'éteint, cela signifie que le couvercle est déverrouillé et peut être ouvert. Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter un vêtement, il faut appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) puis attendre que le couvercle se déverrouille. Le couvercle se déverrouillera et le témoin lumineux de couvercle verrouillé s'éteindra uniquement une fois que le mouvement du lave-linge aura cessé. Selon le moment où l'on souhaite suspendre le programme, le couvercle peut mettre entre plusieurs secondes et plusieurs minutes à se déverrouiller.



### Sounds (Bruits)

A différents stades du programme de lavage, votre nouveau lave-linge émettra peut-être des bruits que votre lave-linge précédent ne produisait pas. Il est par exemple possible que vous entendiez un cliquetis et un bourdonnement au début du programme, lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques se produiront à mesure que l'agitateur évalue l'équilibre de la charge et qu'il la déplace. Il est aussi possible que le lave-linge soit parfois complètement silencieux, lorsqu'il laisse tremper les vêtements.

### IMPORTANT :

- Le lave-linge ne fonctionnera pas si le couvercle est ouvert.
- Le lave-linge n'entamera pas le remplissage d'eau tant que le couvercle n'aura pas été fermé.
- Le programme du lave-linge sera annulé et l'eau sera automatiquement évacuée si le couvercle est laissé ouvert plus de 10 minutes.

## Caracteristiques

Ces appareils sont vendus dans diverses régions aux critères de capacité de mesure différents. Vous trouverez ci-dessous quelques-unes des formes de mesures valables indiquées sur ce produit :

**Capacité linge de maison sec :** Un poids reflétant la taille de charge maximale pouvant être placée dans le lave-linge.

**Capacité GULF (GSO) :** Mesure de capacité représentant la capacité à laquelle les tests de performance ont été effectués.

**Consommation d'eau GULF (GSO) :** Niveau de consommation d'eau déterminé par le fabricant pour un programme donné.

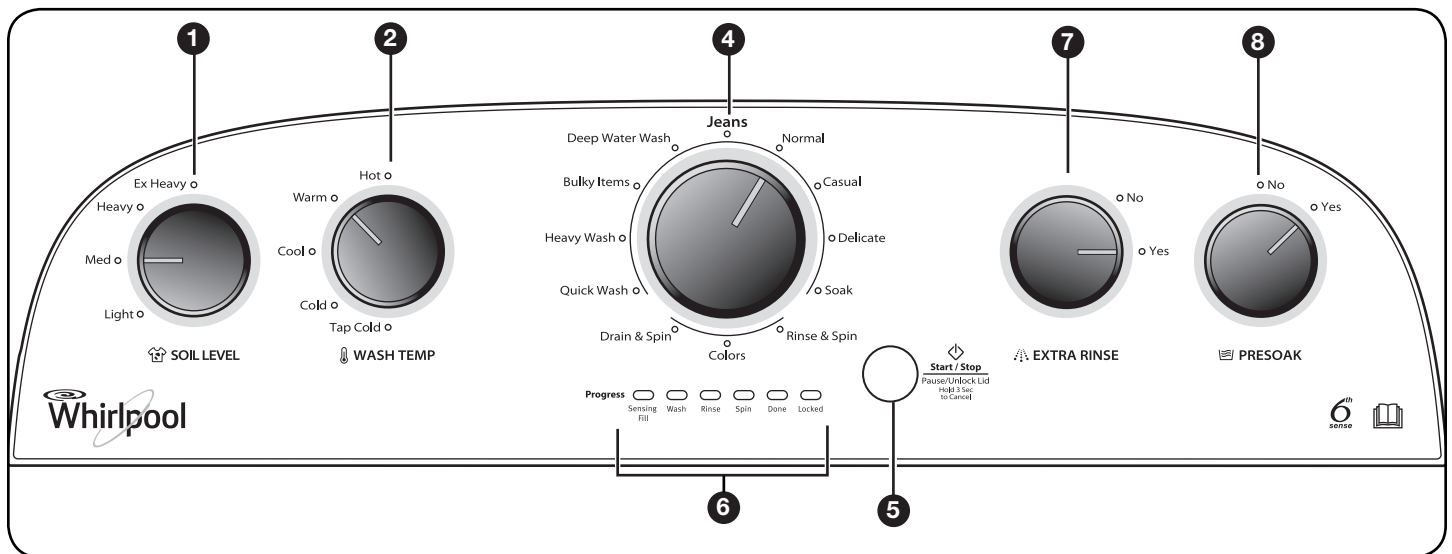
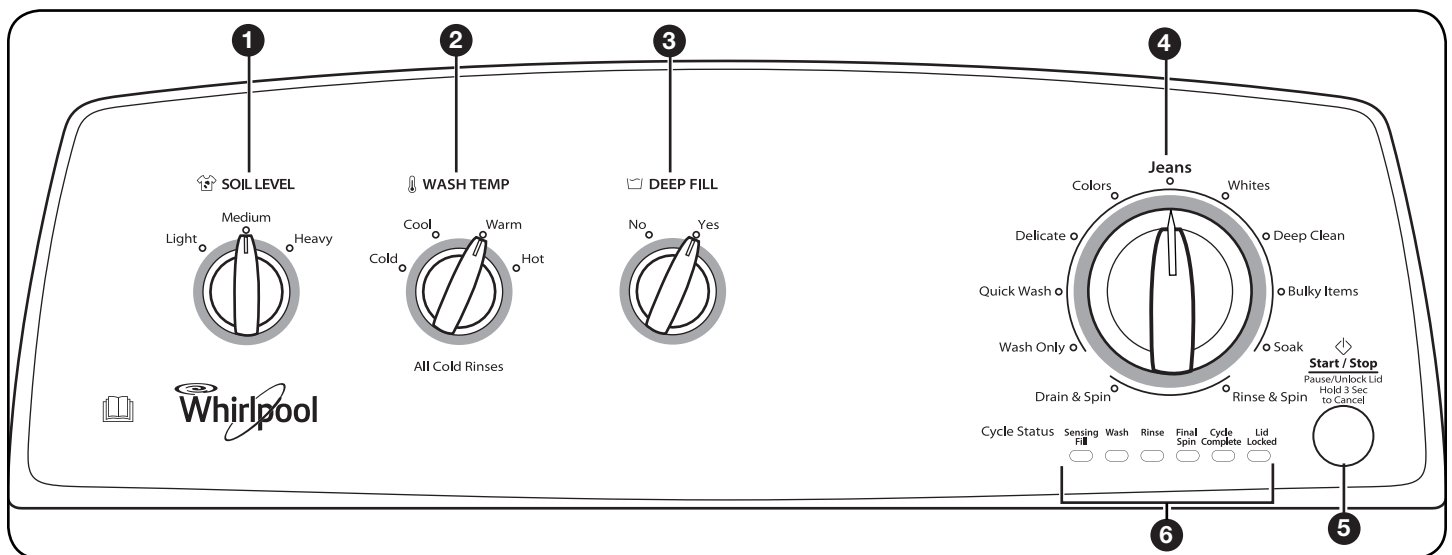
**IMPORTANT :** Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires telles que les suivantes :

- espace cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- fermes;
- par les clients dans les hôtels, les motels et les autres environnements de type résidentiel;
- environnements de type chambres d'hôtes;
- zones communes dans les immeubles d'appartements ou dans des laveries.

Modèles	3LWTW4705FW0 3LWTW4815FW0	4KWTW4605FW0 4KWTW4705FW0 4KWTW4815FW0 4KWTW4845FW0
Tension nominale	220–240 V	220–240 V
Fréquence nominale	50 Hz	60 Hz
Courant nominal (Maximum)	4,0 A	4,0 A
Capacité linge sec (Maximum)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacité IEC	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacité GULF (GSO)	–	15 kg (33 lb)
Consommation d'eau GULF (GSO)	–	153 litres
Pression d'eau d'entrée (Maximum)	862 kPa	862 kPa
Pression d'eau d'entrée (Minimum)	55 kPa	55 kPa
Pression d'eau d'entrée (Maximum) GULF (GSO)	–	690 kPa
Pression d'eau d'entrée (Minimum) GULF (GSO)	–	138 kPa
Hauteur	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Largeur	699 mm (27½")	699 mm (27½")
Profondeur	686 mm (27")	686 mm (27")

**REMARQUE :** niveau de pression acoustique, Lpa : 58 dBA (incertitude, Kpa : +/-10 dBA).

# Tableau de commande et caractéristiques



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.  
L'apparence des appareils peut varier.

## 1 SOIL LEVEL (NIVEAU DE SALETÉ)

Les réglages de Soil Level (niveau de saleté) ajustent le temps d'agitation nécessaire pour votre charge. Le réglage Light (léger) est conçu pour les vêtements légèrement sales et le réglage Heavy (intense) pour les vêtements qui nécessitent des temps de lavage plus longs pour enlever les taches du tissu.

## 2 WASH TEMP (TEMPÉRATURE DE LAVAGE)

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau tiède et fraîche. Cela assure que la température correcte est utilisée pour maximiser le lavage tout en protégeant les vêtements.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

### REMARQUES :

- La température de l'eau chaude et froide dépend de la température de l'eau entrant dans votre lave-linge.
- Les températures de l'eau tiède et de l'eau fraîche seront inférieures à celles de votre lave-linge précédent.
- Même avec un lavage à l'eau fraîche ou froide, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée au lave-linge pour maintenir une température minimale.

## 3 DEEP FILL (Remplissage intense) (sur certains modèles)

Mettre sur « Yes » (oui) pour ajouter à votre programme de l'eau supplémentaire. L'eau sera ajoutée automatiquement, avec la quantité déterminée par la taille de la charge.

**REMARQUE :** Le lave-linge continuera à fonctionner avec l'agitation même si de l'eau est ajoutée.

## 4 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles pour le lave-linge. Tourner le bouton de programme de lavage pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir « Guide de programmes » pour des descriptions de programmes détaillées.

## 5 BOUTON START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT/PAUSE/ DÉVERROUILLAGE COUVERCLE)

- Appuyer pour lancer le programme sélectionné.
- Appuyer de nouveau pour mettre le programme en pause et déverrouiller le couvercle.
- Appuyer pendant 3 secondes pour annuler un programme.


**REMARQUE :** Si le lave-linge tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller.

### Utiliser pour faire tremper les vêtements manuellement :

Appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) et laisser le couvercle fermé. Une fois que les vêtements ont trempé pendant le temps souhaité, appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour relancer le programme de lavage.

## 6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR (TEMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



Les témoins lumineux indiquent la progression du programme. A chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux des lave-linge ordinaires.

### SENSING FILL (CAPTEUR DE REMPLISSAGE)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



Lorsqu'on appuie sur le bouton Start/Stop/Pause/Unlock Lid (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle), le lave-linge se remplit et lance le programme de lavage.

### WASH (LAVAGE)


Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



On entend l'agitateur déplacer la charge. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le niveau de saleté sélectionné.

### RINSE (RINÇAGE)


Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



On entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que le lave-linge rince et déplace la charge. Le moteur émettra peut-être un court bourdonnement pour déplacer le panier pendant le remplissage.

### FINAL SPIN/SPIN (ESSORAGE FINAL/ESSORAGE)


Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



Le lave-linge essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme sélectionné.

## CYCLE COMPLETE/DONE (PROGRAMME COMPLET/TERMINÉ)

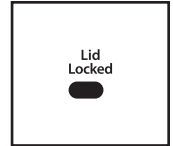
Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete



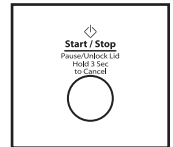
Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

## LID LOCKED/LOCKED (COUVERCLE VERROUILLÉ/VERROUILLÉ)

Pour un essorage à plus haute vitesse, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Lorsque ce témoin lumineux s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque ce témoin lumineux s'éteint, cela signifie que le couvercle est déverrouillé et peut être ouvert.



Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT/PAUSE/DÉVERROUILLAGE COUVERCLE). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement du lave-linge a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si le lave-linge essore la charge à grande vitesse. Appuyer de nouveau sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT/PAUSE/DÉVERROUILLAGE COUVERCLE) pour poursuivre le programme.



## 7 EXTRA RINSE (RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE) (sur certains modèles)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

**REMARQUE :** pour ouvrir le couvercle pendant le rinçage et le rinçage supplémentaire après le premier essorage, vous devez d'abord appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour déverrouiller le couvercle.

## 8 PRESOAK (PRÉTREMPAGE) (sur certains modèles)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un temps de prétrempage à un programme de lavage. Les articles se mélangeront doucement avec le détergent et l'eau pendant le temps sélectionné pour aider à enlever les taches difficiles.

# Guide de programmes

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver :	Programme :	Température* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Tissus résistants, articles grand-teint, serviettes, jeans	Jeans	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes. Ce programme comporte un rinçage par utiliser ce programme pour nettoyer l'intérieur du lave-linge. Voir « Entretien du lave-linge ».
Tissus blancs très sales	Whites (Blancs)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Ce programme introduit l'eau de Javel dans la charge au moment opportun pour un blanchiment plus soutenu des tissus blancs très sales. Ce programme combine un lavage et un essorage à haute vitesse. Afin d'éliminer le maximum de saleté et des taches, utiliser le distributeur d'eau de Javel pour l'eau de Javel, l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou les activateurs de lessive Oxi. Ce programme peut aussi être utilisé, sans eau de Javel, pour les tissus de couleur robustes comme les serviettes de toilette sans eau de Javel.
Tissus très sales	Deep Clean/ Heavy Wash (nettoyage en profondeur/ lavage intense)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Low (Basse)	Utilise le temps de lavage maximal et l'action la plus intense pour éliminer les taches et les saletés les plus difficiles. Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes.
Articles de grande taille tels que les draps, les sacs de couchage, les petits duvets, les vestes, les petits tapis lavables	Bulky Items (Articles volumineux)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Low (Basse)	Utiliser ce programme pour laver les articles de grande taille tels que les vestes et les petits duvets. Le lave-linge se remplira de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que la portion de lavage du programme ne commence. Il utilise un niveau d'eau plus élevé que les autres programmes.
Tissus très sales	Soak (Trempage)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Pas d'essorage	Utiliser ce programme pour faire tremper les petites taches tenaces sur les tissus. Le lave-linge alterne périodes d'agitation et de trempage. Une fois la durée expirée, l'eau est évacuée mais le lave-linge n'effectue pas d'essorage. Le programme est terminé.
Maillots de bain et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Rinçage à l'eau froide uniquement	High (Élevée)	Combine un rinçage et un essorage rapide pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour finir de prendre soin d'une charge après une coupure de courant. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles très humides ou articles lavés à la main	Drain & Spin (Vidange et essorage)	N/A	High (Élevée)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds et les articles lavés à la main nécessitant un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger le lave-linge après avoir annulé un programme ou avoir terminé un programme après une coupure de courant.
Articles que vous voulez laisser sécher par égouttement	Wash Only (Lavage uniquement)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Pas d'essorage	Ce programme agite mais ne comprend pas d'essorage ni de vidange.
Petites charges, coton, polyester, pressage permanent	Quick Wash (Lavage rapide)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour laver de petites charges légèrement sales composées de 2 à 3 articles dont on a besoin rapidement. Ce programme utilise un rinçage par vaporisation.

Articles à laver :	Programme :	Température* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Articles en soie ou en laine lavables en machine et lingerie	Delicate (Articles délicats)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Low (Basse)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique « Soie lavable en machine » ou « Programme délicat ». Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage. Ce programme comporte un rinçage par vaporisation.
Articles en coton de couleur vive ou foncée, linge de maison, toutaller et charges mixtes	Colors/ Cold Wash (Couleurs/ Lavage à l'eau froide)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Un lavage à l'eau froide et un lavage renforcé éliminent les taches en douceur tout en prenant soin des tissus. Les réglages peuvent être ajustés comme souhaité, mais ils doivent se faire uniquement à l'eau froide.
Articles non repassables, articles en coton, à pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Casual (Tout-aller)	Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	Low (Basse)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Vêtements tout-aller et charges mixtes, jeans, serviettes, tissus résistants	Deep Water Wash (lavage à niveau d'eau élevé)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Utilise de l'eau supplémentaire et une action de lavage en alternance pour les charges mixtes très sales. Le processus de détection du niveau d'eau peut ne pas prendre le même temps pour tous les articles car certains tissus absorbent plus d'eau que d'autres.
Pas de vêtements dans le lave-linge	Clean Washer (Nettoyer le lave-linge)	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	—	Utiliser ce programme tous les 30 lavages pour conserver l'intérieur de votre lave-linge frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Utiliser une capsule de nettoyage de lave-linge ou de l'agent de blanchiment liquide au chlore pour nettoyer à fond l'intérieur de votre lave-linge. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir « Entretien du lave-linge ». <b>IMPORTANT :</b> ne pas placer de vêtements ou d'autres articles dans le lave-linge pendant le programme Clean Washer (nettoyage du lave-linge). Utiliser ce programme avec le tambour de lavage vide. <b>REMARQUE :</b> si votre modèle n'a pas de programme Clean Washer (nettoyage du lave-linge), nettoyer l'intérieur de votre lave-linge en utilisant le programme Bulky Items (articles volumineux) avec une température d'eau élevée.
Articles en coton, linge de maison, et charges mixtes	Normal	Hot (Chaude) Warm (Tiède) Cool (Fraîche) Cold (Froide) Tap Cold (Froide du robinet)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal. Ce programme comporte un rinçage par vaporisation progressive.

\*Tous les rinçages se font à l'eau froide.



# Utilisation du lave-linge

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans le lave-linge.

Aucun lave-linge ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise reliée à la terre.

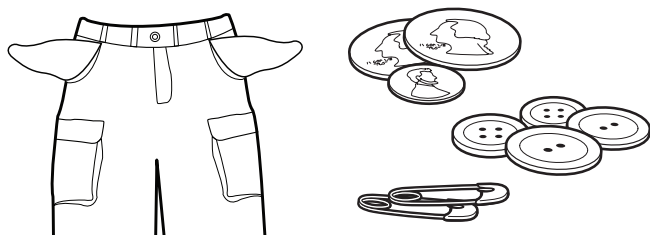
Ne pas arracher la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

## 1. Trier et préparer le linge



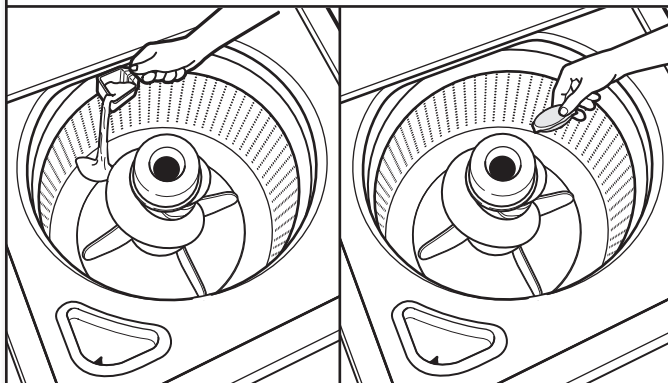
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'impulseur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du lavage.

### Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles imperméables ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme.
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment les peluches de ceux qui les retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

## 2. Ajouter les produits de lessive



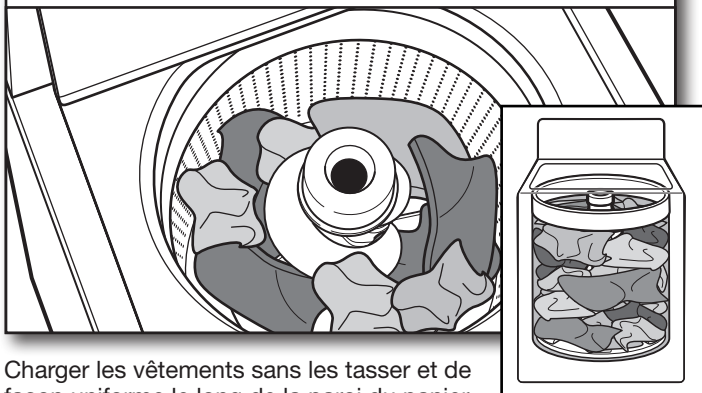
Verser une mesure de détergent (poudre ou liquide) ou un sachet de lessive à dose unique dans le panier.

Si l'on utilise des produits activateurs de détergent de type Oxi, un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux, les ajouter au fond du panier du lave-linge avant d'ajouter les vêtements.

**REMARQUE :** Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.



### 3. Charger les vêtements dans le lave-linge

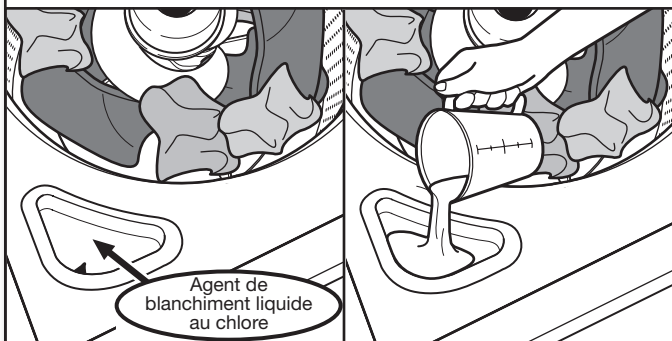


Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.

Pour de meilleurs résultats, ne pas tasser les vêtements dans le lave-linge. Ne pas enrouler de grands articles tels des draps autour de l'agitateur; les charger sans les tasser le long de la paroi du panier. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.

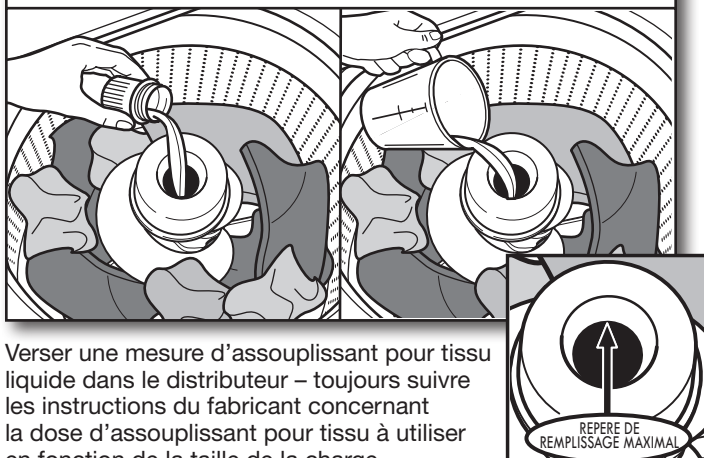
**IMPORTANT :** Ne pas tasser les articles ou les pousser dans le lave-linge. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.

### 4. Ajouter l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 236 mL (1 tasse). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment liquide au chlore.

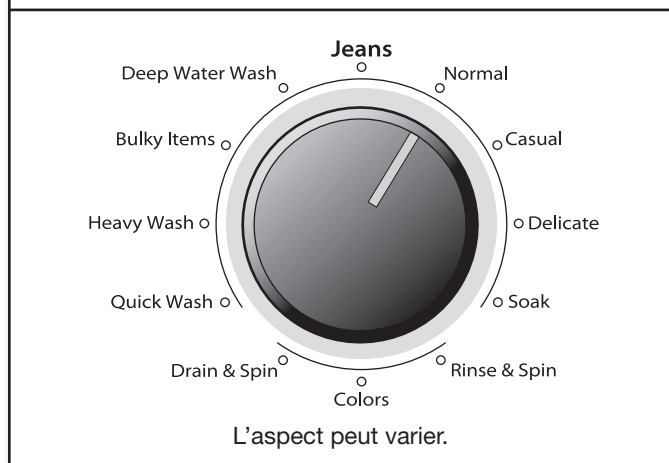
### 5. Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur (sur certains modèles)



Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge.

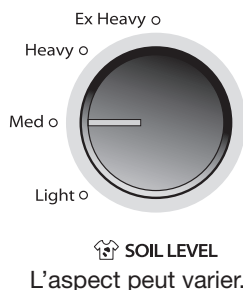
Diluer l'assouplissant pour tissu liquide en remplissant le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l'anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum.

### 6. Sélectionner le programme



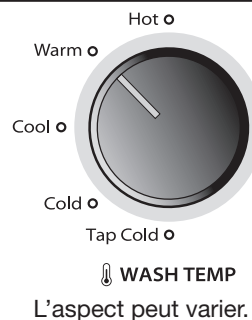
Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus d'informations, voir « Guide de programmes ».

## 7. Sélectionner le soil level (niveau de saleté)



Les réglages de Soil Level (niveau de saleté) ajustent le temps d'agitation nécessaire pour votre charge. Le réglage Light (léger) est conçu pour les vêtements légèrement sales et le réglage Heavy (intense) pour les vêtements qui nécessitent des temps de lavage plus longs pour enlever les taches du tissu.

## 8. Sélectionner la température

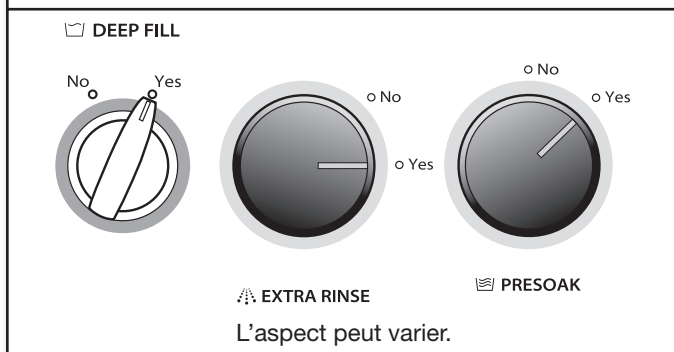


Après avoir sélectionné un programme, sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton de température au réglage adapté à la charge à laver. Tous les rinçages se font à la température de l'eau froide du robinet.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Wash Temp (température de lavage)	Tissus suggérés
<b>Hot (Chaude)</b> De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci peut être plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
<b>Warm (Tiède)</b> De l'eau froide sera ajoutée; il est donc possible que l'eau soit plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédent.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
<b>Cool (Fraîche)</b> De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. Cool (fraîche) est légèrement plus chaud que Cold (froide).	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
<b>Cold (Froide)</b> Ceci correspond à la température de votre robinet. Si l'eau froide qui coule à votre robinet est très froide, on peut ajouter de l'eau tiède pour aider à éliminer la saleté et faciliter la dissolution du détergent.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
<b>Tap Cold (froide du robinet)</b> Ceci correspond à la température de votre robinet.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

## 9. Sélection de DEEP FILL (remplissage intense), EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire) ou PRESOAK (prétrempage) (sur certains modèles)

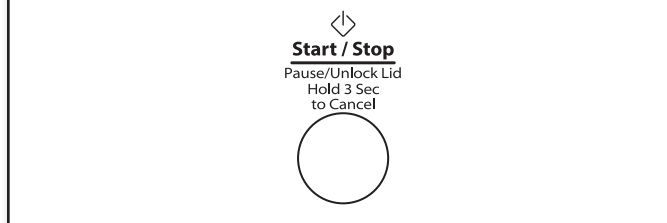


**Deep Fill (remplissage intense) :** Mettre sur « Yes » (oui) pour ajouter à votre programme de l'eau supplémentaire. L'eau sera ajoutée automatiquement, avec la quantité déterminée par la taille de la charge.

**REMARQUE :** le lave-linge continuera à fonctionner avec l'agitation même si de l'eau est ajoutée.

**Extra Rinse (rinçage supplémentaire)/Presoak (prétrempage) :** Mettre sur « Yes » (oui) pour ajouter à votre programme un rinçage supplémentaire ou un temps de prétrempage.

## 10. Appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sur le bouton Start/Stop/Pause/Unlock Lid (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme de lavage. Une fois le programme terminé, le témoin lumineux Cycle Complete (programme terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour empêcher la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

### Déverrouiller le couvercle pour ajouter les vêtements :

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés :

Appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT/PAUSE/DÉVERROUILLAGE COUVERCLE); le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement du lave-linge a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si le lave-linge essorait la charge à grande vitesse. Fermer ensuite le couvercle et appuyer de nouveau sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT/PAUSE/DÉVERROUILLAGE COUVERCLE) pour redémarrer le programme.

Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement.

### Vêtements en trempage manuel

Appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) et laisser le couvercle fermé. Une fois que les vêtements ont trempé pendant le temps souhaité, appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour relancer le programme de lavage.

# Entretien du lave-linge

## TUYAUX D'ARRIVEE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

## ENTRETIEN DU LAVE-LINGE

### Recommandations pour un lave-linge propre et pour un niveau de performance optimal

1. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur du lave-linge, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle du lave-linge ouvert entre deux utilisations pour qu'il puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

### Nettoyage du lave-linge à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien du lave-linge doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans le lave-linge.

### Nettoyage de l'intérieur du lave-linge

Pour que l'intérieur du lave-linge reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

### Programme recommandé pour le nettoyage du lave-linge

Consulter le « Guide de programmes » pour savoir quel est le programme idéal pour le nettoyage de l'intérieur du lave-linge. Utiliser ce programme avec du nettoyant de lave-linge ou de l'agent de blanchiment liquide au chlore, tel que décrit ci-dessous.

### Début de la procédure

1. Procédure du programme de nettoyage du lave-linge (recommandée pour de meilleures performances) :
  - a. Ouvrir le couvercle du lave-linge et retirer tous les vêtements ou articles présents dans le lave-linge.
  - b. Placer une capsule de nettoyage de lave-linge dans le bas du panier du lave-linge.
  - c. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans le lave-linge lors de l'exécution de cette procédure.
  - d. Rabattre le couvercle du lave-linge.
  - e. Sélectionner le programme recommandé pour nettoyer l'intérieur du lave-linge.
  - f. Appuyer sur le bouton START/STOP/Pause/Unlock Lid (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme.

## ENTRETIEN DU LAVE-LINGE (suite)

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si le programme doit être interrompu, appuyer une fois sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle). Une fois le programme terminé, effectuer un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant du lave-linge.

### 2. Méthode avec de l'agent de blanchiment au chlore (Alternative) :

- a. Ouvrir le couvercle du lave-linge et retirer tous les vêtements ou articles présents dans le lave-linge.
- b. Verser 236 mL (1 tasse) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.  
**REMARQUE :** L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager le lave-linge avec le temps.
- c. Rabattre le couvercle du lave-linge.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans le lave-linge lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Sélectionner le programme recommandé pour nettoyer l'intérieur du lave-linge.
- f. Appuyer sur le bouton Start/Stop/Pause/Unlock Lid (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si le programme doit être interrompu, appuyer une fois sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle). Une fois le programme terminé, effectuer un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant du lave-linge.

### Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé le lave-linge pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs du lave-linge. Pour éliminer les résidus des distributeurs, les essuyer avec un chiffon humide et les sécher avec une serviette. Ne pas tenter de retirer les distributeurs ou la garniture pour le nettoyage. Les distributeurs et la garniture ne peuvent pas être retirés. Cependant, si votre modèle comporte un tiroir distributeur, retirer le tiroir et le nettoyer avant ou après avoir effectué le programme de nettoyage du lave-linge. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

### Nettoyage de l'extérieur du lave-linge

Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements éventuels. Utiliser uniquement des savons ou nettoyants doux pour nettoyer la surface externe du lave-linge.

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le revêtement du lave-linge, ne pas utiliser de produits abrasifs.

## NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PERIODE DE VACANCES

Faire fonctionner le lave-linge seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas le lave-linge pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher le lave-linge ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau au lave-linge pour éviter toute inondation due à une surpression.

## IMPORTANT :

Pour éviter d'endommager le lave-linge et afin d'éviter toute blessure corporelle, tout déplacement/installation du lave-linge nécessite l'intervention de deux personnes.

## ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

**IMPORTANT :** Pour éviter tout dommage, installer et remettre le lave-linge à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer le lave-linge en temps de gel. Si le lave-linge doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hiverner le lave-linge.

### Hivérification du lave-linge :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 L (1 pte) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner le lave-linge sur un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher le lave-linge ou déconnecter la source de courant électrique.

## TRANSPORT DU LAVE-LINGE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace le lave-linge pendant une période de gel, suivre les instructions de la section « Entretien pour entreposage hivernal » avant de le déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système de vidange et vider l'eau qui reste dans un bac ou un seau. Déconnecter le tuyau d'évacuation de l'arrière du lave-linge.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier du lave-linge.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus le bord et le mettre dans le panier du lave-linge.
7. Replacer le support d'emballage de l'appareil à l'intérieur du lave-linge. Si vous ne possédez plus le support d'emballage de l'appareil, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant du lave-linge. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que le lave-linge soit installé à son nouvel emplacement.

**IMPORTANT :** Le lave-linge doit être transporté en position verticale et sécurisé avec des courroies de transport pour éviter qu'il ne bascule.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise reliée à la terre.**

**Ne pas arracher la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

## REINSTALLATION/REUTILISATION DU LAVE-LINGE

Pour réinstaller le lave-linge en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les « Instructions d'installation » pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb du lave-linge et le raccorder.
2. Avant de réutiliser le lave-linge, exécuter la procédure recommandée suivante :

### Remise en marche du lave-linge :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.
2. Brancher le lave-linge ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter au lave-linge le programme Clean Washer (nettoyage du lave-linge) – ou Bulky Items (articles volumineux) à haute température sur les modèles ne disposant pas de programme de nettoyage de lave-linge – pour nettoyer le lave-linge et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser la moitié de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.



# Depannage



## **! DANGER**

### Risque de choc électrique

Débrancher la source d'alimentation électrique avant l'entretien.  
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.  
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Vibrations ou déséquilibre</b>		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section « Utilisation du lave-linge ».	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et le lave-linge doit être d'aplomb pour fonctionner correctement.
	Le lave-linge n'est peut-être pas d'aplomb.	Contrôler la stabilité du plancher. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 19 mm (3/4") placé sous le lave-linge permettra de réduire le bruit. Voir « Réglage de l'aplomb du lave-linge » dans les « Instructions d'installation ».
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer le lave-linge. Laver des charges plus petites pour réduire le déséquilibre. Ne pas trop tasser le linge. Éviter de laver un article seul. Utiliser le programme Jeans et le Soil Level (niveau de saleté) Heavy (intense) ou Ex Heavy (Extra intense) pour les articles volumineux et non absorbants tels que les duvets ou les vestes avec rembourrage en polyester. Voir « Guide de programmes ».
<b>Bruits</b>		
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange du lave-linge.	Vider les poches avant le nettoyage. Les articles mobiles tels que des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avéra peut-être nécessaire pour retirer ces objets. Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	Le lave-linge est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque l'eau restante est vidée lors des programmes de vidange et d'essorage.
Bourdonnement	Le processus de détection de la charge est peut-être en cours.	Les essorages de détection peuvent émettre un bourdonnement après le démarrage du lave-linge. Ceci est normal.
<b>Fuites d'eau</b>		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	Le lave-linge n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si le lave-linge n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	S'assurer que les quatre rondelles d'étanchéité plates du tuyau de remplissage sont correctement installées.
	Raccord du tuyau de vidange.	Tirer le tuyau de vidange de la caisse du lave-linge et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (évier de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.



# Depannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Fuites d'eau (suite)</b>		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte : (suite)	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Un mauvais chargement peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir « Utilisation du lave-linge » pour des instructions sur le chargement.
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu</b>		
Le lave-linge ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; il cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu se remplir correctement).	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

## AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise reliée à la terre.**

**Ne pas arracher la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Le lave-linge ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; il cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu se remplir correctement). (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise reliée à la terre. Ne pas utiliser de câble de rallonge. Vérifier que la prise est alimentée.
	Fonctionnement normal du lave-linge.	Remettre en marche un disjoncteur qui serait ouvert. Remplacer tout fusible grillé. <b>REMARQUE</b> : Si le problème persiste, appeler un électricien. Le couvercle doit être fermé pour que le lave-linge puisse fonctionner. Le lave-linge fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme. Le lave-linge essore la charge sèche pendant quelques minutes avant de se remplir pour déterminer si la charge est équilibrée. Les essorages peuvent émettre un bourdonnement. Ceci est normal.

# Depannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Le lave-linge ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; il cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu se remplir correctement). (suite)	La charge du lave-linge est peut-être trop tassée.	Retirer plusieurs articles et répartir uniformément la charge dans le panier et verser le détergent. Fermer le couvercle et appuyer sur START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle).  Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après que le programme a commencé afin d'éviter un tassement excessif de la charge ou un déséquilibre.
	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.
Le lave-linge ne se vidange pas/n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu extraire l'eau en 10 minutes [par pompage])	Utiliser un programme avec une vitesse d'essorage faible.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage/le programme recommandé approprié pour le vêtement. Pour éliminer tout excès d'eau dans la charge, sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage). Il faudra peut-être ré-agencer la charge pour qu'elle soit uniformément répartie dans le panier.
	La charge du lave-linge est peut-être trop tassée ou déséquilibrée.	Des charges excessivement tassées ou déséquilibrées empêchent le lave-linge d'essorer correctement, ce qui laisse les charges plus mouillées qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain & Spin (vidange et essorage) pour éliminer l'eau restée dans la machine. Voir « Utilisation du lave-linge » pour des recommandations sur le chargement.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 114 mm (4,5").	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 2,4 m (96") au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	La mousse produite par un excès de détergent peut ralentir la machine ou interrompre la vidange ou l'essorage du lave-linge.	Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions du détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage). Ne pas ajouter de détergent.
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les lave-linge traditionnels à chargement par le dessus.	Un essorage à vitesse élevée associée à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de parties sèches sur le dessus du linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois au lave-linge et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
	Éliminer toute déformation des tuyaux.	
Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Ce lave-linge utilise des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisait votre précédent lave-linge. Cela signifie également des températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède plus froides.	

# Depannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.		
Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Charge non rincée	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau du lave-linge sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
Quantité de détergent utilisée excessive.	Le lave-linge effectuera un rinçage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher le lave-linge de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Sélectionner la taille de charge (le niveau d'eau) adaptée à la charge de lavage.	
Choix d'une taille de charge ou d'un niveau d'eau insuffisant.		
Sable, poils d'animaux, peluches, etc. sur la charge après le nettoyage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de peluches et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un rinçage supplémentaire au programme sélectionné.
La charge est emmêlée	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Voir la section « Utilisation du lave-linge ».
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter cependant que les articles seront plus mouillés que ceux pour lesquels on utilise une vitesse d'essorage supérieure. Voir le « Guide de programmes » pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.
Ne nettoie ou ne détache pas	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Le lave-linge effectuera un nettoyage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de charger les articles.
	Choix d'un niveau de saleté insuffisant.	Sélectionner le niveau de saleté adapté à la charge de lavage.
Trop d'eau est utilisée, ce qui fait que les vêtements flottent et cela réduit le mouvement des vêtements.		Ne pas ajouter d'eau; ou si vous le faites, en ajouter moins.

# Depannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Quantité de détergent utilisée excessive.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher le lave-linge de fonctionner correctement. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Utiliser le programme Deep Clean (nettoyage en profondeur) pour un nettoyage puissant. Se référer au « Guide de programmes » pour choisir le programme le mieux adapté à la charge.
	Distributeurs non utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tache les vêtements. Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme. Ne pas verser de produits directement sur la charge.
Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.	
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeur obstrué.	Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser uniquement de l'assouplissant pour tissu dans le distributeur d'assouplissant pour tissu.
Tissu endommagé	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et reprendre les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Les tissus peuvent subir des dommages si l'on tasse le linge dans le lave-linge.	Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'agent de blanchiment liquide au chlore correctement.	Ne pas verser d'agent de blanchiment liquide au chlore directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.		
Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge le lave-linge.		
Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été respectées.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Se référer au « Guide de programmes » pour choisir le programme le mieux adapté à la charge.	

# Depannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Voir « Nettoyage du lave-linge » dans la section « Entretien du lave-linge ». Décharger le lave-linge dès que le programme est terminé.
	Quantité de détergent utilisée excessive	Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant. Voir la section « Nettoyage du lave-linge ».
	Le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) clignote	Le couvercle n'est pas fermé. Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton Start/Stop/Pause/Unlock Lid (mise en marche/arrêt/pause/déverrouillage couvercle).

Représentant UE : Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italy

Fabricant : Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

Pour en savoir plus, consulter [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) ou contacter le vendeur qui vous a vendu le lave-linge ou une entreprise de service agréée.



# Seguridad de la lavadora

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones **de inmediato**, usted puede morir o sufrir una lesión grave.


 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora. 
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por niños o por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso seguro del aparato, a cargo de personas responsables por su seguridad. Estas personas también deben entender los posibles peligros que conlleva su utilización.
- Los niños sólo pueden realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario bajo supervisión.
- Los niños pequeños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer lejos del electrodoméstico, a menos que estén bajo continua supervisión.
- Antes de poner fuera de servicio o desechar la lavadora, retire la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la cuba o el agitador están en movimiento.
- No instale o almacene esta lavadora donde estará expuesta a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No continúe usando este aparato si parece estar defectuoso.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la lavadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado. La reparación y el servicio deben ser hechos solamente por un personal de servicio competente.
- Vea las instrucciones de instalación para las instrucciones de conexión a tierra.
- Si se ha dañado el cable de suministro de energía, deberá ser reemplazado por Whirlpool, el agente de servicio o una persona similarmente calificada con el fin de evitar riesgos.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

- No use esta lavadora si parece dañada o defectuosa. Contacte al fabricante de la lavadora para que realice las reparaciones pertinentes.
- No utilice la lavadora si se han usado productos químicos industriales para la limpieza.

## ¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?

Su nueva lavadora funcionará de manera diferente que su antigua lavadora con agitador.



### Lid Locked (Bloqueo de la tapa)

Cuando la luz de Lid Locked (Bloqueo de la tapa) está encendida, la tapa está bloqueada y no se puede abrir. Cuando la luz está apagada, la tapa está desbloqueada y se puede abrir. Si fuera necesario abrir la tapa para añadir alguna prenda, es necesario pulsar START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) y esperar a que se desbloquee la tapa. La tapa sólo se desbloqueará y la luz de Lid Locked (Bloqueo de la tapa) sólo se apagará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Según en qué momento trate de pausar el ciclo, es posible que transcurran varios segundos a varios minutos hasta que la tapa se desbloquee.



### Sounds (Sonidos)

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y pausas que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo del ciclo, cuando el bloqueo de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos y runruneos a medida que el agitador verifique el equilibrio de la carga o la mueva. Y, a veces, es posible que no escuche nada mientras la lavadora deja las prendas en remojo.

### IMPORTANTE:

- La lavadora no funcionará si la tapa está abierta.
- La lavadora no comenzará a llenarse de agua hasta que la tapa esté cerrada.
- El ciclo de la lavadora se cancelará y el agua se drenará automáticamente si la tapa se deja abierta durante más de 10 minutos.

## Especificaciones

Estas unidades se venden en varias regiones con requisitos diferentes para medir la capacidad. A continuación se enumeran algunas de las formas válidas de medición indicadas en este producto:

**Capacidad de carga con artículos secos:** Una medida de peso que refleja el tamaño máximo de carga que se puede poner en la lavadora.

**Capacidad según GULF (GSO):** Una medida de capacidad que representa la capacidad según la cual se han completado las pruebas de seguridad.

**Consumo de agua según GULF (GSO):** El consumo de agua que el fabricante declara será usado en un ciclo específico.

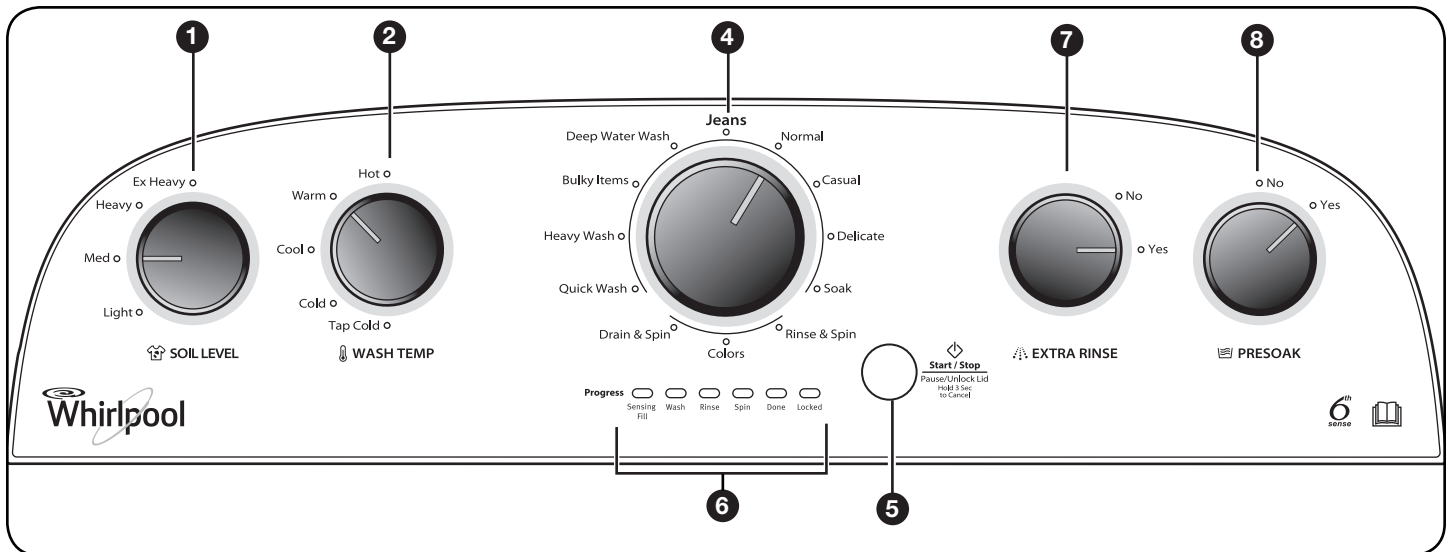
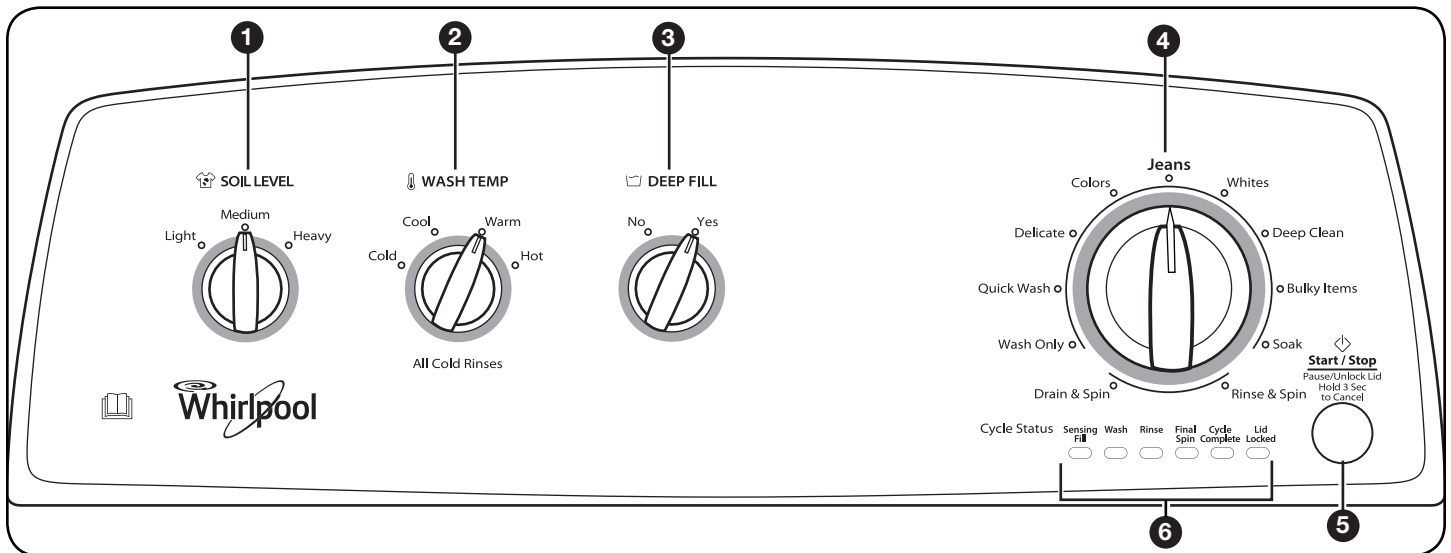
**IMPORTANTE:** Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:

- áreas de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast;
- áreas de uso colectivo en bloques de pisos o en lavanderías.

<b>Modelos</b>	3LWTW4705FW0 3LWTW4815FW0	4KWTW4605FW0 4KWTW4705FW0 4KWTW4815FW0 4KWTW4845FW0
<b>Tensión de Alimentación</b>	220–240 V	220–240 V
<b>Frecuencia de Operación</b>	50 Hz	60 Hz
<b>Consumo de Corriente (máximo)</b>	4,0 A	4,0 A
<b>Capacidad de carga con artículos secos (máximo)</b>	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
<b>Capacidad IEC</b>	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
<b>Capacidad GULF (GSO)</b>	–	15 kg (33 lb)
<b>Consumo de agua según GULF (GSO)</b>	–	153 litros
<b>Presión de agua de la válvula de entrada (máximo)</b>	862 kPa	862 kPa
<b>Presión de agua de la válvula de entrada (Mínimo)</b>	55 kPa	55 kPa
<b>Presión de agua de la válvula de entrada (máximo) GULF (GSO)</b>	–	690 kPa
<b>Presión de agua de la válvula de entrada (Mínimo) GULF (GSO)</b>	–	138 kPa
<b>Altura</b>	1067 mm (42")	1067 mm (42")
<b>Ancho</b>	699 mm (27½")	699 mm (27½")
<b>Profundidad</b>	686 mm (27")	686 mm (27")

**NOTA:** Nivel de presión acústica, Lpa: 58 dBA (incertidumbre, Kpa: +/-10 dBA).

# Panel de control y características



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. La apariencia puede variar.

## 1 SOIL LEVEL (NIVEL DE SUCIEDAD)

Los ajustes de nivel de suciedad regulan el tiempo de agitación necesario para su carga. El ajuste de Light (Ligera) es para prendas poco sucias y el ajuste de Heavy (Intensa) es para prendas que necesitan un tiempo de lavado más largo para liberar la suciedad del tejido.

## 2 WASH TEMP (TEMPERATURA DE LAVADO)

El control de Temperature (Temperatura) detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fresca y tibia. Esto garantiza que se utilice la temperatura correcta para maximizar la limpieza a la vez que se protegen las prendas.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados y siguiendo las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

### NOTAS:

- La temperatura del agua fría y caliente depende de la temperatura del agua que entra en la lavadora.

- La temperatura del agua fresca y tibia será inferior a la de su lavadora anterior.
- Es posible que se añada agua tibia incluso en los ciclos de lavado con agua fría et fresca para mantener una temperatura mínima.

## 3 DEEP FILL (LLENADO INTENSO) (en algunos modelos)

Coloque en "Yes" (Sí) para añadir agua adicional al ciclo. Se añade agua automáticamente, con la cantidad determinada por el tamaño de la carga.

**NOTA:** La lavadora continúa funcionando con agitación incluso mientras se añade agua.

## 4 PERILLA DE CICLOS DE LAVADO

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

## 5 START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID BUTTON (BOTÓN DE INICIO/PARADA/PAUSA/DESBLOQUEO TAPA)

- Pulse este botón para iniciar el ciclo seleccionado.
- Vuelva a pulsar este botón para interrumpir el ciclo y desbloquear la tapa.
- Pulse y mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para cancelar un ciclo.

**NOTA:** Si la lavadora está centrifugando, puede tardar varios minutos en desbloquearse la tapa.

### Uso para remojo a mano de prendas:

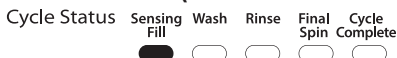
Pulse START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) y mantenga cerrada la tapa. Después de poner en remojo las prendas durante el tiempo deseado, pulse START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para reanudar el ciclo de lavado.

## 6 INDICADOR DE LUCES DEL ESTADO DEL CICLO



Las luces de estado del ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

### SENSING FILL (DETECCIÓN DE LLENADO)



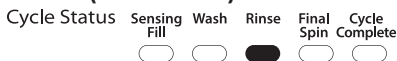
Cuando se pulsa el botón Start/Stop/Pause/Unlock Lid (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa), la lavadora se llena de agua e inicia el ciclo de lavado.

### WASH (LAVADO)



Escuchará al agitador moviendo la carga. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo. El tiempo de lavado está determinado por el nivel de suciedad seleccionado.

### RINSE (ENJUAGUE)



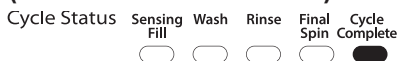
Escuchará sonidos similares a los del ciclo de lavado mientras la lavadora enjuaga y mueve la carga. Podrá escuchar el motor encendiéndose brevemente (zumbido corto) para mover la canasta mientras la lavadora se llena.

### FINAL SPIN/SPIN (ÚLTIMO CENTRIFUGADO/EXPRIMIDO)



La lavadora exprime la carga a velocidades cada vez mayores para la remoción adecuada de agua, según el ciclo seleccionado.

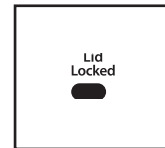
## CYCLE COMPLETE/DONE (CICLO TERMINADO/LISTO)



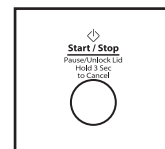
Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Saque la carga de inmediato para obtener los mejores resultados.

## LID LOCKED/LOCKED (TAPA BLOQUEADA/BLOQUEADA)

Para obtener velocidades más rápidas de exprimido, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Lid Locked (Bloqueo de la tapa). Cuando esta luz está encendida, la tapa está asegurada y no se puede abrir. Cuando esta luz está apagada, la tapa está desbloqueada y se puede abrir.



Si necesita abrir la tapa, presione START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Oprima START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) nuevamente para reanudar el ciclo.



## 7 EXTRA RINSE (ENJUAGUE ADICIONAL) (en algunos modelos)

Esta opción se utiliza para añadir automáticamente un segundo aclarado a la mayoría de los ciclos.

**NOTA:** Para abrir la tapa durante la fase de enjuague o enjuague adicional después del primer centrifugado, debe pulsar primero START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para desbloquear la tapa.

## 8 PRESOAK (REMOJO PREVIO) (en algunos modelos)

Esta opción se utiliza para añadir automáticamente un tiempo de remojo previo a un ciclo de lavado. Las prendas dan vueltas suavemente con agua y detergente durante el tiempo seleccionado para ayudar a disolver las manchas resistentes.

# Guía de ciclos

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar. No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura*:	Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y pantalones vaqueros	Jeans (pantalones vaqueros)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	Use este ciclo para artículos resistentes o con suciedad profunda. Este ciclo usa enjuagues con rocío solamente. Use este ciclo para limpiar el interior de la lavadora. Vea "Cuidado de la lavadora".
Telas blancas con suciedad profunda	Whites (Ropa blanca)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	En este ciclo se introduce el blanqueador líquido con cloro en la carga en el momento adecuado para el blanqueamiento mejorado de las telas blancas con suciedad profunda. Este ciclo combina una acción de lavado a velocidad alta con una velocidad alta de exprimido. Para lograr la máxima remoción de suciedad y manchas, se puede utilizar el depósito de blanqueador líquido con cloro para blanqueador líquido, blanqueador no decolorante o productos Oxi. Este ciclo también puede ser usado para lavar telas resistentes de color como las toallas, sin blanqueador líquido con cloro.
Telas con suciedad profunda	Deep Clean/ Heavy Wash (Limpieza intensa/ Lavado resistente)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Low (Baja)	Provee el tiempo y la acción de lavado máximos para remover las manchas y la suciedad intensas. Use este ciclo para artículos resistentes o con suciedad profunda.
Artículos grandes como sábanas, sacos de dormir, edredones pequeños, chaquetas y alfombrillas lavables	Bulky Items (Artículos voluminosos)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y edredones pequeños. La lavadora se llenará con el agua suficiente para mojar la carga antes de comenzar el período de lavado, y utiliza un nivel de agua más alto que otros ciclos.
Telas con suciedad profunda	Soak (Remojo)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Sin exprimir	Use este ciclo para remojar manchas pequeñas de suciedad impregnada a las telas. La lavadora hará una agitación y un remojo intermitentes. Después de que el tiempo haya terminado, el agua se drenará pero la lavadora no exprimirá. Se termina el ciclo.
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Rinse & Spin (Enjuague y exprimido)	Enjuague con agua fría solamente	High (Alta)	Combina un enjuague y un exprimido a alta velocidad para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional o para terminar de lavar una carga después de un corte de corriente. Úselo también para las cargas que solamente necesitan enjuagarse.
Artículos lavados a mano o artículos empapados	Drain & Spin (Desagüe y exprimido)	N/A	High (Alta)	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o para completar un ciclo después de un corte de corriente.
Prendas que desea poner a secar sin centrifugar	Wash Only (lavado solamente)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Sin exprimir	Este ciclo hace una agitación, pero no incluye ningún centrifugado o drenaje.
Cargas pequeñas, prendas de algodón, poliéster y planchado permanente	Quick Wash (Lavado rápido)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	Use este ciclo para lavar cargas pequeñas de 2 a 3 prendas con suciedad ligera que necesite de prisa. Este ciclo presenta un enjuague con rocío.



Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura*:	Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Artículos de seda lavables, lencería, lana lavable	Delicate (Ropa delicada)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique que se use el ciclo “Sedas lavables a máquina” o “Suave”. Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos. Este ciclo usa un enjuague con rociado.
Cargas de prendas de algodón de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas	Colors/ Cold Wash (colores/ lavado con agua fría)	Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	El agua fría con una acción de lavado adicional elimina suavemente las manchas a la vez que cuida los tejidos. Los ajustes se pueden establecer según las preferencias individuales, pero se deben utilizar sólo los ajustes de agua fría.
Telas inarrugables, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Casual (Informal)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas.
Cargas informales y mixtas, pantalones de mezclilla, toallas, telas resistentes	Deep Water Wash (Lavado en agua profunda)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	Proporciona agua adicional y alterna la acción de lavado para las cargas mixtas con suciedad profunda. El proceso de detección del nivel de agua puede demorar más tiempo para algunos artículos que para otros, ya que algunos tipos de telas absorben más agua que otros.
Sin ropa en la lavadora	Clean Washer (Limpieza de lavadora)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	–	Utilice este ciclo cada 30 lavados para mantener limpio y fresco el interior de la lavadora. Este ciclo utiliza un mayor nivel de agua. Utilice este ciclo con una pastilla de limpiador de lavadora o blanqueador líquido con cloro para limpiar a fondo el interior de la lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Consulte el apartado “Cuidado de la lavadora”. <b>IMPORTANTE:</b> No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo Clean Washer (Limpieza de lavadora). Utilice este ciclo con la cuba vacía. <b>NOTA:</b> Si su modelo no tiene el ciclo Clean Washer (Limpieza de lavadora), limpie el interior de la lavadora utilizando el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) a alta temperatura de agua.
Prendas de algodón, lino y cargas de prendas mixtas	Normal	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría) Tap Cold (Fría del grifo)	High (Alta)	Utilice este ciclo para prendas de algodón y tejidos mixtos con suciedad normal. Este ciclo usa un enjuague progresivo con rociado.

\*Todos los enjuagues son con agua fría.

# Uso de su lavadora

## ⚠️ ADVERTENCIA



### Peligro de Incendio

**Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.**

**Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

## ⚠️ ADVERTENCIA



### Peligro de choque eléctrico

**Enchufe en un contacto con conexión a tierra.**

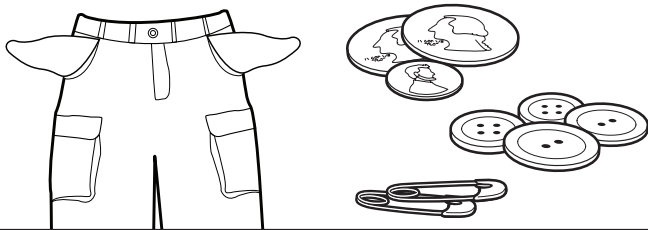
**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

## 1. Separe y prepare su ropa



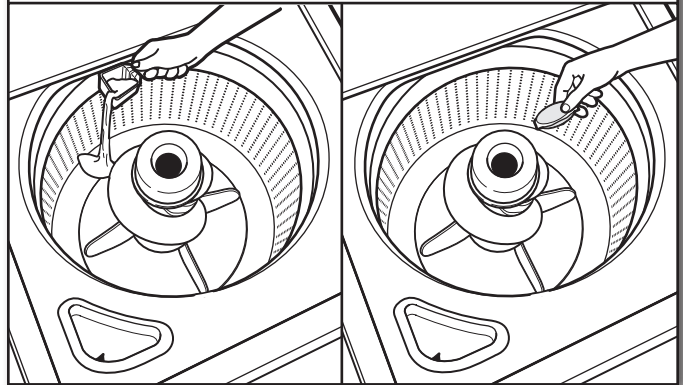
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar por debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado, ya que el calor puede volver las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre las cremalleras, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

### Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo.
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

**NOTA:** Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

## 2. Agregue los productos de lavandería

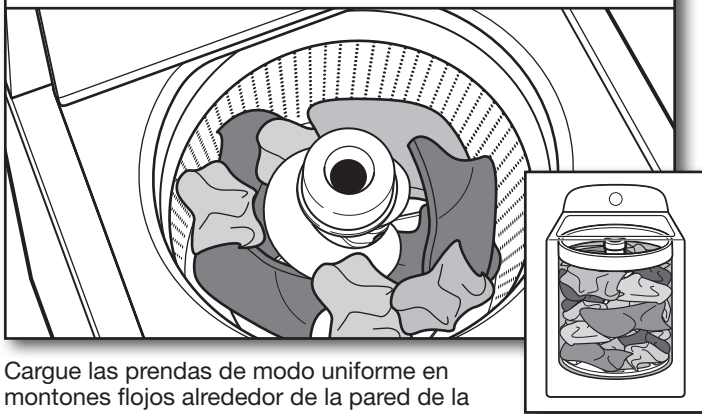


Agregue una cantidad medida de detergente (en polvo o líquido) o un paquete de lavandería de una dosis única dentro de la canasta.

Si va a usar productos para realzar el lavado tales como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas.

**NOTA:** Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de los productos de lavandería que debe usar.

### 3. Cargue las prendas en la lavadora



Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Para obtener los mejores resultados, no cargue la ropa de manera apretada. No envuelva los artículos grandes tales como sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe a mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.

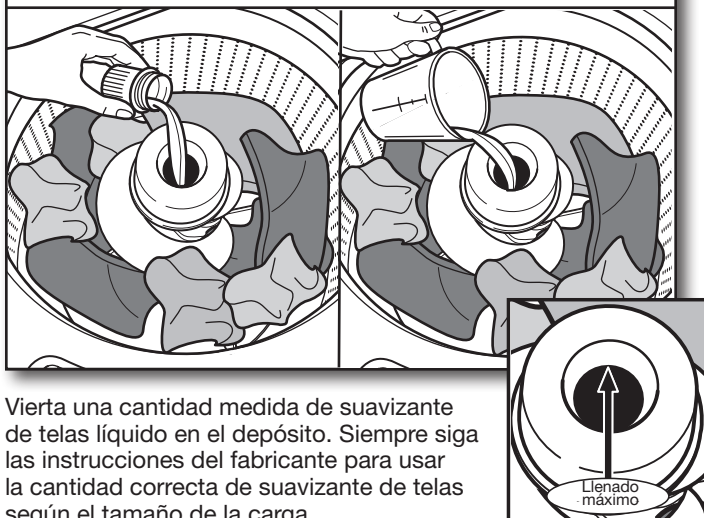
**IMPORTANTE:** No cargue la lavadora de manera apretada ni coloque los artículos a la fuerza en la misma. Para obtener una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos, los artículos deben moverse libremente.

### 4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



No sobrellene, diluya ni utilice más de 236 ml (1 taza). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

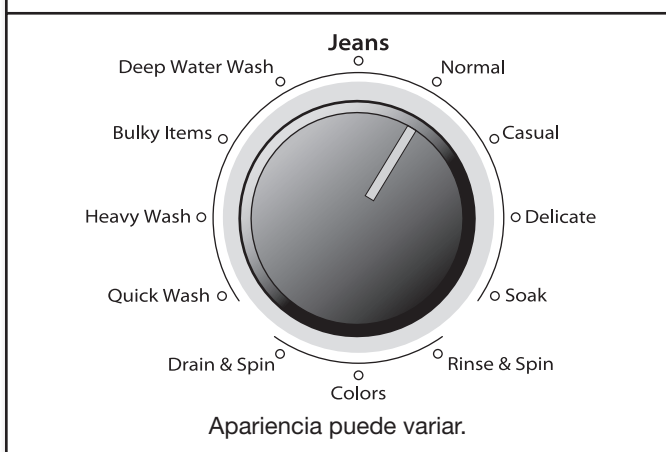
### 5. Agregue suavizante de telas al depósito (en algunos modelos)



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

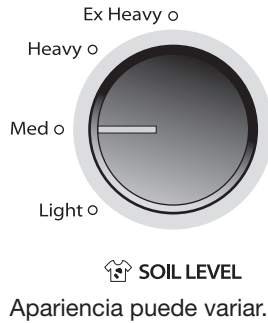
Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado.

### 6. Seleccione un ciclo



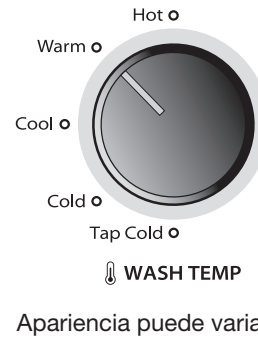
Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado. Para obtener más información, vea "Guía de ciclos".

## 7. Seleccione el nivel de suciedad



Los ajustes de nivel de suciedad regulan el tiempo de agitación necesario para su carga. El ajuste de Light (Ligera) es para prendas poco sucias y el ajuste de Heavy (Intensa) es para prendas que necesitan un tiempo de lavado más largo para liberar la suciedad del tejido.

## 8. Seleccione la temperatura



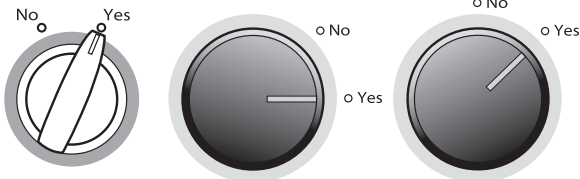
Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione la temperatura de lavado deseada girando la perilla de Temperature (Temperatura) hacia el ajuste apropiado, según la carga. Todos los enjuagues son con agua fría del grifo.

**NOTA:** Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Water Temp (Temperatura de lavado)	Suggested Fabric (Telas sugeridas)
<b>Hot (Caliente)</b> Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua puede estar más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
<b>Warm (Tibia)</b> Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
<b>Cool (Fresca)</b> Es posible que se agregue agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. La temperatura del agua fresca es algo superior a la del agua fría.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
<b>Cold (Fría)</b> Ésta es la temperatura del agua de su grifo. Si el agua fría del grifo está muy fría, puede que se agregue agua tibia para ayudar con la remoción de suciedad y para disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera
<b>Tap Cold (Fría del grifo)</b> Ésta es la temperatura del agua de su grifo	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera

## 9. Seleccione DEEP FILL (Llenado intenso), EXTRA RINSE (Enjuague adicional) o PRESOAK (Remojo previo) (en algunos modelos)

☑ DEEP FILL



EXTRA RINSE PRESOAK  
Apariencia puede variar.

**Deep Fill (Llenado intenso):** Coloque en “Yes” (Sí) para añadir agua adicional al ciclo. Se añade agua automáticamente, con la cantidad determinada por el tamaño de la carga.

**NOTA:** La lavadora continúa funcionando con agitación incluso mientras se añade agua.

**Extra Rinse/Presoak (Enjuague adicional/Remojo previo):** Coloque en “Yes” (Sí) para incorporar un enjuague adicional o un tiempo de remojo previo al ciclo.

## 10. Presione START/STOP/PAUSE/ UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para comenzar el ciclo de lavado



Presione el botón de Start/Stop/Pause/Unlock Lid (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando se haya terminado el ciclo, se encenderá la luz indicadora de Cycle Complete (Ciclo terminado). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren ganchos, cremalleras y broches a presión de metal.

### Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas

Si usted necesita abrir la tapa para agregar 1 ó 2 prendas que se le hayan olvidado:

Presione START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa); la tapa se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y presione nuevamente START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para volver a comenzar el ciclo.

Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

### Remojo a mano de prendas

Pulse START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) y mantenga cerrada la tapa. Después de poner en remojo las prendas durante el tiempo deseado, pulse START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para reanudar el ciclo de lavado.



# Mantenimiento de la lavadora

## MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

## CUIDADO DE LA LAVADORA

### Recomendaciones para ayudar a que su lavadora limpie y rinda de la mejor manera

1. Siempre siga las instrucciones del fabricante del detergente sobre la cantidad que debe usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Use a veces lavados con agua tibia o caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que los mismos pueden hacer un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se seque la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

### Limpeza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. Este proceso deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora.

### Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso detalladas arriba y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

### Ciclo recomendado para limpiar la lavadora

Consulte la sección "Guía de ciclos" para seleccionar el mejor ciclo para la limpieza del interior de la lavadora. Utilice este ciclo con el limpiador de lavadora o el blanqueador líquido con cloro como se describe a continuación.

### Comience el procedimiento

1. Procedimiento para ciclo con limpiador de lavadora (recomendado para obtener el máximo rendimiento):
  - a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o cualquier otro artículo.
  - b. Coloque una pastilla de limpiador de lavadora en el fondo de la canasta de la lavadora.
  - c. No añada detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
  - d. Cierre la tapa de la lavadora.
  - e. Seleccione el ciclo recomendado para limpiar el interior de la lavadora.
  - f. Pulse el botón START/STOP/Pause/Unlock Lid (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para iniciar el ciclo.

## CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) una vez. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de Rinse & Spin (Enjuague y exprimido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

### 2. Procedimiento con blanqueador con cloro (Alternativa):

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Agregue 236 mL (1 taza) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador.

**NOTA:** El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.
- c. Cierre la tapa de la lavadora.
- d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- e. Seleccione el ciclo recomendado para la limpieza del interior de la lavadora.
- f. Presione el botón Start/Stop/Pause/Unlock Lid (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) para comenzar el ciclo.

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa) una vez. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de Rinse & Spin (Enjuague y exprimido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

### Limpeza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos de la misma. Para quitar los restos de los depósitos, límpielos con un paño húmedo y seque con una toalla. No intente sacar los depósitos ni el borde para la limpieza. Los depósitos y el borde no se pueden sacar. Si su modelo tiene un cajón de depósito, sin embargo, saque el cajón y límpielo antes o después de poner en marcha el ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora). Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

### Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

## CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

### IMPORTANTE:

Para evitar daños a la lavadora y heridas personales, se requiere la ayuda de dos personas al transportarla o instalarla.

### CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

**IMPORTANTE:** Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

#### Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de entrada.
2. Vierta un 1 L (1 cuarto) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Rinse & Spin (Enjuague y exprimido) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

### TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes de la mudanza.
3. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque mantas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar.

**IMPORTANTE:** La lavadora debe transportarse en posición vertical y asegurarse con correas de transporte para evitar que vuelque.

## ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de choque eléctrico

**Enchufe en un contacto con conexión a tierra.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

### CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

#### Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga en marcha la lavadora con el ciclo Clean Washer (Limpieza de lavadora) (o el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) a alta temperatura para los modelos sin ciclo Clean Washer (Limpieza de lavadora)) para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, si se ha utilizado. Utilice la mitad del detergente recomendado por el fabricante para una carga de tamaño medio.

# Solución de problemas



## ⚠ PELIGRO

### Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.  
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.  
No seguir estas instrucciones puede ocasionar a muerte o choque eléctrico.

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>Vibración o desequilibrio</b>		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección "Uso de la lavadora".	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén aseguradas.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 19 mm (3/4") debajo de la lavadora reducirá el sonido. Vea "Nivelación de la lavadora" en las "Instrucciones de instalación".
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		Lave cargas más pequeñas para reducir el desequilibrio.
No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo. Use el ciclo Jeans (pantalones vaqueros) y el nivel de suciedad Heavy (Intensa) o Extra Heavy (Muy intensa) para los artículos muy grandes no absorbentes, tales como edredones o chaquetas con relleno de poliéster. Consulte la "Guía de ciclos"		
<b>Ruidos</b>		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión, hebillas o cierres de metal cuando tocan la canasta.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de Drain & Spin (Desagüe y Exprimido).
Zumbido	Es posible que esté en marcha una detección de la carga.	Puede ser que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
<b>Fugas de agua</b>		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o a la tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise las tuberías de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe están obstruidos.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise todas las tuberías de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinajas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	El cargar inadecuadamente puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea "Uso de su lavadora" para las instrucciones de carga.	

# Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba</b>		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de choque eléctrico

**Enchufe en un contacto con conexión a tierra.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba</b>		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe el cable de suministro en un contacto de conexión a tierra.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. <b>NOTA:</b> Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.  La lavadora hace girar la carga en seco durante varios minutos antes de llenarse, para determinar si la carga está equilibrada. Es posible que escuche el zumbido de los giros. Esto es normal.
La lavadora puede estar cargada de manera apretada.	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta y agregue detergente. Cierre la tapa y presione START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Inicio/Parada/Pausa/Desbloqueo tapa).	
	No agregue más de 1 ó 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo, para evitar cargar de manera apretada o desequilibrar la lavadora.	
La lavadora no desagua/ exprime, las cargas todavía están mojadas o la luz de exprimido permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos)	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Use un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendados para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Drain & Spin (Desagüe y exprimido). Tal vez deba reacomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.

# Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>		
La lavadora no desagua/ exprime, las cargas todavía están mojadas o la luz de exprimido permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos) (cont.)	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Distribuya la carga mojada de modo uniforme para que pueda girar en equilibrio. Seleccione el ciclo de Drain & Spin (Desagüe y exprimido) para sacar el agua en exceso. Vea "Uso de la lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise las tuberías para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 114 mm (4,5").	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 2,4 m (96") por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Se ha agregado demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Rinse & Spin (Enjuague y exprimido). No agregue detergente.
Partes secas en la carga después del ciclo	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que en las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
	Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.	
Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Esta lavadora usa temperaturas de agua y enjuague más frías que su lavadora anterior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.	
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de entrada.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
	Se está usando demasiado detergente.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
Se está usando una selección de tamaño de carga muy pequeña/ un nivel de agua muy bajo.	Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.	
	Elija un tamaño de carga (nivel de agua) que sea adecuado para la carga que se va a lavar.	



# Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>		
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, el pelo de mascotas, la pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Agregue un Extra Rinse (Enjuague adicional) al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección "Uso de la lavadora".
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de exprimido más lenta; los artículos estarán más mojados que aquéllos que usan un exprimido a velocidad más alta. Consulte la "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia o no quita las manchas	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en la limpieza cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	Se ha agregado el detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante al fondo de la canasta antes de poner las prendas en la misma.
	Se está usando una selección de nivel de suciedad muy bajo.	Elija un nivel de suciedad que sea adecuado para la carga que se va a lavar.
	Se está usando demasiada agua, haciendo que la ropa flote y reduciendo su movimiento.	No añada agua o, si lo hace, añada menos cantidad de agua.
	Se está usando demasiado detergente.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Use el ciclo Deep Clean (Limpieza intensa) para una limpieza intensa. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
	No está usando los depósitos.	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa.
Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.		
No agregue productos directamente a la carga.		
No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.	
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito para el suavizante de telas.



## Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>		
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.		
Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.	
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea "Cómo limpiar su lavadora" en "Mantenimiento de la lavadora".
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Vea la sección "Cómo limpiar la lavadora".
La luz de Lid Locked (Tapa bloqueada) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en marcha ni se llenará con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón de Start/Stop/ Pause/Unlock Lid (Inicio/Parada/Pausa/ Desbloqueo tapa).	Puede ser que la lavadora aún esté exprimiendo. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.

Representante en la Unión Europea: Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italia

Fabricante: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

Para más información, visítenos en [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) o póngase en contacto con el distribuidor de quien adquirió la lavadora o una empresa de servicio autorizada.

## Servicio – America Latina

Para otros países de Latinoamérica, consulte nuestro Certificado de Garantía Latinoamérica y visite nuestra página web de Whirlpool Latinoamérica [www.whirlpool-latam.com](http://www.whirlpool-latam.com) seleccione su país y luego Menú Atención al Cliente.

# Sicurezza della lavatrice

## La sicurezza propria e altrui è fondamentale.

Nel presente manuale e sull'apparecchiatura sono riportati molti importanti messaggi relativi alla sicurezza. Leggere e osservare sempre tutti i messaggi relativi alla sicurezza.



Questo è il simbolo di pericolo.

Questo simbolo segnala potenziali pericoli per l'incolumità propria e altrui.

Tutte le norme relative alla sicurezza sono riportate dopo il simbolo di avvertenza e dopo il termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

**La mancata osservanza immediata delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.**


 **AVVERTENZA**

**La mancata osservanza delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.**

Tutte le norme relative alla sicurezza indicano il potenziale rischio, le modalità per ridurre la possibilità di lesioni e le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone durante l'uso dell'asciugatrice, prendere le dovute precauzioni di base, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'asciugatrice. 
- Non lavare o asciugare articoli che siano stati puliti, lavati o che siano macchiati di benzina, solventi per la pulitura a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive, poiché emanano vapori che possono essere infiammabili o esplosivi.
- Non aggiungere benzina, solventi per la pulitura a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive all'acqua di lavaggio. Tali sostanze emanano vapori che possono essere infiammabili o esplosivi.
- In alcune condizioni, in impianti ad acqua calda non utilizzati da almeno due settimane, può prodursi gas idrogeno. L'IDROGENO ALLO STATO GASSOSO È ESPLOSIVO. Se l'impianto ad acqua calda è rimasto inutilizzato per un periodo, prima di utilizzare la lavatrice, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti. In questo modo l'idrogeno accumulato viene rilasciato. Poiché il gas è infiammabile, non fumare, né utilizzare fiamme libere.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio da parte delle persone responsabili della loro sicurezza. È inoltre necessario che comprendano i possibili pericoli che l'uso può comportare.
- La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontano dall'apparecchio a meno che non siano direttamente sorvegliati.
- Prima di dismettere o smaltire la lavatrice, rimuovere lo sportello.
- Non inserire la mano nella lavatrice se il tamburo, la vasca o l'agitatore sono in movimento.
- Non installare o riporre l'asciugatrice in luoghi esposti agli agenti atmosferici.
- Non manomettere i comandi.
- Non continuare a usare l'apparecchio se sembra difettoso.
- Non riparare o sostituire parti dell'asciugatrice o tentare alcuna manutenzione a meno che non sia chiaramente indicato nella Guida all'uso e alla manutenzione. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza competente.
- Vedere le istruzioni per la messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito di Whirlpool, da personale di assistenza o da una persona con qualifica analoga per evitare rischi.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## ISTRUZIONI AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto se appare danneggiato o difettoso. Rivolgersi al proprietario della lavatrice per fare eseguire gli interventi di riparazione necessari.
- Non utilizzare questa lavatrice se sono stati utilizzati prodotti chimici per il lavaggio.

## Quali sono le novità?

La tua nuova lavatrice funzionerà in modo diverso dalle vecchie lavatrici ad agitazione.



### Lid Locked (Sportello Bloccato)

Quando la spia Lid Locked (Sportello bloccato) è accesa, significa che lo sportello è bloccato e non si può aprire. Quando la spia è spenta, significa che lo sportello è sbloccato e si può aprire. Se occorre aprire lo sportello per aggiungere un capo, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco coperchio) e attendere che lo sportello si sblocchi. Lo sportello si sblocca e la spia Lid Locked (Sportello bloccato) si spegne solo dopo che il movimento della lavatrice si è arrestato. In base al momento in cui si sta tentando di mettere in pausa durante il ciclo, potrebbero volerci da alcuni secondi ad alcuni minuti per lo sblocco dello sportello.



### Sounds (Suoni)

Durante le diverse fasi del ciclo di lavaggio, è possibile udire suoni e pause diversi rispetto a quelli della lavatrice precedente. Ad esempio, è possibile sentire clic o brusii all'inizio del ciclo, durante il test automatico del blocco dello sportello. Si sentiranno brusii e fruscii di diverso tipo quando l'agitatore testa il bilanciamento del carico o sposta il carico. A volte il rumore potrà essere completamente assente, mentre la lavatrice attende che i capi si bagnino.

### IMPORTANTE:

- La lavatrice non funziona se lo sportello è aperto.
- La lavatrice non inizia a caricare acqua fino a quando lo sportello non viene chiuso.
- Se lo sportello rimane aperto per più di 10 minuti, il ciclo della lavatrice viene cancellato e l'acqua si scarica completamente.

## Specifiche tecniche

Queste unità sono vendute in diverse aree geografiche, con requisiti diversi in termini di capacità di misurazione. Di seguito sono riportate alcune delle forme valide di misura apposte sul presente prodotto:

**Capacità con biancheria asciutta:** una misura di peso che indica le dimensioni massime del carico che può essere inserito nella lavatrice.

**Capacità GSO (Paesi del Golfo):** misura di capacità che indica la capacità a cui sono stati eseguiti i test di prestazione.

**Consumo di acqua GSO (Paesi del Golfo):** consumo di acqua di un ciclo specifico, dichiarato dal produttore.

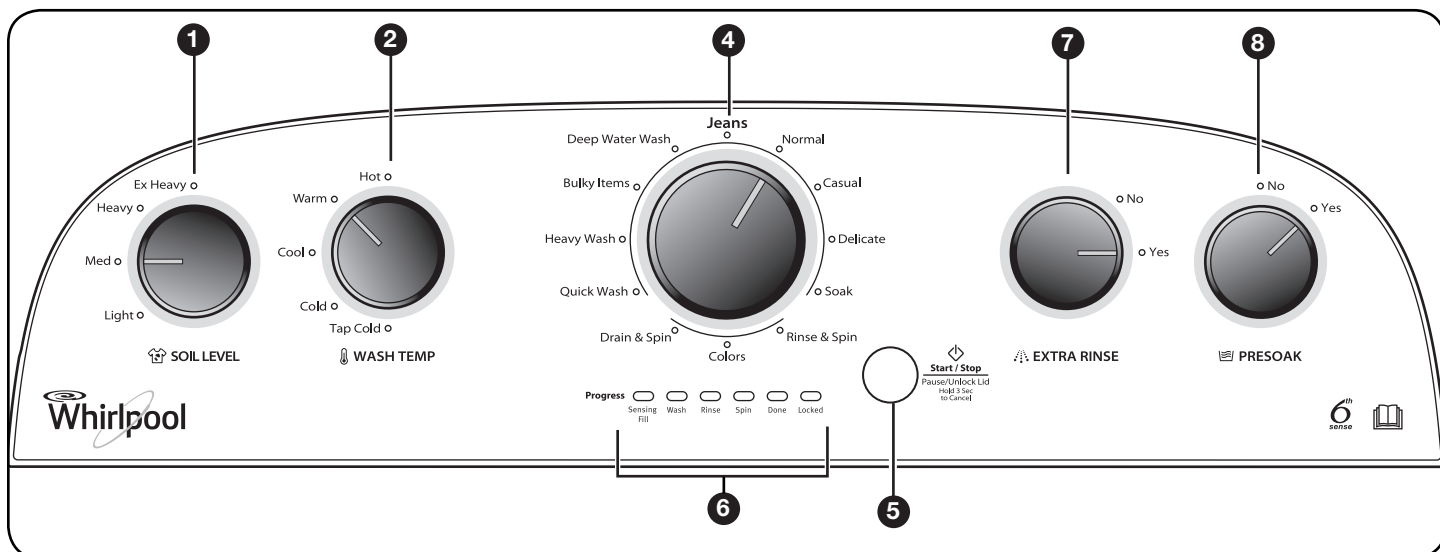
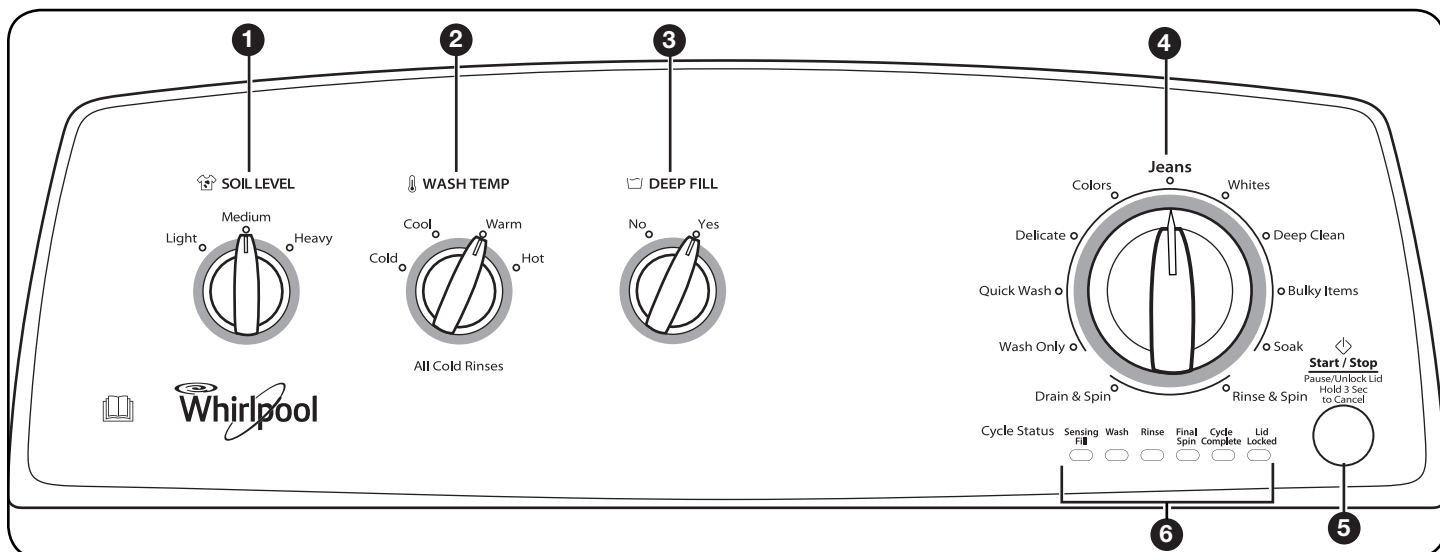
**IMPORTANTE:** questo apparecchio è destinato all'uso domestico e applicazioni analoghe, quali:

- aree cucine del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- clienti di alberghi, pensioni e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast;
- aree per uso comune in condomini o appartamenti o in locali lavanderia.

Modelli	3LWTW4705FW0 3LWTW4815FW0	4KWTW4605FW0 4KWTW4705FW0 4KWTW4815FW0 4KWTW4845FW0
Tensione nominale	220–240 V	220–240 V
Frequenza nominale	50 Hz	60 Hz
Corrente nominale (massima)	4,0 A	4,0 A
Capacità lenzuola asciutte (massima)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacità IEC	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacità GSO (Paesi del Golfo)	–	15 kg (33 lb)
Consumo di acqua GSO (Paesi del Golfo)	–	153 liters
Pressione dell'acqua in entrata (massima)	862 kPa	862 kPa
Pressione dell'acqua in entrata (minima)	55 kPa	55 kPa
Pressione dell'acqua in entrata (massima) GSO (Paesi del Golfo)	–	690 kPa
Pressione dell'acqua in entrata (minima) GSO (Paesi del Golfo)	–	138 kPa
Altezza	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Larghezza	699 mm (27½")	699 mm (27½")
Profondità	686 mm (27")	686 mm (27")

**NOTA:** livello di pressione sonora, Lpa: 58 dBA (incertezza, Kpa: +/-10 dBA).

# Pannello di controllo e funzionalità



Non tutte le funzioni e le opzioni sono disponibili su tutti i modelli.  
L'aspetto può variare in base al modello.

- 1 SOIL LEVEL (Livello di sporco)**  
Le impostazioni Soil Level (Livello di sporco) regolano il tempo di agitazione richiesto per il carico. L'impostazione Light (Poco sporco) è indicata per i capi poco sporchi e l'impostazione Heavy (Molto sporco) è per i capi che necessitano di un tempo di lavaggio più lungo per rilasciare lo sporco dal tessuto.
- 2 WASH TEMP (Temperatura di lavaggio)**  
Il controllo della temperatura rileva e preserva temperature uniformi dell'acqua tramite la regolazione dell'acqua calda e fresca. In questo modo si assicura che venga utilizzata la temperatura appropriata per massimizzare la detergenza e proteggere allo stesso tempo i capi.  
Selezionare la temperatura di lavaggio in base al tipo di tessuti e di sporco da trattare. Per risultati ottimali e attenendosi alle istruzioni sulle etichette dei capi, utilizzare la temperatura più calda e sicura per il tessuto.

**NOTES:**

  - La temperatura dell'acqua calda e fredda dipende dalla temperatura dell'acqua in entrata nella lavatrice.
  - L'acqua calda e l'acqua fresca saranno più fredde rispetto a quelle fornite dalla lavatrice tradizionale.
  - Anche durante un lavaggio con acqua calda e acqua fresca, potrebbe venir aggiunta acqua calda alla lavatrice per mantenere la temperatura minima.

- 3 DEEP FILL (Extra acqua) (su alcuni modelli)**  
Impostare su "Yes" (Sì) per aggiungere ulteriore acqua a qualsiasi ciclo. Viene aggiunta automaticamente acqua supplementare in base alle dimensioni del carico.  
**NOTA:** la lavatrice continua a lavare e agitare il carico anche mentre viene aggiunta l'acqua.
- 4 MANOPOLA DEL CICLO DI LAVAGGIO**  
Selezionare i cicli di lavaggio della lavatrice mediante la manopola del ciclo di lavaggio. Ruotare la manopola per selezionare il ciclo in base al carico da lavare. Per una descrizione dettagliata dei cicli, consultare la "Guida ai cicli".
- 5 IL PULSANTE START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID**

  - Premere per avviare il ciclo selezionato.
  - Premere di nuovo per mettere in pausa il ciclo e sbloccare lo sportello.
  - Premere e tenere premuto per 3 secondi per cancellare un ciclo.

**NOTA:** se la lavatrice stava centrifugando, potrebbe essere necessario attendere diversi minuti per sbloccare lo sportello.

**Utilizzo manuale per mettere i capi in ammollo:**  
Premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) e tenere chiuso lo sportello. Dopo che i capi sono rimasti in ammollo per il tempo desiderato, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per riprendere il ciclo di lavaggio.

## 6 SPIE DI STATO DEL CICLO



Le spie di stato del ciclo indicano l'avanzamento di un ciclo. Durante ciascuna fase del processo è possibile udire suoni e pause diversi rispetto a quelli prodotti da una lavatrice tradizionale.

### SENSING FILL (Sensore di riempimento)



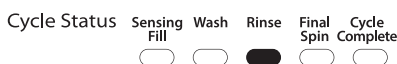
Quando si preme il pulsante Start/Stop/Pause/Unlock Lid (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello), la lavatrice riempirà con acqua e inizierà il ciclo di lavaggio.

### WASH (Lavaggio)



Si sentirà l'agitatore muovere il carico. Il rumore del motore può variare nelle diverse fasi del programma. La durata del lavaggio è determinata dal livello di sporco selezionato.

### RINSE (Risciacqua)



Quando la lavatrice risciacqua e sposta il carico si avvertono rumori simili al ciclo di lavaggio. È possibile sentire il motore avviarsi brevemente (leggero brusio) per spostare il carico durante il riempimento.

### FINAL SPIN/SPIN (Centrifuga finale/Centrifuga)



La lavatrice fa ruotare il carico a velocità crescenti per l'adeguata rimozione dell'acqua, in funzione del ciclo e della velocità di centrifuga selezionate.

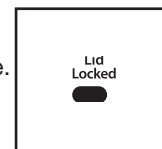
## CYCLE COMPLET/DONE (Ciclo completato/Fine)



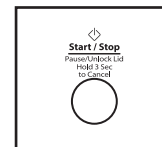
Al termine del ciclo si accende questa spia. Rimuovere prontamente il carico per ottenere risultati ottimali.

## LID LOCKED/LOCKED (Sportello Bloccato/Bloccato)

Per consentire una maggiore velocità di centrifuga, lo sportello si blocca e la spia Lid Locked (sportello bloccato) si accende. Quando la spia è accesa, lo sportello è bloccato e non è possibile aprirlo.



Se è necessario aprire lo sportello, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello). Lo sportello si sblocca quando il movimento della lavatrice si arresta. Possono essere necessari alcuni minuti se era in corso la centrifuga ad alta velocità. Premere nuovamente START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per far riprendere il ciclo.



## 7 EXTRA RINSE (Extra risciacquo) (su alcuni modelli)

Utilizzare questa opzione per aggiungere automaticamente un secondo risciacquo alla maggior parte dei cicli.

**NOTA:** per aprire lo sportello durante il risciacquo o la fase di extra risciacquo dopo la prima centrifuga, premere prima START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per sbloccare lo sportello.

## 8 PRESOAK (Preammollo) (su alcuni modelli)

Utilizzare questa opzione per aggiungere automaticamente una fase di preammollo a un ciclo di lavaggio. I capi vengono fatti girare delicatamente in acqua e detersivo per il tempo selezionato per facilitare la rimozione delle macchie più ostinate.

# Guida ai cicli

Per una migliore cura dei tessuti, selezionare il ciclo più adatto al carico da lavare.

Non tutti i cicli e le opzioni sono disponibili su tutti i modelli.

Articoli da lavare:	Ciclo:	Temp di lavaggio*:	Velocità di centrifuga:	Dettagli del ciclo:
Tessuti resistenti, capi colorati, asciugamani, jeans	Jeans	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Utilizzare questo programma per capi molto sporchi o pesanti. Questo programma utilizza solamente il risciacquo a spruzzo. Utilizzare questo programma per pulire l'interno della lavatrice. Vedere "Manutenzione della lavatrice".
Bianchi molto sporchi	Whites (Bianchi)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Questo ciclo aggiunge candeggina liquida al carico al momento appropriato per aumentare l'effetto sbiancante sui tessuti bianchi molto sporchi. Il ciclo abbina l'azione di lavaggio ad alta velocità con la centrifuga ad alta velocità. Per rimuovere al meglio sporco e macchie, versare nel cassetto del candeggiante candeggina liquida, candeggiante senza cloro o additivi di lavaggio a base di ossigeno. Questo ciclo è indicato anche per lavare tessuti con colori resistenti, come gli asciugamani, senza aggiungere candeggina liquida.
Tessuti molto sporchi	Deep Clean/Heavy Wash (Pulizia profonda/lavaggio energico)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Consente lunghi tempi e notevole intensità di lavaggio per eliminare sporco e macchie difficili. Utilizzare questo programma per capi molto sporchi o pesanti.
Capi pesanti come lenzuola, sacchi a pelo, piumoni, giacche, tappetini lavabili	Bulky Items (Capi voluminosi)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare capi di grandi dimensioni, quali cappotti o piccole coperte. La lavatrice si riempie di una quantità d'acqua sufficiente a bagnare il carico prima che inizi la fase di lavaggio del programma, e utilizza una maggiore quantità d'acqua rispetto agli altri programmi.
Tessuti molto sporchi	Soak (Ammollo)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Senza centrifuga	Utilizzare questo ciclo per lasciare in ammollo i tessuti con macchie vecchie e ostinate su piccole aree. La lavatrice alterna l'azione di agitazione e l'ammollo. Una volta scaduto il tempo, l'acqua viene scaricata ma non viene eseguita la centrifuga. Il ciclo è completato.
Costumi da bagno e capi che richiedono il risciacquo senza detersivo	Rinse & Spin (Risciacquo e Centrifuga)	Solo risciacquo a freddo	High	Combina risciacquo e centrifuga ad alta velocità, per carichi che hanno bisogno di un ulteriore ciclo di risciacquo o per completare un programma dopo un'interruzione dell'alimentazione. Utilizzare questo programma anche per carichi dei quali è necessario effettuare solo il risciacquo.
Capi lavati a mano o gocciolanti	Drain & Spin (Scarico e Centrifuga)	N/A	High	Questo ciclo utilizza un giro per abbreviare i tempi di asciugatura per tessuti pesanti o oggetti speciali-cura lavati a mano. Utilizzare questo ciclo per svuotare la lavatrice dopo l'annullamento di un ciclo o il completamento di un ciclo dopo un'interruzione dell'alimentazione.
Capi da far asciugare senza strizzarli	Wash Only (Solo lavaggio)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Senza centrifuga	Questo ciclo agita il bucato senza centrifugare o scaricare l'acqua.
Carichi piccoli, cotone, poliestere, capi non stiro	Quick Wash (Lavaggio veloce)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Utilizzare questo ciclo per lavare carichi piccoli e poco sporchi di 2-3 capi che servono subito. Questo ciclo include un risciacquo a spruzzo.

\*Tutti i risciacqui sono freddi.

#### Temp di lavaggio:

Hot (Caldo)  
Warm (Tiepido)  
Cool (Fresco)  
Cold (Freddo)  
Tap Cold (Fredda da rubinetto)

#### Velocità di centrifuga:

High (Alta)  
Low (Bassa)



Articoli da lavare:	Ciclo:	Temp di lavaggio*:	Velocità di centrifuga:	Dettagli del ciclo:
Capi di seta e lana lavabili in lavatrice, lingerie	Delicate (Delicati)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare capi non eccessivamente sporchi, sulla cui etichetta è riportato "Capo in seta adatto al lavaggio in lavatrice" o "Ciclo delicato". Prima del lavaggio inserire i capi di piccole dimensioni in sacchetti di maglia. Questo programma è dotato di risciacquo a spruzzo.
Capi in cotone con colori brillanti o scuri, lenzuola, capi informali e carichi misti	Colors/ Cold Wash (Colorati/ Lavaggio a freddo)	Cold Tap Cold	High	L'acqua fredda con un'azione di lavaggio supplementare rimuove delicatamente le macchie prendendosi cura dei tessuti. È possibile regolare le impostazioni come si desidera ma è necessario utilizzare solo quelle per acqua fredda.
Tessuti da non stirare, capi in cotone, trattati per resistere alle sgualciture, biancheria, sintetici	Casual (Capi informali)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare carichi composti da tessuti non stirabili, ad esempio maglie sportive, bluse, indumenti casual, capi trattati per resistere alle sgualciture e misti.
Carichi di capi informali e misti, jeans, asciugamani, tessuti robusti	Deep Water Wash (Lavaggio con livello di acqua alto)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Aggiunge altra acqua e alterna l'azione di lavaggio per carichi misti molto sporchi. Il rilevamento del livello dell'acqua potrebbe richiedere più tempo per alcuni capi rispetto ad altri a causa del diverso tipo di assorbimento dell'acqua dei vari tessuti.
Nessun capo nella lavatrice	Clean Washer (Lavaggio della lavatrice)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	-	Utilizzare questo ciclo ogni 30 lavaggi per mantenere pulito l'interno della lavatrice. Questo ciclo utilizza un livello dell'acqua più alto. Utilizzare una pastiglia del prodotto per la pulizia della lavatrice o candeggina liquida per pulire accuratamente l'interno della lavatrice. Non interrompere il ciclo. Vedere "Cura della lavatrice". <b>IMPORTANTE:</b> non inserire capi o altri oggetti nella lavatrice durante il ciclo Clean Washer (Lavaggio della lavatrice). Usare questo ciclo con la vasca della lavatrice vuota. <b>NOTA:</b> se il modello non comprende un ciclo di lavaggio della lavatrice, usare il ciclo Bulky Items (Capi voluminosi) con temperatura di lavaggio Hot (Calda).
Cotone, lenzuola e carichi misti	Normal (Normale)	Hot Warm Cool Cold Tap Cold	High	Utilizzare questo ciclo per capi di cotone con sporco normale e carichi di tessuti misti. Questo ciclo include un risciacquo a spruzzo progressivo.

\*Tutti i risciacqui sono freddi.

**Temp di lavaggio:**

Hot (Caldo)  
Warm (Tiepido)  
Cool (Fresco)  
Cold (Freddo)  
Tap Cold (Fredda da rubinetto)

**Velocità di centrifuga:**

High (Alta)  
Low (Bassa)

# Uso della lavatrice

## ⚠ AVVERTENZA



### Rischio di incendio

**Non inserire in lavatrice oggetti imbevuti di benzina o di altri liquidi infiammabili.**

**Nessuna lavatrice è in grado di rimuovere completamente l'olio.**

**Non asciugare alcun tipo di articolo su cui sia presente olio (oli da cucina inclusi).**

**Tale procedura potrebbe causare morte, esplosioni o incendi.**

## ⚠ AVVERTENZA



### Pericolo di scossa elettrica

**Inserire la spina in una presa con messa a terra.**

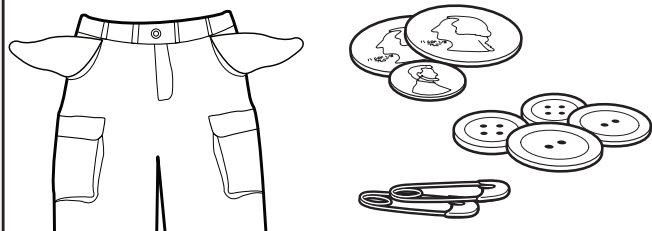
**Non rimuovere il polo di terra.**

**Evitare l'utilizzo di adattatori.**

**Evitare l'utilizzo di prolunghe.**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.**

## 1. Suddivisione e preparazione dei capi da lavare



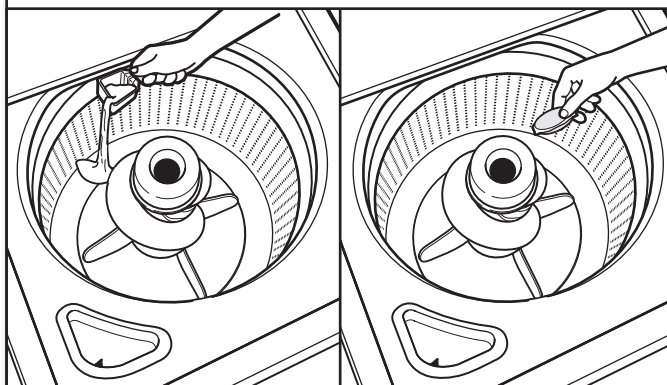
- Svuotare le tasche. Monetine, bottoni o altri piccoli oggetti possono passare sotto il fondo del cestello e rimanere incastrati, provocando rumori imprevisti.
- Suddividere i capi in funzione del ciclo raccomandato, della temperatura dell'acqua e della resistenza dei colori.
- Separare i capi molto sporchi da quelli meno sporchi.
- Separare i capi delicati dai tessuti resistenti.
- Non lasciar asciugare i capi se le macchie persistono dopo il lavaggio, poiché il calore può fissare le macchie ai tessuti.
- Trattare le macchie immediatamente.
- Chiudere le zip, abbottonare i ganci, annodare stringhe e fusciasche e rimuovere rifiniture e ornamenti non lavabili.
- Riparare strappi e rotture per evitare che si danneggino ulteriormente durante il lavaggio.

### Suggerimenti utili:

- Caricare in maniera uniforme i capi impermeabili per il lavaggio. Per i suggerimenti e ulteriori informazioni sull'uso del ciclo Bulky Items (Capi voluminosi) consultare la "Guida ai cicli".
- Utilizzare sacchetti in maglia per evitare la sgualcitura durante il lavaggio di capi delicati o di piccole dimensioni.
- Risvoltare al rovescio i capi in maglia per evitare la formazione di pelucchi. Separare i capi che formano pelucchi da quelli che li attirano. I tessuti sintetici, di maglia e velluto attirano i pelucchi da asciugamani, tappeti e tessuti in ciniglia.

**NOTA:** leggere e rispettare attentamente le istruzioni riportate sulle etichette dei tessuti per evitare di danneggiare gli indumenti.

## 2. Aggiunta di prodotti per il bucato

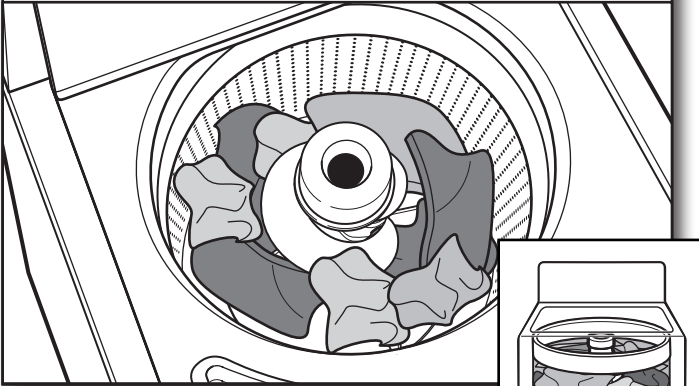


Aggiungere un misurino di detersivo (in polvere o liquido) o una pastiglia monodose nel cestello.

Se si utilizzano candeggina all'ossigeno attivo, candeggina salva colori o ammorbidente a cristalli, aggiungere questo sul fondo del cestello prima di mettere il bucato.

**NOTA:** Seguire le istruzioni del produttore per determinare quantità di prodotti per il bucato da utilizzare.

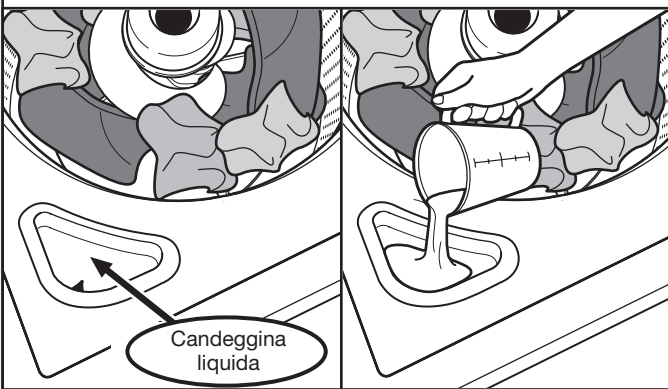
### 3. Caricamento dei capi da lavare in lavatrice



Distribuire i capi uniformemente all'interno del cestello. Per ottenere un lavaggio efficace, non sovraccaricare il cestello. Non arrotolare capi grandi come le lenzuola attorno all'agitatore, ma disporli lungo i lati del cestello. Combinare capi di dimensioni diverse per ridurre le possibilità di aggrovigliamento.

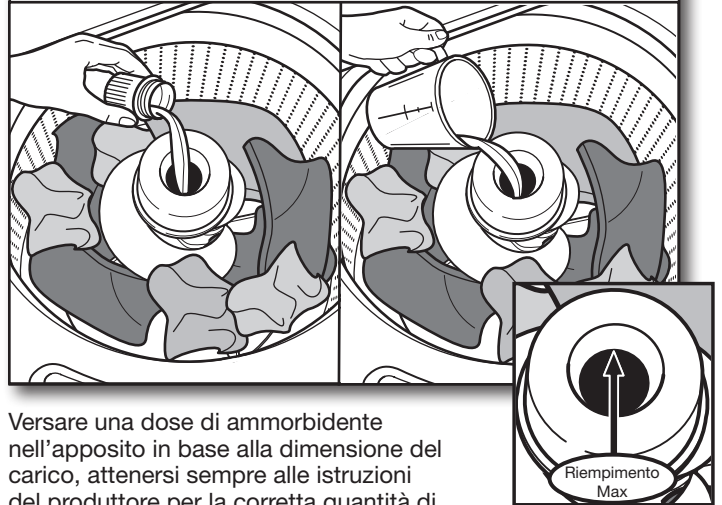
**IMPORTANTE:** non sovraccaricare la lavatrice né forzare per riempirla eccessivamente. I capi devono muoversi liberamente per ottenere una pulizia ottimale e per ridurre lo stropicciamento e l'aggrovigliamento.

### 4. Aggiungere candeggina liquida all'erogatore



Non riempire eccessivamente, diluire o superare i 236 ml (1 tazza). Non utilizzare candeggina delicata o prodotti a base di ossigeno attivo durante lo stesso ciclo in cui si utilizza la candeggina liquida.

### 5. Aggiungere ammorbidente alla vaschetta (su alcuni modelli)



Versare una dose di ammorbidente nell'apposito in base alla dimensione del carico, attenersi sempre alle istruzioni del produttore per la corretta quantità di ammorbidente in funzione delle dimensioni del carico.

Diluire l'ammorbidente liquido riempiendo con acqua calda fino a che il liquido non raggiunge la parte inferiore del bordo. Vedere le frecce che indicano riempimento max.

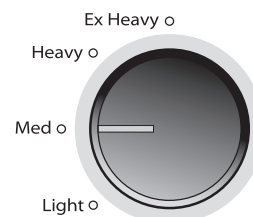
### 6. Selezione del ciclo



L'aspetto può variare in base al modello.

Ruotare la manopola dei cicli per selezionare il ciclo di lavaggio. Per maggiori informazioni, vedere la "Guida Programmi".

### 7. Selezionare il livello di sporco



SOIL LEVEL

L'aspetto può variare in base al modello.

Le impostazioni Soil Level (Livello di sporco) regolano il tempo di agitazione richiesto per il carico. L'impostazione Light (Poco sporco) è indicata per i capi poco sporchi e l'impostazione Heavy (Molto sporco) è per i capi che necessitano di un tempo di lavaggio più lungo per rilasciare lo sporco dal tessuto.

## 8. Selezionare la temperatura



L'aspetto può variare in base al modello.

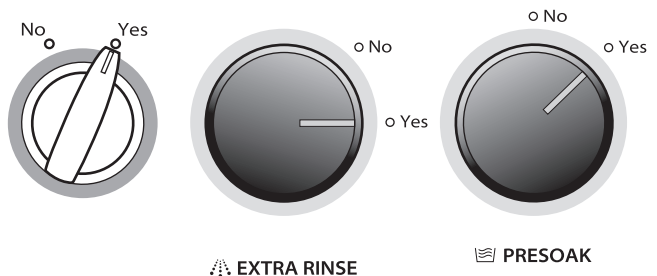
Una volta selezionato un programma, impostare la temperatura di lavaggio desiderata ruotando la manopola Temperature (Temperatura) in base al tipo di carico. Tutti i risciacqui utilizzano acqua fredda di rubinetto.

**NOTA:** leggere e rispettare le istruzioni riportate sulle etichette dei tessuti per evitare di danneggiare gli indumenti.

Wash Temp (Temp di lavaggio)	Tessuti suggeriti
<b>Hot (Caldo)</b> Per risparmiare energia viene aggiunta una quantità di acqua fredda quindi la temperatura dell'acqua sarà inferiore a quella impostata dal riscaldatore dell'acqua calda.	Bianchi e chiari Capi resistenti Sporco ostinato
<b>Warm (Tiepido)</b> Viene aggiunta una quantità di acqua fredda, quindi sarà a una temperatura inferiore rispetto a quella erogata dalla precedente lavatrice.	Colori brillanti Sporco leggero-moderato
<b>Cool (Fresca)</b> L'acqua tiepida viene aggiunta per agevolare la rimozione dello sporco e per aiutare il detersivo a sciogliersi. L'acqua fresca è leggermente più calda rispetto all'acqua fredda.	Colori che stingono o sbiadiscono Sporco leggero
<b>Cold (Freddo)</b> Questa è la temperatura dell'acqua del rubinetto. Se è molto fredda, è possibile aggiungere acqua calda per aiutare a eliminare lo sporco e sciogliere il detersivo.	Colori scuri che stingono o sbiadiscono Sporco leggero
<b>Tap Cold (Fredda da rubinetto)</b> Questa è la temperatura dell'acqua del rubinetto.	Colori scuri che stingono o sbiadiscono Sporco leggero

## 9. Selezionare DEEP FILL (Extra acqua), EXTRA RINSE (Extra risciacquo) o PRESOAK (Preammolto) (su alcuni modelli)

☑ DEEP FILL



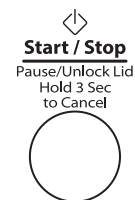
L'aspetto può variare in base al modello.

**Deep Fill (Extra acqua):** Impostare su "Yes" (Sì) per aggiungere ulteriore acqua al ciclo. Viene aggiunta automaticamente acqua supplementare in base alle dimensioni del carico.

**NOTA:** la lavatrice continua a lavare e agitare il carico anche mentre viene aggiunta l'acqua.

**Extra Rinse/Presoak (Extra risciacquo/Preammolto):** Impostare su "Yes" (Sì) per aggiungere al ciclo un risciacquo supplementare o una fase di preammollo.

## 10. Premere START/STOP/PAUSE/ UNLOCK LID (Avvio/Arresto/ Pausa/Sblocco sportello) per avviare il ciclo di lavaggio



Premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per avviare il ciclo di lavaggio. Al termine del ciclo, si accende la spia Cycle Complete (ciclo completato). Rimuovere prontamente i capi al termine del ciclo per evitare la formazione di odori, lo stropicciamento e la formazione di ruggine su ganci, zip e bottoni a pressione.

**Sblocco dello sportello per aggiungere i capi**

Per aprire lo sportello e aggiungere 1 o 2 capi dimenticati:

Premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello); lo sportello si sblocca quando il movimento della lavatrice si arresta. Possono essere necessari alcuni minuti se era in corso la centrifuga ad alta velocità. Quindi chiudere lo sportello e premere nuovamente START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per riavviare il ciclo.

Se lo sportello viene lasciato aperto per oltre 10 minuti, l'acqua viene scaricata.

**Utilizzo manuale per mettere i capi in ammollo:**

Premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) e tenere chiuso lo sportello. Dopo che i capi sono rimasti in ammollo per il tempo desiderato, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per riprendere il ciclo di lavaggio.

# Manutenzione della lavatrice

## TUBI DI INGRESSO DELL'ACQUA

Sostituire i tubi di ingresso dell'acqua dopo 5 anni per ridurre il rischio di problemi al tubo. Ispezionare periodicamente e sostituire i tubi in presenza di protuberanze, piegamenti, tagli, usura o perdite.

Durante la sostituzione dei tubi di ingresso, registrare la data sull'etichetta con un pennarello indelebile.

## CURA DELLA LAVATRICE

### Raccomandazioni per contribuire a tenere pulita e a preservare le prestazioni ottimali della lavatrice

1. Per determinare la dose di detersivo da utilizzare, attenersi sempre alle istruzioni del produttore. Non utilizzare una dose superiore a quella raccomandata poiché può provocare un aumento della velocità di formazione di residui e sporco all'interno della lavatrice, producendo cattivi odori.
2. Utilizzare spesso impostazioni di lavaggio con acqua tiepida o calda (non esclusivamente lavaggi a freddo) poiché si controlla meglio la velocità di accumulo dello sporco o dei residui di detersivo.
3. Lasciare sempre lo sportello della lavatrice aperto tra i lavaggi, per agevolare l'asciugatura della lavatrice e prevenire l'accumulo di residui che possono produrre cattivi odori.

### Pulizia della lavatrice con carica dall'alto

Leggere le istruzioni prima di avviare le procedure di pulizia ordinarie raccomandate. Questa procedura di manutenzione della lavatrice va eseguita almeno una volta al mese oppure ogni 30 cicli di lavaggio, in base alla prima occorrenza, per controllare la velocità di accumulo del detergente e dello sporco all'interno della lavatrice.

### Pulizia dell'interno della lavatrice

Per evitare la formazione di odori all'interno della lavatrice, attenersi alle istruzioni di utilizzo indicate in precedenza e adottare la presente pulizia mensile raccomandata:

### Ciclo di pulizia della lavatrice

Questa lavatrice prevede un ciclo speciale che utilizza volumi maggiori di acqua in combinazione con un prodotto per la pulizia della lavatrice o la candeggina liquida per pulire l'interno della lavatrice.

### Avvio della procedura

1. Procedura per un ciclo con prodotto per la pulizia della lavatrice (consigliata per prestazioni ottimali):
  - a. Aprire lo sportello della lavatrice e rimuovere eventuali capi o oggetti.
  - b. Collocare un pastiglia del prodotto per la pulizia della lavatrice sul fondo del cestello della lavatrice.
  - c. Non aggiungere altri detersivi o prodotti chimici alla lavatrice nel corso di questa procedura.
  - d. Chiudere lo sportello della lavatrice.
  - e. Selezionare il ciclo consigliato per la pulizia dell'interno della lavatrice.
  - f. Premere il tasto START/STOP/Pause/Unlock Lid (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per avviare il ciclo.

**NOTA:** Per risultati migliori, non interrompere il ciclo. Se il ciclo deve essere interrotto, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) una volta. Dopo l'arresto del ciclo di pulizia della lavatrice, eseguire un ciclo Rinse & Spin (Risciacquo e centrifuga) per eliminare il detergente dalla lavatrice.

## CURA DELLA LAVATRICE (cont.)

### 2. Procedura con candeggina (Alternativa):

- a. Aprire lo sportello della lavatrice e rimuovere gli indumenti o i capi.
- b. Aggiungere 236 ml (1 tazza) di candeggina liquida nell'apposita vaschetta.  
**NOTA:** l'uso di una quantità maggiore di candeggina rispetto a quella raccomandata può causare danni alla lavatrice nel corso del tempo.
- c. Chiudere lo sportello della lavatrice.
- d. Non aggiungere detersivi o altri prodotti chimici durante questa procedura.
- e. Selezionare il ciclo consigliato per la pulizia dell'interno della lavatrice.
- f. Premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) per avviare il ciclo.

**NOTA:** Per risultati migliori, non interrompere il ciclo. Se il ciclo deve essere interrotto, premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello) una volta. Dopo l'arresto del ciclo di pulizia della lavatrice, eseguire un ciclo Rinse & Spin (Risciacquo e centrifuga) per eliminare il detergente dalla lavatrice.

### Pulizia delle vaschette per il detersivo

Dopo un periodo di utilizzo della lavatrice è possibile notare la presenza di residui accumulati nelle vaschette della lavatrice. Per rimuoverli, asportarli con un panno umido e asciugare. Non tentare di rimuovere le vaschette né la modanatura per la pulizia, poiché non sono rimovibili. Se il modello prevede un cassetto per le vaschette, rimuovere il cassetto e pulirlo prima o dopo il ciclo di pulizia della lavatrice. Utilizzare un detergente universale per superfici se necessario.

### Pulizia dell'esterno della lavatrice

Pulire gli schizzi con un panno o una spugna morbida. Utilizzare solo detersivi o detersivi delicati per la pulizia delle superfici esterne della lavatrice.

**IMPORTANTE:** per evitare di danneggiare le rifiniture della lavatrice, non utilizzare prodotti abrasivi.

## MANUTENZIONE PER PERIODI DI INUTILIZZO E VACANZE

Utilizzare la lavatrice solo quando si è presenti a casa. In caso di spostamento o di non utilizzo della lavatrice per un periodo, attenersi alla procedura di seguito descritta:

1. Scollegare la lavatrice o disconnettere l'alimentazione.
2. Chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua per evitare allagamenti causati da sovrappressioni dell'acqua.



### IMPORTANTE:

Per evitare danni alla lavatrice e lesioni personali, sono necessarie due persone per qualsiasi operazione di trasporto o installazione della lavatrice.

### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER INUTILIZZO DURANTE IL PERIODO INVERNALE

**IMPORTANTE:** per evitare danni, installare e conservare la lavatrice in luoghi in cui non sia soggetta a congelamento. Accertarsi che non rimanga acqua nei tubi onde evitare danni alla lavatrice. Preparare la lavatrice in caso di inutilizzo o di spostamento della lavatrice durante il periodo invernale.

#### Per preparare la lavatrice per l'inverno:

1. Chiudere entrambi i rubinetti dell'acqua; scollegare e scaricare i tubi di ingresso dell'acqua.
2. Aggiungere 1 l (1 qt) di antigelo di tipo R.V. nel cestello e mettere in funzione la lavatrice selezionando il ciclo Rinse & Spin (Risciacquo e centrifuga) per circa 30 secondi per miscelare l'acqua residua con l'antigelo.
3. Scollegare la lavatrice o disconnettere l'alimentazione.

### TRASPORTO DELLA LAVATRICE

1. Chiudere entrambi i rubinetti dell'acqua. Scollegare e svuotare i tubi di ingresso dell'acqua.
2. Se la lavatrice viene spostata nel periodo invernale, prima di procedere, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione "Istruzioni di manutenzione per inutilizzo durante il periodo invernale".
3. Scollegare lo scarico dall'impianto di scarico e scaricare l'eventuale acqua rimasta versandola in una bacinella o in un secchio. Scollegare il tubo di scarico dal retro della lavatrice.
4. Scollegare il cavo di alimentazione.
5. Posizionare i tubi di ingresso e il tubo di scarico nel cestello della lavatrice
6. Far passare il cavo di alimentazione sopra all'estremità e inserirlo nel cestello.
7. Posizionare il cartone dell'imballaggio originale nuovamente nella lavatrice. Se non si dispone del cartone, posizionare coperte pesanti o asciugamani nell'apertura del cestello. Chiudere lo sportello e fissare con del nastro lo sportello e la parte anteriore della lavatrice. Tenere lo sportello chiuso con il nastro fino a che la lavatrice non sia posizionata nella nuova posizione.

**IMPORTANTE:** La lavatrice dev'essere trasportata in posizione verticale e fissata con cinghie da immobilizzazione del carico per evitare che si ribalti.

## ⚠ AVVERTENZA



#### Pericolo di scossa elettrica

**Inserire la spina in una presa con messa a terra.**

**Non rimuovere il polo di terra.**

**Evitare l'utilizzo di adattatori.**

**Evitare l'utilizzo di prolunghie.**

**La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.**

### REINSTALLAZIONE/RIUTILIZZO DELLA LAVATRICE

Per reinstallare la lavatrice dopo periodi di non utilizzo, vacanze, inattività nel periodo invernale o spostamenti:

1. Fare riferimento alle "Istruzioni di installazione" per posizionare, livellare e collegare la lavatrice.
2. Prima di riutilizzarla, far eseguire alla lavatrice la seguente procedura raccomandata:

#### Per riutilizzare la lavatrice:

1. Spurgare i tubi e i flessibili dell'acqua. ricollegare i tubi d'ingresso dell'acqua. Aprire entrambi i rubinetti dell'acqua.
2. Inserire la spina della lavatrice o riconnettere l'alimentazione.
3. Far compiere alla lavatrice il ciclo Clean Washer (Lavaggio lavatrice) (o il ciclo Bulky Items [Capi voluminosi] a temperatura Hot [Calda] per i modelli che non hanno il ciclo Clean Washer) per lavare la lavatrice e rimuovere eventuali prodotti antigelo, se utilizzati. Utilizzare metà della dose di detersivo consigliata dal produttore per un carico di dimensioni medie.



# Risoluzione dei problemi



## ⚠ PERICOLO

### Rischio di folgorazione

Scollegare l'alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione.

Reinstallare tutti i pannelli prima di mettere in funzione l'apparecchio.

La mancata osservanza potrebbe essere causa di decesso o di folgorazione.

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.

In caso di	Possibili cause	Soluzione
<b>Vibrazione o sbilanciamento</b>		
Verificare la corretta installazione degli elementi seguenti, oppure consultare la sezione "Uso della lavatrice".	I piedini potrebbero essere bloccati e non a contatto con il pavimento.	I piedini anteriori e posteriori devono essere saldamente a contatto con il pavimento e la lavatrice deve essere a livello per funzionare correttamente.
	La lavatrice può non essere a livello.	Controllare il pavimento per escludere la presenza di cedimenti. Se il pavimento non è uniforme, un pezzo di compensato da 19 mm (3/4") sotto la lavatrice riduce i rumori. Vedere "Livellamento della lavatrice" nelle "Istruzioni di installazione".
	Il carico può essere sbilanciato.	Caricare i capi asciutti senza ammucchiarli, in maniera uniforme attorno alla parete del cestello. L'aggiunta di capi umidi o di altra acqua nel cestello può provocare uno sbilanciamento della lavatrice.
		Per ridurre lo sbilanciamento, lavare carichi più piccoli. Non riempire eccessivamente. Evitare di lavare capi singoli. Utilizzare il ciclo Jeans e Heavy (Molto sporco) o Ex Heavy (Extra sporco) per lavare capi di grandi dimensioni, che assorbono difficilmente l'acqua, quali piccole coperte o giacche con imbottitura in poliestere. Consultare la "Guida ai cicli".
<b>Rumori</b>		
Clic o rumori metallici	Oggetti incastrati nel sistema di carico della lavatrice.	Svuotare le tasche prima del lavaggio. Oggetti come le monetine possono cadere tra il cestello e la vaschetta o bloccare la pompa. Può essere necessario rivolgersi all'assistenza per rimuovere gli oggetti. È normale sentire il rumore provocato dagli elementi metallici degli indumenti, ad esempio bottoni a pressione, fibbie o zip, a contatto con il cestello in acciaio inossidabile.
Gorgoglio o brusio	La lavatrice può essere in fase di scarico dell'acqua.	La pompa emette un brusio continuo con gorgoglii o risucchi periodici quando vengono rimosse le quantità di acqua residue durante i cicli di scarico/centrifuga.
Brusio	Può essere in corso il rilevamento del peso.	È possibile sentire il brusio delle rotazioni di rilevamento dopo l'avvio della lavatrice. Questo è assolutamente normale.
<b>Perdite d'acqua</b>		
Controllare che i seguenti elementi siano installati correttamente:	Lavatrice non a livello.	L'acqua può fuoriuscire dal cestello se la lavatrice non è in piano. Controllare che il carico non sia sbilanciato o fitto.
	Tubi di riempimento non collegati saldamente.	Serrare il raccordo del tubo di riempimento.
	Rondelle del tubo di riempimento.	Accertarsi che le quattro rondelle piatte del tubo di riempimento siano correttamente in sede.
	Collegamento del tubo di scarico.	Estrarre il tubo di scarico dal telaio della lavatrice e fissarlo in maniera adeguata al tubo di scarico o alla vaschetta di lavaggio.
		Non ricoprire con nastro l'apertura di scarico.
	Controllare l'impianto idraulico domestico, per escludere la presenza di perdite o di scarichi intasati.	L'acqua può risalire da uno scarico o da un tubo intasato. Controllare tutto l'impianto idraulico domestico per escludere la presenza di perdite (vaschette, tubo di scarico, tubi dell'acqua e rubinetti).
Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	Il carico sbilanciato può causare il disallineamento del cestello e la fuoriuscita dell'acqua dalla vaschetta. Per le istruzioni di caricamento vedere "Uso della lavatrice".	
<b>Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste</b>		
La lavatrice non funziona o non carica acqua, smette di funzionare o la spia di lavaggio rimane accesa (indicando che la quantità di acqua caricata è insufficiente)	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Entrambi i tubi devono essere collegati e l'acqua deve fluire alla valvola di ingresso.
		I rubinetti dell'acqua calda e fredda devono essere aperti.
		Controllare che i filtri della valvola di ingresso non siano intasati.
		Controllare che i tubi di ingresso non siano piegati, provocando una restrizione del flusso dell'acqua.

# Risoluzione dei problemi

## ⚠ AVVERTENZA



### Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa con messa a terra.

Non rimuovere il polo di terra.

Evitare l'utilizzo di adattatori.

Evitare l'utilizzo di prolunghe.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.

In caso di	Possibili cause	Soluzione
<b>Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)</b>		
La lavatrice non funziona o non carica acqua, smette di funzionare o la spia di lavaggio rimane accesa (indicando che la quantità di acqua caricata è insufficiente) (cont.)	Verificare che l'alimentazione elettrica sia appropriata.	Collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di messa a terra.
		Evitare l'utilizzo di prolunghe.
		Accertarsi che la presa sia alimentata.
		Ripristinare l'interruttore di circuito in caso di scatto. Sostituire i fusibili bruciati. <b>NOTA:</b> se i problemi persistono, rivolgersi a un elettricista.
	Funzionamento normale della lavatrice.	Lo sportello deve essere chiuso per consentire alla lavatrice di funzionare.
		La lavatrice va in pausa durante alcune fasi del ciclo. Non interrompere il ciclo.  La lavatrice fa ruotare il carico asciutto per alcuni minuti prima del riempimento, per stabilire se il carico è bilanciato. È possibile sentire il brusio delle rotazioni. Ciò rappresenta un fatto normale.
La lavatrice può essere troppo carica.	Rimuovere alcuni capi, ridistribuire il carico in maniera uniforme nel cestello e aggiungere il detersivo. Chiudere lo sportello e premere START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello).	
	Non aggiungere più di uno o due capi dopo l'inizio del ciclo per evitare un riempimento eccessivo o lo sbilanciamento.	
La lavatrice non scarica/centrifuga, i carichi sono ancora bagnati o la spia che indica la centrifuga rimane accesa (a indicare che la lavatrice non è riuscita a scaricare l'acqua nel lasso di 10 minuti)	Capi di piccole dimensioni potrebbero essere rimasti intrappolati nella pompa o tra il cestello e la vasca, rallentando lo scarico.	Svuotare le tasche e utilizzare sacchetti in maglia per i capi piccoli.
	Utilizzo di un ciclo con velocità di centrifuga ridotta.	I cicli con velocità di centrifuga inferiori rimuovono una quantità inferiore di acqua rispetto ai cicli con velocità di centrifuga maggiori. Utilizzare il ciclo/la velocità di centrifuga raccomandati per i capi. Per rimuovere l'acqua in eccesso dal carico, selezionare Drain & Spin (Scarico e centrifuga). Può essere necessario dover ridisporre il carico per agevolare la distribuzione nel cestello.
	La lavatrice può essere troppo carica o sbilanciata.	I carichi eccessivi o sbilanciati possono ostacolare la centrifuga, lasciando il carico più bagnato del normale. Distribuire in maniera uniforme il carico bagnato per una centrifuga bilanciata. Selezionare Drain & Spin (Scarico e centrifuga) per rimuovere l'acqua in eccesso. Per le raccomandazioni di caricamento vedere "Uso della lavatrice".
	Controllare l'impianto idraulico per la corretta installazione del tubo di scarico. Il tubo di scarico si estende nella colonna per oltre 114 mm (4,5").	Controllare che il tubo di scarico sia installato correttamente. Utilizzare la forma del tubo di scarico e fissare saldamente alla vaschetta o al tubo di scarico. Non applicare del nastro sull'apertura di scarico. Abbassare il tubo di scarico se l'estremità si trova a un'altezza superiore a 2,4 m (96") dal pavimento. Rimuovere gli intasamenti dal tubo di scarico.
	Il detersivo in dose eccessiva può creare schiuma o arrestare scarico e centrifuga.	Dosare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni per il carico. Per rimuovere la schiuma in eccesso, selezionare Rinse & Spin (Risciacquo e centrifuga). Non aggiungere detersivi.

# Risoluzione dei problemi

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.

In caso di	Possibili cause	Soluzione
<b>Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)</b>		
Macchie secche sul carico dopo il ciclo	La centrifuga a elevata velocità estrae una maggiore quantità di umidità rispetto alle lavatrici normali con carica dall'alto.	Le velocità di centrifuga elevate combinate al flusso dell'aria durante la centrifuga finale possono causare la formazione di macchie secche sui capi che si trovano nella parte alta del carico durante la centrifuga finale. Questo è assolutamente normale.
Temperature di risciacquo o lavaggio non corrette	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Accertarsi che i tubi flessibili di ingresso dell'acqua calda e fredda non siano invertiti.
		Entrambi i tubi devono essere collegati alla lavatrice e al rubinetto e sia l'acqua calda che l'acqua fredda devono fluire alla valvola di ingresso.
		Controllare che i filtri della valvola di ingresso non siano intasati.
	Lavaggio a temperature controllate a risparmio energetico.	Questa lavatrice utilizza temperature dell'acqua di lavaggio e risciacquo inferiori rispetto alla lavatrice precedente. In questo rientrano i lavaggi con acqua calda o tiepida a temperature inferiori.
Carico non risciacquato	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Accertarsi che i tubi flessibili di ingresso dell'acqua calda e fredda non siano invertiti.
		Entrambi i tubi devono essere collegati e l'acqua deve fluire alla valvola di ingresso.
		I rubinetti dell'acqua calda e fredda devono essere aperti.
		I filtri della valvola di ingresso della lavatrice possono essere intasati.
		Verificare che il tubo di ingresso non sia piegato.
	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo.	La schiuma prodotta da troppo detersivo può impedire il corretto funzionamento della lavatrice. Misurare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni in base alle dimensioni e al livello di sporco del carico.
	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	L'efficienza di risciacquo della lavatrice è inferiore quando il carico è eccessivo.
Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello. Caricare solo capi asciutti.		
Utilizzare il ciclo indicato per i tessuti da lavare.		
	Aggiungere un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.	
Utilizzo di una selezione troppo bassa per le dimensioni del carico/ il livello dell'acqua.	Selezionare le dimensioni del carico (il livello dell'acqua) corrispondenti al carico da lavare.	
Sabbia, peli di animali, pelucchi, ecc. sul carico dopo il lavaggio	Per l'eccessiva presenza di sabbia, peli di animali, pelucchi e residui di detersivo o candeggina può essere richiesto un risciacquo aggiuntivo.	Aggiunta di un risciacquo extra al ciclo selezionato.
Il carico è sgualcito	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	Vedere la sezione "Uso della lavatrice".
		Selezionare un ciclo con azione di lavaggio e velocità di centrifuga più lente; i capi saranno più bagnati rispetto ai cicli con velocità di centrifuga superiori. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".
		Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello.
		Ridurre la sgualcitura miscelando i tipi di capi nel carico. Utilizzare il ciclo raccomandato per i tipi di capi da lavare.
Mancata pulizia o rimozione delle macchie	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	L'efficienza di risciacquo della lavatrice è inferiore quando il carico è eccessivo.
		Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello. Caricare solo capi asciutti.
		Aggiungere solo un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.
	Aggiunta del detersivo sul carico.	Aggiungere il detersivo, prodotti a base di ossigeno attivo e candeggina delicata sul fondo del cestello prima di caricare i capi.
Utilizzo di una selezione troppo bassa per il livello di sporco.	Selezionare il livello di sporco corrispondente al carico da lavare.	

# Risoluzione dei problemi

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.

In caso di	Possibili cause	Soluzione
<b>Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)</b>		
Mancata pulizia o rimozione delle macchie (cont.)	Utilizzo di una quantità eccessiva di acqua per cui i capi galleggiano e il loro movimento è ridotto.	Non aggiungere acqua, oppure aggiungerne meno.
	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo	La schiuma prodotta da troppo detersivo può impedire il corretto funzionamento della lavatrice. Misurare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni in base alle dimensioni e al livello di sporco del carico.
	Mancato utilizzo del ciclo corretto per il tipo di tessuto.	Utilizzare un'opzione di un ciclo con livello maggiore di sporco e una temperatura di lavaggio più calda per un lavaggio più pulito.
		Utilizzare il ciclo Deep Clean (Pulizia profonda) per una pulizia a fondo. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".
	Mancato utilizzo delle vaschette.	Utilizzare le vaschette per evitare macchie di candeggina e di ammorbidente.
Caricare le vaschette prima di avviare un ciclo. Non aggiungere prodotti direttamente sul carico.		
Mancato lavaggio di colori simili.	Lavare i colori simili insieme e rimuovere prontamente al termine del ciclo per evitare che stingano.	
Funzionamento non corretto della vaschetta.	Vaschette intasate.	Utilizzare solo candeggina liquida nell'apposita vaschetta. Utilizzare solo ammorbidente nell'apposita vaschetta.
Danni ai tessuti	Presenza di oggetti appuntiti nelle tasche durante un ciclo di lavaggio.	Svuotare le tasche, richiudere le zip e abbottonare bottoni a pressione e ganci prima del lavaggio per evitare strappi e rotture.
	I lacci e le cinghie possono essersi attorcigliati.	Legare tutti i lacci e le cinghie prima di avviare il lavaggio del carico.
	I capi possono essersi danneggiati prima del lavaggio.	Riparare gli strappi e le scuciture prima del lavaggio.
	Si possono verificare danni ai tessuti se la lavatrice è caricata eccessivamente.	Caricare i capi senza ammucciarli attorno al fondo del cestello. Non caricare gli indumenti direttamente al centro del fondo del cestello.
		Utilizzare il ciclo indicato per i tessuti da lavare. Aggiungere solo un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.
	La candeggina liquida può non essere stata aggiunta correttamente.	Non versare la candeggina liquida direttamente sul carico. Asciugare i versamenti di candeggina.
La candeggina non diluita danneggia i tessuti. Non utilizzare una quantità superiore a quella raccomandata dal produttore. Non collocare i capi sulla sommità della vaschetta per candeggina durante il carico o lo scarico della lavatrice.		
Mancato rispetto delle istruzioni relative alla cura dei capi.	Leggere sempre e rispettare le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta del capo. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".	
Odori	Manutenzione mensile non eseguita secondo le raccomandazioni.	Vedere "Cura della lavatrice" nella sezione "Manutenzione della lavatrice".
		Scaricare la lavatrice non appena il ciclo è finito.
	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo.	Verificare che la dose sia corretta. Seguire sempre le istruzioni del produttore.
		Vedere la sezione "Cura della lavatrice".
La spia di Lid Locked (blocco dello sportello) lampeggia	Lo sportello non è chiuso.	Chiudere lo sportello. La lavatrice non parte né carica l'acqua se lo sportello è aperto.
	Un ciclo è stato arrestato o messo in pausa tramite il pulsante Start/Stop/Pause/Unlock Lid (Avvio/Arresto/Pausa/Sblocco sportello).	La centrifuga può essere ancora in corso. Lo sportello non si sblocca fino a quando la centrifuga del cestello non è terminata. Possono essere necessari alcuni minuti in caso di lavaggio di carichi di grandi dimensioni o di tessuti pesanti.

Rappresentante EU: Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italy

Produttore: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio o un servizio di assistenza autorizzato.

# Waschmaschine - Sicherheit

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von größter Bedeutung.

Daher wurden diese Anleitung und das Gerät mit wichtigen Sicherheitshinweisen versehen. Bitte lesen und beachten Sie diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Es weist Sie auf mögliche Gefahren hin, durch die Sie oder andere verletzt oder getötet werden könnten. Alle Sicherheitshinweise sind durch das Warnzeichen markiert und entweder mit dem Wort „GEFAHR“ oder „ACHTUNG“ gekennzeichnet.

Diese Begriffe bedeuten:

**⚠ GEFAHR**

Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht sofort befolgen.

**⚠ ACHTUNG**

Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

Alle Sicherheitshinweise enthalten Informationen darüber, worin die Gefahr besteht, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können und was geschehen kann, wenn Sie den Anweisungen zuwiderhandeln.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**ACHTUNG:** Um das Risiko von Brand, Elektroschock oder Verletzungen von Personen beim Gebrauch der Waschmaschine zu verringern, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorschriften einschließlich der Folgenden:

- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieser Waschmaschine alle Anweisungen durch. 
- Waschen Sie keine zuvor in Benzin, Trockenreinigungs-Lösungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gewaschenen, gereinigten, eingeweichten oder punktuell behandelten Textilien in der Waschmaschine, da sie Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren können.
- Fügen Sie dem Waschwasser keinesfalls Benzin, Trockenreinigungs-Lösungsmittel oder andere brennbare oder explosive Substanzen hinzu. Diese Substanzen geben Dämpfe ab, die sie sich entzünden oder explodieren können.
- Unter bestimmten Bedingungen kann es in einem Heißwassersystem, das länger als 2 Wochen nicht benutzt wurde, zur Bildung von Wasserstoffgas kommen. WASSERSTOFFGAS IST EXPLOSIV. Wurde das Heißwassersystem für einen solchen Zeitraum nicht benutzt, schließen Sie vor dem Gebrauch der Waschmaschine alle Heißwasserhähne und lassen Sie das Heißwasser einige Minuten aus jedem Hahn in den Abguss laufen. Dadurch werden Ansammlungen von Wasserstoffgas entfernt. Da Gas entflammbar ist, darf während dieser Zeit nicht geraucht und keine offene Flamme benutzt werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern oder von Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden. Diese Personen müssen auch die möglichen Gefahren verstehen, die mit dem Gebrauch verbunden sind.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nur unter ständiger Überwachung bedienen.
- Bevor die Waschmaschine außer Betrieb genommen oder entsorgt wird, die Einfülltür oder den Deckel entfernen.
- Greifen Sie nicht in die Waschmaschine, wenn sich Trommel, Wanne oder Aktivator bewegen.
- Die Waschmaschine darf an keinem Ort aufgestellt werden, an dem sie Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Bedienelementen vor.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht weiter, wenn es defekt zu sein scheint.
- Reparieren Sie die Waschmaschine nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies in der Bedienungsanleitung und in der Pflegeanleitung nicht ausdrücklich angegeben ist. Reparaturen und Kundendienst dürfen nur von kompetentem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Weitere Informationen zu den Erdungsanforderungen finden Sie in den Installationsanweisungen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Whirlpool oder von einer empfohlenen Kundendienststelle bzw. von ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

**BITTE BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**



## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie diese Waschmaschine nicht, wenn sie beschädigt oder defekt zu sein scheint. Kontaktieren Sie den Eigentümer der Waschmaschine, damit dieser die erforderlichen Reparaturen durchführen lässt.
- Benutzen Sie diese Waschmaschine nicht, wenn industrielle Chemikalien für die Reinigung benutzt wurden.

## Was ist neu unter dem Deckel?

Ihre neue Waschmaschine funktioniert anders als Ihre frühere Waschmaschine, die mit einem bestimmten Aktivator-Stil arbeitete.



### Deckel verriegelt

Wenn die Anzeigeleuchte "Lid Locked" (Deckel verriegelt) leuchtet, dann ist der Deckel verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Wenn die Anzeigeleuchte nicht leuchtet, dann ist der Deckel entriegelt und kann geöffnet werden. Wenn Sie den Deckel öffnen möchten, um ein Wäschestück in die Maschine zu laden, müssen Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID (Start/Stop/Pause/Deckel entriegeln) drücken und warten, bis der Deckel entriegelt wird. Der Deckel wird erst entriegelt, und die Anzeigeleuchte "Lid Locked" (Deckel verriegelt) erlischt erst dann, wenn die Waschmaschinenbewegung zum Stillstand gekommen ist. Je nachdem, in welchem Abschnitt eines Programms Sie versuchen, auf Pause zu schalten, kann es mehrere Sekunden bis hin zu mehreren Minuten dauern, bis der Deckel entriegelt.



### Geräusche

Es ist möglich, dass Sie in verschiedenen Abschnitten des Waschprogramms Geräusche und Pausen hören, die anders sind als bei Ihrer früheren Waschmaschine. So hören Sie beispielsweise ein Klicken und Summen nach dem Programmbeginn, wenn die Deckelverriegelung einen Selbsttest durchführt. Es gibt verschiedene Arten von Summ- und Surregeräuschen, wenn der Aktivator die Last auf eine eventuelle Lastunwucht prüft oder die Last bewegt. Und manchmal hören Sie auch nichts, wenn Ihre Waschmaschine die Wäsche einweicht.

### WICHTIG:

- Die Waschmaschine funktioniert nicht, wenn der Deckel geöffnet ist.
- Die Waschmaschine lässt das Wasser erst dann einströmen, wenn der Deckel geschlossen ist.
- Das Waschprogramm bricht automatisch ab und das Wasser wird automatisch abgepumpt, wenn der Deckel länger als 10 Minuten offen steht.

## Spezifikationen

Diese Einheiten werden in verschiedenen Regionen mit verschiedenen Anforderungen für die Messleistung verkauft. Nachstehend finden Sie einige der gültigen Formen für Maßeinheiten, die auf diesem Produkt angegeben sind:

**Fassungsvermögen für Trockenwäsche:** Ein Gewichtsmaß, das die maximale Beladung angibt, mit der die Waschmaschine beladen werden kann.

**GULF (GSO) Fassungsvermögen:** Ein Maß des Fassungsvermögens, das die Kapazität darstellt, das die Leistungsprüfung erfüllte.

**GULF (GSO) Wasserverbrauch:** Wasserverbrauch, von dem der Hersteller erklärt, dass er in einem spezifischen Programm verwendet wird.

**WICHTIG:** Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt wie:

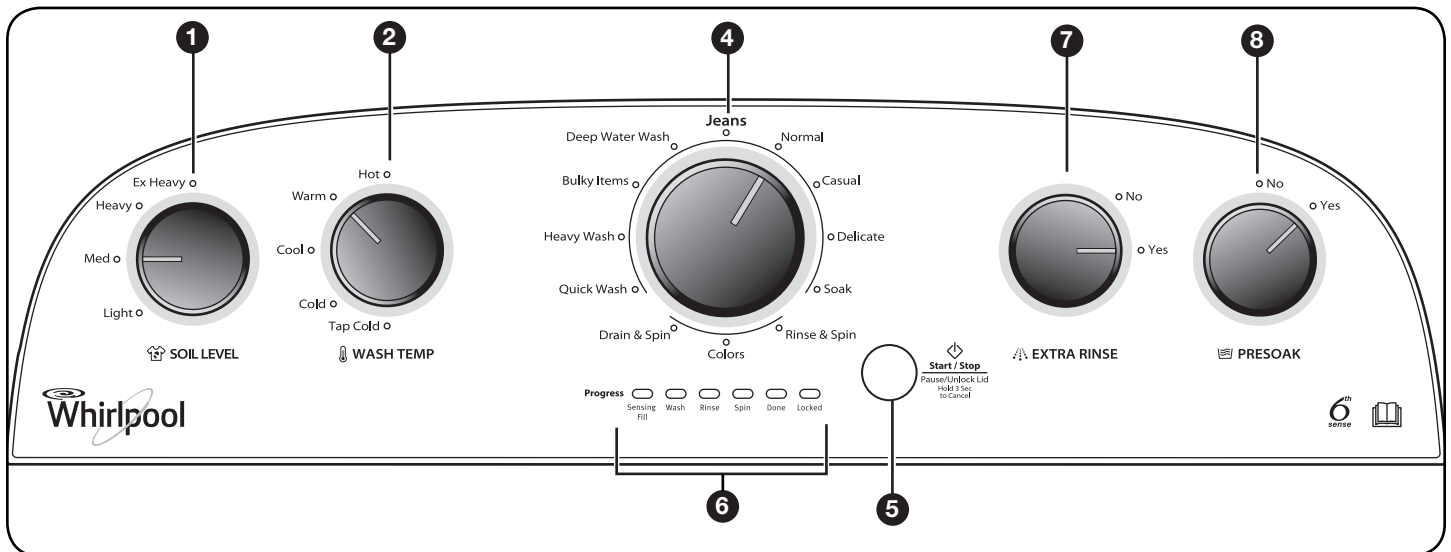
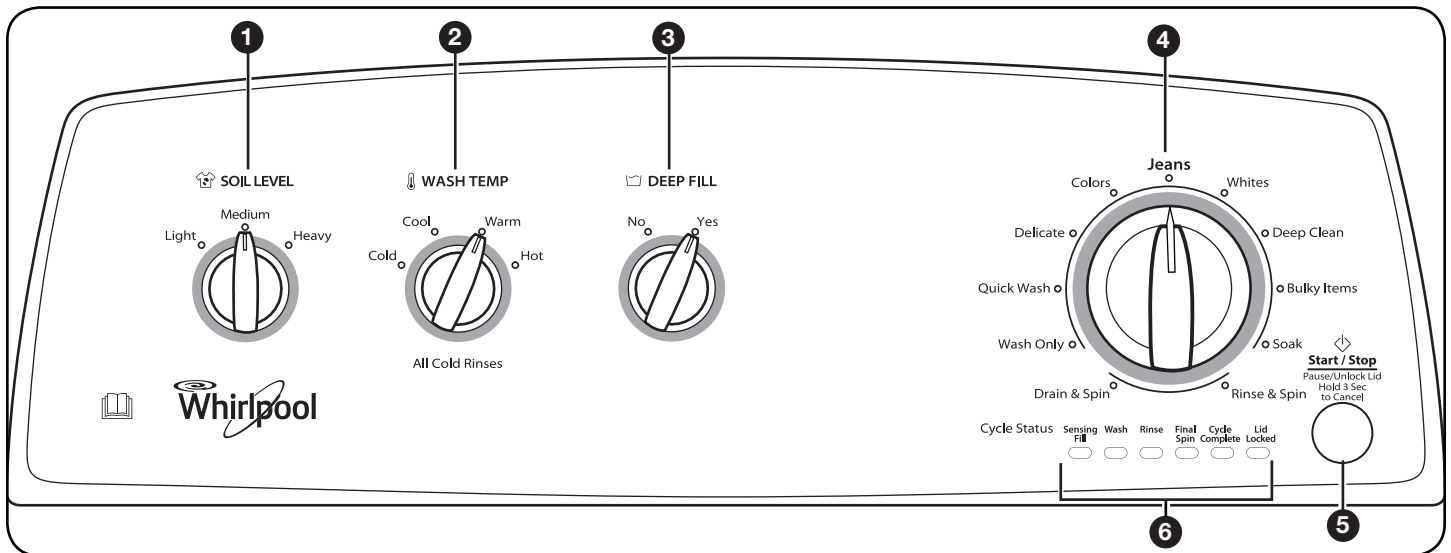
- Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Landwirtschaftlichen Betrieben;
- durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnmöglichkeiten;
- Pensionen oder Ferienwohnungen;
- Bereichen für eine gemeinsame Nutzung in Wohnblöcken oder Etagen oder in Waschsälen.

Modelle	3LWTW4705FW0 3LWTW4815FW0	4KWTW4605FW0 4KWTW4705FW0 4KWTW4815FW0 4KWTW4845FW0
<b>Nennspannung</b>	220–240 V	220–240 V
<b>Nennfrequenz</b>	50 Hz	60 Hz
<b>Nennstrom (Maximum)</b>	4,0 A	4,0 A
<b>Fassungsvermögen an Trockenwäsche (Maximum)</b>	15 kg	15 kg
<b>IEC Kapazität</b>	15 kg	15 kg
<b>GULF (GSO) Fassungsvermögen</b>	–	15 kg
<b>GULF (GSO) Wasserverbrauch</b>	–	153 Liter
<b>Einlasswasserdruck (Maximum)</b>	862 kPa	862 kPa
<b>Einlasswasserdruck (Minimum)</b>	55 kPa	55 kPa
<b>GULF (GSO) Einlasswasserdruck (Maximum)</b>	–	690 kPa
<b>GULF (GSO) Einlasswasserdruck (Minimum)</b>	–	138 kPa
<b>Höhe</b>	1067 mm (42 Zoll)	1067 mm (42 Zoll)
<b>Breite</b>	699 mm (27½ Zoll)	699 mm (27½ Zoll)
<b>Tiefe</b>	686 mm (27 Zoll)	686 mm (27 Zoll)

**HINWEIS:** Geräuschstufe, Lpa: 58 dBA (unbestimmt, Kpa: +/-10 dBA).



# Bedienfeld und Funktionen



Nicht alle Modelle verfügen über alle Funktionen und Optionen. Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

## 1 SOIL LEVEL (Verschmutzungsgrad)

Die Einstellungen für den Verschmutzungsgrad "Soil Level" passen die Dauer der Trommelbewegung an Ihre Beladung an. Die Einstellung "Light" (leicht verschmutzt) ist für leicht verschmutzte Wäscheteile, und die Einstellung "Heavy" (stark verschmutzt) ist für Wäscheteile, die eine längere Waschdauer benötigen, damit der Schmutz aus dem Stoff gelöst wird.

## 2 WASH TEMP (Waschtemperatur)

Die Temperaturkontrolle erfasst die Wassertemperatur und sorgt für die Beibehaltung gleichmäßiger Wassertemperaturen, indem sie das einströmende warme und kalte Wasser reguliert. Dadurch ist sichergestellt, dass stets die richtige Temperatur für eine optimale Reinigung benutzt wird und die Wäsche gleichzeitig geschützt ist.

Wählen Sie eine Waschtemperatur, die zu den Stofftypen und dem Verschmutzungsgrad der Beladung passt. Befolgen Sie bitte für optimale Ergebnisse die Hinweise auf den Pflegeetiketten und benutzen Sie die wärmste angegebene Waschtemperatur, die sicher für Ihre Wäsche ist.

### HINWEISE:

- Die Temperatur von heißem und kaltem Wasser hängt von der Eintrittstemperatur des Wassers in Ihre Waschmaschine ab.

- Das warme und kalte Wasser ist kälter als bei Ihrer früheren Waschmaschine.
- Auch bei einem Kalt- oder Kühlwaschgang wird immer ein wenig warmes Wasser dazu gegeben, damit die Waschmaschine stets eine Mindesttemperatur beibehält.

## 3 DEEP FILL (Hoher Wasserstand) (bei einigen Modellen)

Wählen Sie "Yes" (Ja), um einem beliebigen Programm Extra-Wasser hinzufügen zu können. Es wird automatisch Wasser für die gemessene Beladungsgröße hinzugefügt.

**HINWEIS:** Die Trommelbewegung der Waschmaschine geht weiter, auch wenn Wasser einströmt.

## 4 WASCHPROGRAMMKNOPF

Mit dem Waschprogrammknopf wählen Sie an Ihrer Waschmaschine die gewünschten Programme aus. Drehen Sie den Knopf und wählen Sie ein Programm für Ihre Wäsche aus. Eine detaillierte Beschreibung der Programme finden Sie unter "Programmleitfaden".

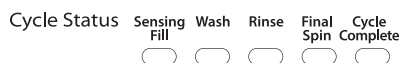
## 5 START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID TASTE (Taste für Start/Stopp/Pause/Deckel entriegeln)

- Zum Start des ausgewählten Programms drücken.
- Erneut drücken, um das Programm auf Pause zu stellen und den Deckel zu entriegeln.
- Zum Abbrechen eines Programms drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten.

**HINWEIS:** Wenn die Waschmaschine schleudert, kann es mehrere Minuten dauern, bis der Deckel entriegelt.

**Benutzen Sie diese Taste, um Wäscheteile manuell einzuweichen, und gehen Sie dazu wie folgt vor:** Drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID und halten Sie den Deckel geschlossen. Nachdem die Wäscheteile die gewünschte Zeit in der Maschine eingeweicht sind, drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID, damit das Waschprogramm fortgesetzt wird.

## 6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR (Anzeigeleuchte für Programmstatus)



Die Anzeigeleuchten für den Programmstatus zeigen den Fortschritt eines Programms an. Nach jeder Stufe des Vorgangs hören Sie unter Umständen Geräusche oder Pausen, die sich von denen Ihrer früheren Waschmaschine unterscheiden.

### SENSING FILL (Füllstandserfassung)



Wenn die Taste Start/Stop/Pause/Unlock gedrückt wird, beginnt sich die Waschmaschine mit Wasser zu füllen, und das Waschprogramm beginnt.

### WASH (Waschen)



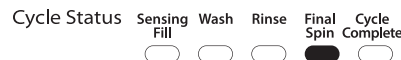
Sie hören, wie die Trommel die Beladung bewegt. Die Motorgeräusche können sich in den verschiedenen Programmstufen ändern. Die Waschkdauer hängt von dem ausgewählten Verschmutzungsgrad ab.

### RINSE (Spülen)



Sie hören ähnliche Geräusch die beim Waschvorgang, da die Waschmaschine die Beladung bewegt und mit Wasser spült. Unter Umständen hören Sie kurz, wie sich der Motor einschaltet (mit einem kurzen Summen), um die Trommel beim Befüllen zu bewegen.

## FINAL SPIN/SPIN (letzter Schleudergang/Schleudern)



Die Waschmaschine schleudert die Beladung mit zunehmenden Drehzahlen, damit das Wasser - je nach ausgewähltem Programm - ausgeschleudert wird.

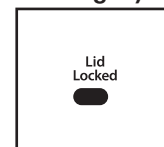
## CYCLE COMPLETE/DONE (Programm beendet/Fertig)



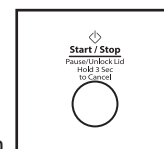
Sobald das Programm beendet ist, beginnt diese Leuchte zu leuchten. Für optimale Ergebnisse sollten Sie die gewaschene Wäsche sofort entnehmen.

## LID LOCKED/LOCKED (Deckel verriegelt/verriegelt)

Um höhere Schleuderdrehzahlen zu ermöglichen, verriegelt der Deckel, und die Anzeigeleuchte "Lid Locked" (Deckel verriegelt) beginnt zu leuchten. Wenn diese Anzeigeleuchte leuchtet, dann ist der Deckel verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Wenn diese Anzeigeleuchte nicht leuchtet, dann ist der Deckel entriegelt und kann geöffnet werden.



Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID. Der Deckel entriegelt dann, wenn die Trommelbewegung der Waschmaschine aufgehört hat. Dies kann mehrere Minuten lang dauern, wenn die Beladung bei hoher Drehzahl geschleudert wurde. Drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID erneut, um das Programm wieder aufzunehmen.



## 7 EXTRA RINSE (Extraspülen) (bei einigen Modellen)

Diese Option kann dazu genutzt werden, den meisten Programmen automatisch einen zweiten Spülgang hinzuzufügen.

**HINWEIS:** Um den Deckel während eines Spülgangs oder eines Extraspülgangs nach dem ersten Schleudern zu öffnen, müssen Sie zuerst auf die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID drücken, damit der Deckel entriegelt.

## 8 PRESOAK (Einweichen) (bei einigen Modellen)

Diese Option kann dazu genutzt werden, den meisten Programmen automatisch eine Einweichzeit hinzuzufügen. Die Wäscheteile werden schonend in Wasser und Waschmittel für die ausgewählte Zeit bewegt, damit sich hartnäckige Flecken lösen können.

# Programmleitfaden

Wählen Sie für eine optimale Pflege der Textilien ein Programm, das am besten zu der zu waschenden Beladung passt. Nicht alle Modelle verfügen über alle Programme und Optionen.

Wäschestücke:	Programm:	Temperatur*:	Schleuderdrehzahl:	Programmdetails:
Dickere Stoffe, farbechte Teile, Handtücher, Jeans	Jeans	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	Benutzen Sie dieses Programm für stark verschmutzte oder dickere Wäscheteile. Für dieses Programm werden nur Sprühspülgänge verwendet. Benutzen Sie dieses Programm für die Reinigung des Innenraums Ihrer Waschmaschine. Siehe die "Pflegeanleitung für Ihre Waschmaschine."
Stark verschmutzte Weißwäscheteile	Whites (Weißwäsche)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	In diesem Programm wird der Beladung flüssige Chlorbleiche zur richtigen Zeit für ein verbessertes Weiß Ihrer stark verschmutzten Weißwäsche hinzugefügt. Dieses Programm arbeitet mit einer Kombination aus einer Waschaktion mit hoher Drehzahl und hohen Schleuderdrehzahlen. Benutzen Sie für eine maximale Verschmutzungs- und Fleckenentfernung den Chlorbleichedosierer für flüssige Chlorbleiche, farbechte Bleiche und Oxi-Produkte mit Boosterwirkung. Dieses Programm kann auch ohne flüssige Chlorbleiche für dickere Buntwäscheteile wie Handtücher verwendet werden.
Stark verschmutzte Wäscheteile	Deep Clean/ Heavy Wash (Tieferein/ Intensivwäsche)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	Low (niedrig)	Bietet die maximale Waschdauer und Aktion für hartnäckige Flecken und Verschmutzungen. Benutzen Sie dieses Programm für stark verschmutzte oder dickere Wäscheteile.
Große Wäscheteile wie Bettlaken, Schlafsäcke, kleinere Bettdecken, Jacken, kleine, waschbare Läufer	Bulky Items (Großteile)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	Low (niedrig)	Benutzen Sie dieses Programm zum Waschen größerer Wäscheteile wie Jacken und kleineren Bettdecken. Die Waschmaschine wird genug Wasser einfüllen, um die Beladung nass zu machen, bevor der Waschgang des Programms beginnt, und sie wird einen höheren Wasserstand benutzen als andere Programme.
Stark verschmutzte Wäscheteile	Soak (einweichen)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	No Spin (Kein Schleudergang)	Benutzen Sie dieses Programm, um kleine oder hartnäckige Flecken in Wäscheteilen einzuweichen. Die Waschmaschine wird dafür intervallmäßig Trommelbewegung und Einweichen nutzen. Nach Ablauf der Dauer wird das Wasser abgepumpt, aber die Waschmaschine schleudert nicht. Das Programm ist beendet.
Badeanzüge/ Badehosen und Wäscheteile, die ohne Waschmittel durchgespült werden sollen	Rinse & Spin (Spülen & Schleudern)	Cold Rinse Only (Nur kalter Klarspülgang)	High (hoch)	Kombiniert einen Klarspülgang und eine hohe Schleuderdrehzahl für Beladungen, die einen zusätzlichen Klarspülgang benötigen, oder, um das Wäscheprogramm nach einem Stromausfall zu beenden. Benutzen Sie diese Einstellung immer für Beladungen, die nur klargespült werden sollen.
Tropfnasse oder handgewaschene Wäsche	Drain & Spin (Abpumpen und Schleudern)	n/a	High (hoch)	In diesem Programm wird ein Schleudergang zur Verkürzung der Trocknungszeiten für schwere Stoffe oder von Hand gewaschene Spezialpflegetextilien verwendet. Benutzen Sie dieses Programm, um das Wasser aus der Maschine zu pumpen, nachdem ein Programm abgebrochen wurde, oder um ein Programm nach einem Stromausfall zu beenden.
Wäsche, die Sie noch nass aufhängen möchten	Wash Only (nur Waschen)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	No Spin (Kein Schleudergang)	Bei diesem Programm wird die Trommel bewegt, aber es werden kein Spülgang und kein Schleudergang angehängt.

\*Alle Spülgänge sind kalt.

Wäschestücke:	Programm:	Temperatur*:	Schleuderdrehzahl:	Programmdetails:
Kleinere Beladungen, Textilien aus Baumwolle, Polyester, bügelfrei	Quick Wash (Kurzwäsche)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	Benutzen Sie dieses Programm zum Waschen kleiner, leicht verschmutzter Wäscheladungen von 2-3 Teilen, die Sie schnell wieder benötigen. In diesem Programm wird ein Sprühspülgang genutzt.
Maschinenwaschbare Seide, Feinwäsche, maschinenwaschbare Wollsachen	Delicate (Feinwäsche)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	Low (niedrig)	Benutzen Sie dieses Programm zum Waschen von leicht verschmutzter Wäsche einschließlich "Maschinenwaschbarer Seide" oder "Schonwäsche" Programm auf dem Pflegeetikett. Setzen Sie kleine Wäscheteile vor der Wäsche in Wäschesäckchen. In diesem Programm wird ein Sprühspülgang genutzt.
Helle oder dunkle Baumwoll- und Leinenteile, Pflegeleicht-Teile und gemischte Beladungen	Colors/ Cold Wash (Buntwäsche/ Kaltwäsche)	Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	Kaltes Wasser löst mit einer zusätzlichen schonenden Waschkaktion Flecken aus den Stoffen und pflegt gleichzeitig die Fasern. Die Einstellungen können wie gewünscht gewählt werden, aber es dürfen nur Kaltwassereinstellungen verwendet werden.
Bügelfreie Stoffe, Baumwolle, Feinwäsche, Leinen, Synthetikstoffe	Casual (Pflegeleicht)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	Low (niedrig)	Benutzen Sie dieses Programm zum Waschen von Beladungen von bügelfreien Textilien wie Sporthermen, Blusen, pflegeleichter Geschäftskleidung, pflegeleichter Feinwäsche und Fasermischungen.
Pflegeleichte Wäsche und gemischte Beladung, Jeans, Handtücher, dickere Stoffe	Deep Water Wash (Waschen mit hohem Füllstand)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	Stark verschmutzte, gemischte Beladungen werden mit mehr Wasser und einer alternativen Waschkaktion gewaschen. Der Erfassungsprozess für den Wasserstand kann bei einigen Teilen länger dauern als bei anderen, da diese mehr Wasser aufsaugen als andere Stofftypen.
Keine Wäsche in der Waschmaschine	Clean Washer (Waschmaschine reinigen)	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	–	Benutzen Sie dieses Programm nach 30 Waschgängen, damit das Innere Ihrer Waschmaschine immer frisch und sauber bleibt. In diesem Programm wird ein höherer Wasserstand verwendet. Verwenden Sie eine Reinigertablette für Waschmaschinen oder flüssige Chlorbleiche, um das Innere Ihrer Waschmaschine gründlich zu reinigen. Dieses Programm darf nicht unterbrochen werden. Siehe die "Pflegeanleitung für Ihre Waschmaschine." <b>WICHTIG:</b> Geben Sie während des Reinigungsprogramms für Ihre Waschmaschine "Clean Washer" keine Kleidung in Ihre Waschmaschine. Benutzen Sie dieses Programm mit einer leeren Wäschetrommel. <b>HINWEIS:</b> Falls Ihr Modell nicht mit dem Programm "Clean Washer" ausgestattet ist, reinigen Sie das Innere Ihrer Waschmaschine mit dem Programm "Bulky Items" (Großteile) mit einer höheren Wassertemperatur.
Beladungen mit Baumwolle, Leinen und gemischten Textilien	Normal	Hot (heiß) Warm (warm) Cool (kühl) Cold (kalt) Tap Cold (Hahn kalt)	High (hoch)	Benutzen Sie dieses Programm für normal verschmutzte Baumwoll- und Mischgewebebeladungen. In diesem Programm wird ein progressiver Sprühspülgang genutzt.

\*Alle Spülgänge sind kalt.

# So benutzen Sie Ihre Waschmaschine

## ⚠ ACHTUNG



### Brandgefahr

Geben Sie keine Wäschestücke in die Waschmaschine, die mit Benzin oder anderen brennbaren Flüssigkeiten getränkt sind.

Keine Waschmaschine kann Ölrückstände komplett entfernen.

Geben Sie kein Wäschestück in den Trockner, das jemals mit Speiseöl oder sonstigem Öl verschmutzt wurde.

Andernfalls kann dies zu Tod, Explosion oder Brand führen.

## ⚠ ACHTUNG



### Stromschlaggefahr

Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose.

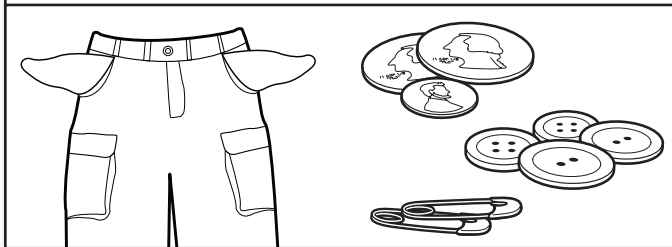
Entfernen Sie den Erdungspin nicht.

Verwenden Sie keinen Adapter.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Werden diese Anweisungen nicht beachtet, können sie zum Tod, Brand oder Elektroschock führen.

## 1. Sortieren Sie die Wäsche und bereiten Sie diese vor



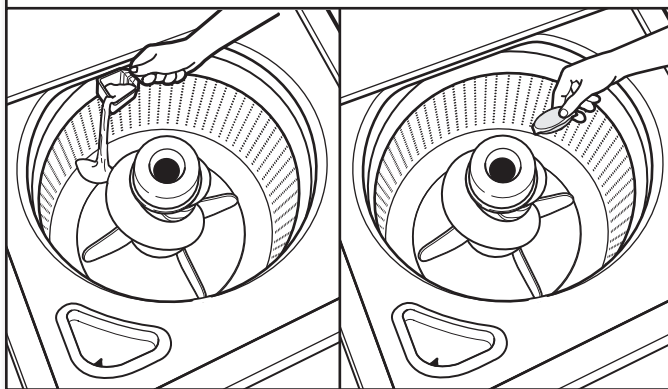
- Leeren Sie die Taschen. Geldstücke, Knöpfe oder kleinere Gegenstände können unter den Aktivator geraten und sich dort festklemmen, was zu unerwarteten Geräuschen führt.
- Sortieren Sie die Wäscheteile gemäß der Empfehlung für Programm, Wassertemperatur und Farbechtheit/Waschechtheit.
- Sortieren Sie die Wäsche nach stark verschmutzt und leicht verschmutzt.
- Sortieren Sie die Wäsche nach Feinwäsche und gröberen Stoffen.
- Trocknen Sie nach dem Waschen keine Teile, in denen noch Flecken sind, denn Hitze kann Flecken in den Stoff brennen.
- Behandeln Sie Flecken immer sofort.
- Schließen Sie die Reißverschlüsse, haken Sie Haken zu, schließen Sie Bänder und Verschlüsse und entfernen Sie nicht-waschbare Verkleidungen und Ornamente.
- Flicken Sie Risse und Löcher, damit beim Waschen kein größerer Schaden entsteht.

### Hilfreiche Tipps:

- Beladen Sie die Maschine beim Waschen von wasserfesten oder wasserabweisenden Teilen gleichmäßig.
- Waschen Sie empfindliche oder kleinere Teile in Wäschesäckchen, damit sie sich nicht verfangen können.
- Waschen Sie Strickware auf links, um Pilling zu vermeiden. Sortieren Sie die Wäsche in Fusseln abgebende Teile und Fusseln aufnehmende Teile. Synthetische Textilien, Strickware und Kordstoffe nehmen die Fusseln von Handtüchern, Läufern und Chenille-Stoffen auf.

**HINWEIS:** Lesen und befolgen Sie stets die Anweisungen auf den Pflegeetiketten, um Schäden an Ihrer Wäsche zu vermeiden.

## 2. Geben Sie die Wäscheprodukte dazu



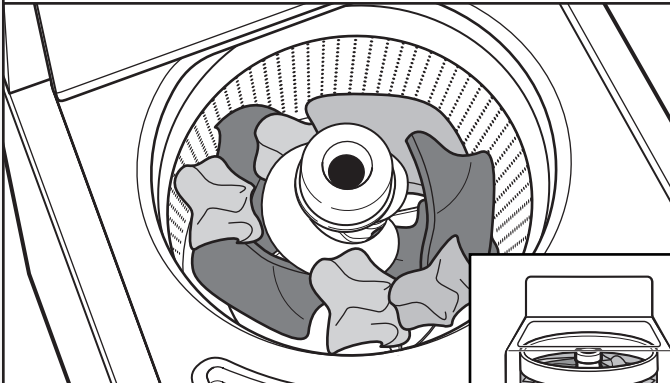
Geben Sie eine abgemessene Menge Waschmittel (Pulver- oder Flüssigwaschmittel) oder ein einzelnes Waschmittelpäckchen in den Korb.

Wenn Sie Oxi-Fleckenentferner auf Sauerstoffbasis, farbsichere Bleichmittel oder Wäscheweichkristalle verwenden, geben Sie diese zuerst auf den Boden des Waschkorbs, und verteilen Sie dann die Kleidung darauf.

**HINWEIS:** Halten Sie sich für die Dosierung der Waschmittelprodukte an die Anweisungen des Herstellers.



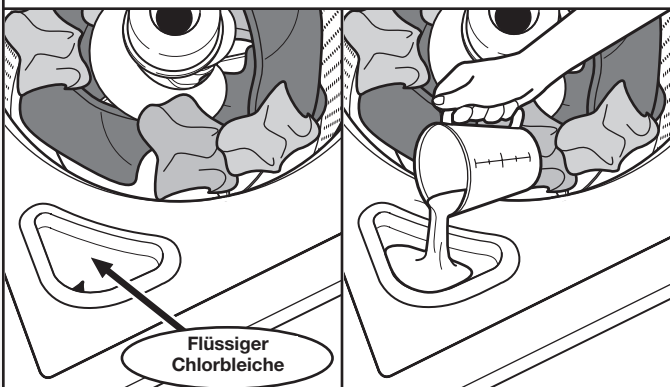
### 3. Beladen Sie die Waschmaschine mit Wäsche



Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum. Für beste Ergebnisse sollte die Wäsche nicht zu dicht gepackt sein. Wickeln Sie keine großen Teile um den Aktivator, sondern beladen Sie diese in losen Haufen an den Seiten des Korbs. Versuchen Sie, Teile mit verschiedener Größe in einer Beladung zu mischen, damit sie sich weniger verheddern.

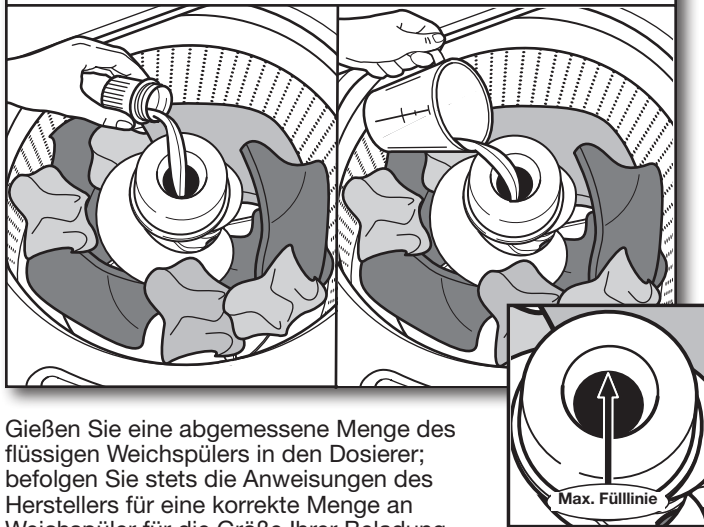
**WICHTIG:** Packen Sie die Wäsche nicht zu dicht und vor allem nicht mit Kraft in die Waschmaschine. Die Wäsche muss sich für eine optimale Reinigung und reduzierte Knitterbildung und Verheddern frei bewegen können.

### 4. Geben Sie flüssige Chlorbleiche in den Dosierer



Nicht überfüllen; verdünnen, oder mehr als 236 ml (1 Becher) verwenden. Verwenden Sie kein farbechtes Bleichmittel und keine Oxi-Produkte im gleichen Programm mit flüssiger Chlorbleiche.

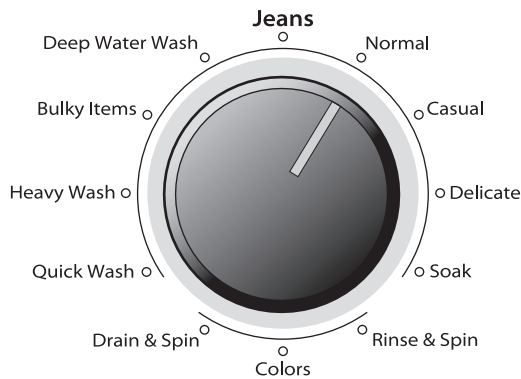
### 5. Geben Sie Weichspüler in den Dosierer (bei einigen Modellen)



Gießen Sie eine abgemessene Menge des flüssigen Weichspülers in den Dosierer; befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers für eine korrekte Menge an Weichspüler für die Größe Ihrer Beladung.

Verdünnen Sie den flüssigen Weichspüler, indem Sie den Dosierer mit warmem Wasser befüllen, bis die Unterkante der Öffnung erreicht ist. Siehe die Pfeile der max. Fülllinie.

### 6. Wählen Sie das Programm

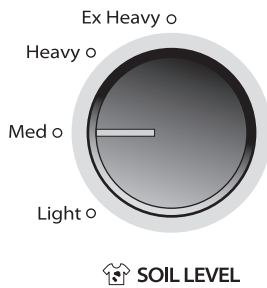


Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

Drehen Sie den Programmwahlknopf auf das gewünschte Waschprogramm. Näheres hierzu siehe "Programmleitfaden."



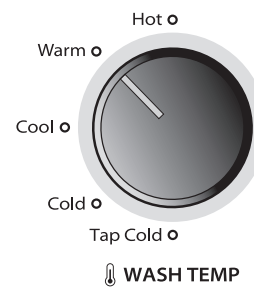
## 7. Wählen Sie SOIL LEVEL (Verschmutzungsgrad)



Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

Die Einstellungen für den Verschmutzungsgrad "Soil Level" passen die Dauer der Trommelbewegung an Ihre Beladung an. Die Einstellung "Light" (leicht verschmutzt) ist für leicht verschmutzte Wäscheteile, und die Einstellung "Heavy" (stark verschmutzt) ist für Wäscheteile, die eine längere Waschdauer benötigen, damit der Schmutz aus dem Stoff gelöst wird.

## 8. Wählen Sie WASH TEMP (Waschtemperatur)



Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

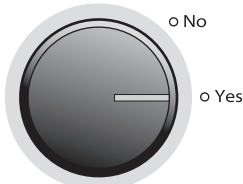
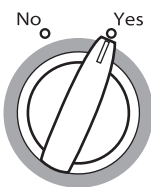
Wenn Sie das Programm gewählt haben, wählen Sie die gewünschte Waschtemperatur; drehen Sie dazu den Temperaturnopf in die Stellung, die für Ihre Beladung richtig ist. Alle Spülgänge sind mit kaltem Hahnenwasser.

**HINWEIS:** Lesen und befolgen Sie stets die Anweisungen auf den Pflegeetiketten, um Schäden an Ihrer Wäsche zu vermeiden.

Wash Temp (Waschtemperatur)	Empfohlene Stoffe
<b>Hot (heiß)</b> Aus Energiespargründen wird etwas kaltes Wasser hinzugefügt. Es kann kühler sein als Ihre Heißwassereinstellung.	Weißwäsche und helle Farben Lang haltende Wäscheteile Heavy (Stark verschmutzt)
<b>Warm (warm)</b> Es wird etwas kaltes Wasser dazu gegeben, so dass es insgesamt kühler ist als bei Ihrem Vorgängermodell.	Helle Farben Leichte bis mittlere Verschmutzung
<b>Cool (kühl)</b> Damit sich die Verschmutzungen und das Waschmittel besser lösen, wird warmes Wasser dazu gegeben. Cool (kühl) ist etwas wärmer als Cold (kalt).	Farben, die verblassen oder ausbleichen Light (leichte Verschmutzung)
<b>Cold (kalt)</b> Dies ist die Wassertemperatur aus Ihrem Wasserhahn. Wenn Ihr Hahnenwasser sehr kalt ist, kann warmes Wasser dazu gegeben werden, damit sich die Verschmutzungen und das Waschmittel besser lösen.	Dunkle Farben, die verblassen oder ausbleichen Light (leichte Verschmutzung)
<b>Tap Cold (Hahn kalt)</b> Dies ist die Wassertemperatur aus Ihrem Wasserhahn.	Dunkle Farben, die verblassen oder ausbleichen Light (leichte Verschmutzung)

## 9. Wählen Sie DEEP FILL (hoher Wasserstand), EXTRA RINSE (Extraspülen) oder PRESOAK (Einweichen) (bei einigen Modellen)

☑ DEEP FILL



EXTRA RINSE

PRESOAK

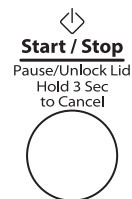
Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

**Deep Fill (hoher Wasserstand):** Wählen Sie "Yes" (Ja), um Ihrem Programm Extra-Wasser hinzuzufügen zu können. Es wird automatisch Wasser für die gemessene Beladungsgröße hinzugefügt.

**HINWEIS:** Die Trommelbewegung der Waschmaschine geht weiter, auch wenn Wasser einströmt.

**Extra Rinse/Presoak (Extraspülen/Einweichen):** Wählen Sie "Yes" (Ja), um Ihrem Programm einen Extraspülgang (Extra Rinse) oder Einweichgang (Presoak) hinzuzufügen zu können.

## 10. Drücken Sie die Taste START/ STOP/PAUSE/UNLOCK LID, um das Programm zu beginnen



Drücken Sie die Taste Start/Stop/Pause/Unlock Lid, um das Waschprogramm zu starten. Wenn das Programm zu Ende ist, beginnt die Anzeigelampe Cycle Complete (Programmende) zu leuchten. Nehmen Sie die Wäsche sofort nach Programmende aus der Maschine, um Gerüche, Faltenbildung und Rostbildung an Metallhaken, Reißverschlüssen und Schnappverschlüssen zu vermeiden.

### So entriegeln Sie den Deckel, um weitere Wäscheteile hinzuzufügen

Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, um 1 bis 2 weitere Wäscheteile hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID; der Deckel öffnet sich, sobald die Trommelbewegung der Waschmaschine aufhört. Dies kann mehrere Minuten lang dauern, wenn die Beladung bei hoher Drehzahl geschleudert wurde. Schließen Sie (nach dem Einlegen der Wäsche) den Deckel und drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID erneut, um das Programm wieder aufzunehmen.

Wenn der Deckel länger als 10 Minuten offen steht, pumpt die Maschine das Wasser automatisch ab.

### Manuelles Einweichen der Kleidung in der Maschine

Drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID und halten Sie den Deckel geschlossen. Nachdem die Wäscheteile die gewünschte Zeit in der Maschine eingeweicht sind, drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID, damit das Waschprogramm fortgesetzt wird.

# Waschmaschine – Pflege

## WASSERZULAUFSCHLÄUCHE

Ersetzen Sie die Zulaufschläuche nach 5 Jahren, um das Risiko eines Schlauchausfalls zu senken. Prüfen und ersetzen Sie regelmäßig Zulaufschläuche mit Knicken, Einschnitten, Rissen, Verschleiß oder undichten Stellen.

Markieren Sie mit einem Permanentmarker beim Austausch der Zulaufschläuche das Datum des Tauschs auf einem Etikett.

## WASCHMASCHINE – PFLEGE

### Empfehlungen, dass Ihre Waschmaschine sauber bleibt und immer optimal funktioniert

1. Bitte befolgen Sie stets die Herstelleranweisungen für die Menge des zu verwendenden Waschmittels. Benutzen Sie keinesfalls mehr als die empfohlene Menge, da dies zu einer Erhöhung der Rate führen kann, mit der sich Waschmittel- und Verschmutzungsreste in Ihrer Waschmaschine ansammeln können, und dies wiederum führt zu unerwünschten Gerüchen.
2. Benutzen Sie manchmal Einstellungen mit warmem und heißem Wasser (nicht ausschließlich Kaltwasserwaschgänge), da dies zu einer besseren Kontrolle der Rate führen kann, mit der sich Waschmittel- und Verschmutzungsreste in Ihrer Waschmaschine ansammeln können.
3. Lassen Sie in Zeiten, in denen Sie nicht mit der Maschine waschen, den Deckel der Waschmaschine immer offen, damit die Waschmaschine besser austrocknen kann und die Bildung von unangenehm riechenden Rückständen vermieden wird.

### So reinigen Sie Ihre Toplader-Waschmaschine

Bitte lesen Sie diese Anweisungen erst vollständig durch, bevor Sie wie unten empfohlen mit den Reinigungsvorgängen beginnen. Diese Pflegeprozedur für die Waschmaschine sollte mindestens ein Mal im Monat bzw. nach 30 Waschprogrammen durchgeführt werden, je nachdem, was zuerst eintrifft. Dies dient der Kontrolle der Rate, mit der sich Waschmittel- und Verschmutzungsreste in Ihrer Waschmaschine ansammeln können.

### So reinigen Sie das Innere der Waschmaschine

Damit Ihre Waschmaschine stets frei von üblen Gerüchen ist, befolgen Sie die oben beschriebenen Anweisungen zum Gebrauch und führen Sie ein Mal im Monat die empfohlene Reinigungsprozedur durch:

### Empfohlenes Programm für die Reinigung der Waschmaschine

Näheres zum optimalen Programm für die Reinigung der Waschmaschine finden Sie im "Programmleitfaden". Benutzen Sie dieses Programm mit einem Reiniger für Waschmaschinen oder verwenden Sie wie unten beschrieben flüssige Chlorbleiche.

### Beginnen Sie die Prozedur

1. Reinigungsprogrammprozedur für Waschmaschine (für eine optimale Leistung empfohlen):
  - a. Öffnen Sie den Deckel der Waschmaschine und nehmen Sie alle Teile oder Kleidungsstücke heraus.
  - b. Legen Sie unten in den Korb der Waschmaschine eine Reinigertablette für Waschmaschinen.
  - c. Geben Sie kein Waschmittel und keine anderen Chemikalien in die Waschmaschine, wenn Sie diese Prozedur befolgen.
  - d. Schließen Sie den Deckel der Waschmaschine.
  - e. Wählen Sie das empfohlene Programm für die Reinigung des Innenraums Ihrer Waschmaschine.

## WASCHMASCHINE – PFLEGE (Forts.)

- f. Drücken Sie die Taste Start/Pause/Unlock Lid, um das Programm zu starten.

**HINWEIS:** Für beste Ergebnisse unterbrechen Sie dieses Programm nicht. Muss das Programm dennoch unterbrochen werden, drücken Sie die Taste Start/Stop/Pause/Unlock Lid erneut. Wenn das Programm hält, lassen Sie das Programm Rinse & Spin (Spülen & Schleudern) laufen, um den Reiniger aus der Waschmaschine zu spülen.

### 2. Prozedur mit Chlorbleiche (Alternative):

- a. Öffnen Sie den Deckel der Waschmaschine und nehmen Sie alle Teile oder Kleidungsstücke heraus.
- b. Geben Sie 236 ml (1 Becher) flüssiger Chlorbleiche in das Fach für Bleichmittel.  
**HINWEIS:** Wenn Sie mehr flüssige Chlorbleiche verwenden als empfohlen, dann dies im Laufe der Zeit zu einem Schaden an der Waschmaschine führen.
- c. Schließen Sie den Deckel der Waschmaschine.
- d. Eben Sie kein Waschmittel und keine anderen Chemikalien in die Waschmaschine, wenn Sie diese Prozedur befolgen.
- e. Wählen Sie das empfohlene Programm für die Reinigung des Innenraums Ihrer Waschmaschine.
- f. Drücken Sie die Taste Start/Stop/Pause/Unlock Lid, um das Programm zu starten.

**HINWEIS:** Für beste Ergebnisse unterbrechen Sie dieses Programm nicht. Muss das Programm dennoch unterbrochen werden, drücken Sie die Taste Start/Stop/Pause/Unlock Lid erneut. Wenn das Programm hält, lassen Sie das Programm Rinse & Spin (Spülen & Schleudern) laufen, um den Reiniger aus der Waschmaschine zu spülen.

### So reinigen Sie die Dosierer

Wenn Sie Ihre Waschmaschine häufig benutzt haben, finden Sie unter Umständen Rückstände im Dosierer Ihrer Waschmaschine. Um diese Rückstände aus den Dosierern zu entfernen, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab und trocknen mit einem trockenen Tuch nach. Versuchen Sie nicht, die Dosierer oder die Verkleidung für die Reinigung zu entfernen. Die Dosierer und die Verkleidung können nicht entfernt werden. Falls Ihr Modell mit einer Waschmittelschublade ausgestattet ist, dann ist es allerdings möglich, die Schublade vor oder nach dem Durchlauf des Reinigungsprogramms für Ihre Waschmaschine herauszunehmen und zu reinigen. Verwenden Sie bei Bedarf einen Allzweckreiniger für Oberflächen.

### So reinigen Sie das Äußere der Waschmaschine

Wischen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm alle Flecken ab. Benutzen Sie für die Reinigung der Außenseiten Ihrer Waschmaschine nur milde Seifenlaugen oder Reiniger.

**WICHTIG:** Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, um die Außenseiten der Waschmaschine nicht zu beschädigen.

## NICHTGEBRAUCH UND URLAUB – PFLEGE

Lassen Sie Ihre Waschmaschine nur laufen, wenn Sie zuhause sind. Wenn Sie umziehen oder Ihre Waschmaschine längere Zeit nicht benötigen, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder unterbrechen Sie die Stromversorgung zur Waschmaschine.
2. Drehen Sie die Wasserversorgung zur Waschmaschine zu, um eine Überflutung infolge zu hohen Wasserdrucks zu vermeiden.

## WICHTIG:

Um Schäden an der Waschmaschine und Verletzungen beim Transport und bei der Aufstellung der Waschmaschine zu vermeiden, sind stets zwei Personen erforderlich.

## WINTERLAGERUNG DER MASCHINE

**WICHTIG:** Um Schäden zu vermeiden, muss Ihre Waschmaschine stets an einem Ort installiert und gelagert werden, an dem es keine Minusgrade gibt. Da immer etwas Restwasser in den Schläuchen bleibt, kann das Einfrieren zu Schäden an der Maschine führen. Wenn Sie die Waschmaschine einlagern möchten oder bei Minusgraden einen Umzug machen müssen, sollten Sie Ihre Waschmaschine winterfest machen.

### So machen Sie Ihre Waschmaschine winterfest:

1. Schließen Sie beide Wasserhähne; klemmen Sie die Zulaufschläuche ab und lassen Sie das Wasser ablaufen.
2. Geben Sie 1 Liter Frostschutzmittel des Typs R.V. in den Korb und lassen Sie das Programm Rinse & Spin (Spülen & Schleudern) etwa 30 Sekunden lang laufen, damit sich das Frostschutzmittel mit dem Restwasser vermischt.
3. Ziehen Sie den Stecker der Waschmaschine aus der Steckdose oder schalten Sie den Strom ab.

## SO TRANSPORTIEREN SIE IHRE WASHMASCHINE

1. Schließen Sie beide Wasserhähne. Klemmen Sie die Wasserzulaufschläuche ab und lassen Sie das Wasser daraus ablaufen.
2. Findet der Umzug der Waschmaschine bei Minusgraden statt, befolgen Sie vor dem Transport die Anweisungen in Abschnitt "Winterlagerung der Maschine".
3. Klemmen Sie den Ablauf vom Ablaufsystem ab und lassen Sie das gesamte Restwasser in eine Wanne oder einen Eimer laufen. Klemmen Sie den Ablaufschlauch an der Rückseite der Waschmaschine ab.
4. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
5. Legen Sie die Zulaufschläuche und den Ablaufschlauch in den Korb der Waschmaschine.
6. Verlegen Sie das Netzkabel über die Kante in den Korb der Waschmaschine.
7. Legen Sie die Verpackungseinlage des originalen Transportmaterials wieder in die Waschmaschine. Wenn Sie diese Verpackungseinlage nicht mehr haben, legen Sie schwere Decken oder Handtücher in die Korböffnung. Schließen Sie den Deckel und befestigen Sie Klebeband über dem Deckel und über die Vorderseite der Waschmaschine. Der Deckel muss zugeklebt bleiben, bis die Waschmaschine an ihrem neuen Standort ist.

**WICHTIG:** Die Waschmaschine muss in aufrechter Position transportiert und dabei mit Haltebändern gegen Umkippen gesichert werden.

## ⚠️ ACHTUNG



### Stromschlaggefahr

- Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose.**
- Entfernen Sie den Erdungspin nicht.**
- Verwenden Sie keinen Adapter.**
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**
- Werden diese Anweisungen nicht beachtet, können sie zum Tod, Brand oder Elektroschock führen.**

## ERNEUTE INSTALLATION/BENUTZUNG IHRER WASHMASCHINE


Um die Waschmaschine nach einer längeren Lagerung, einem Urlaub, einer Winterlagerung oder einem Umzug neu zu installieren:

1. Befolgen Sie zum Aufstellen, Ausrichten und Anschließen der Waschmaschine die Anweisungen in der "Installationsanleitung".
2. Lassen Sie vor dem erneuten Gebrauch die Waschmaschine durch folgende empfohlene Prozedur laufen:

### Um die Waschmaschine erneut zu verwenden:

1. Spülen Sie Wasserleitungen und Schläuche durch. Schließen Sie die Wasserzulaufschläuche wieder an. Drehen Sie beide Wasserhähne auf.
2. Stecken Sie den Netzstecker der Waschmaschine in eine Steckdose bzw. schließen Sie die Stromversorgung wieder an.
3. Lassen Sie das Reinigungsprogramm für Ihre Waschmaschine, "Clean Washer" laufen (oder verwenden Sie, falls Ihre Waschmaschine das Programm "Clean Washer" nicht hat, das Programm "Bulky Items" (Großteile) mit einer höheren Wassertemperatur, um Ihre Waschmaschine zu reinigen und Frostschutzmittel zu entfernen, falls Sie dies verwendet haben. Verwenden Sie die halbe Menge der Herstellerempfehlung für eine mittelgroße Beladung.

# Störungsbehebung



## ⚠ GEFAHR

**Stromschlaggefahr**

**Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Stromversorgung. Bringen Sie vor der Inbetriebnahme alle Abdeckungen wieder an. Andernfalls besteht die Gefahr von tödlichen Verletzungen oder eines Stromschlags.**

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung	
<b>Vibrationen oder Maschinenunwucht</b>			
Prüfen Sie, ob die Aufstellung korrekt ist, bzw. lesen Sie den Abschnitt "So benutzen Sie Ihre Waschmaschine".	Es ist möglich, dass die Füße keinen Bodenkontakt haben und nicht eingerastet sind.	Die vorderen und hinteren Füße müssen festen Kontakt zum Boden haben, und die Waschmaschine muss eben stehen, um korrekt zu funktionieren.	
	Unter Umständen steht die Waschmaschine nicht eben.	Prüfen Sie den Boden auf aufgewölbte oder durchgesackte Stellen. Ist der Boden uneben, legen Sie eine 19 mm (3/4 Zoll) starke Sperrholzplatte unter die Waschmaschine; dies reduziert Geräusche. Näheres siehe "Waschmaschine eben ausrichten" in den Installationsanweisugn.	
	Die Beladung kann eine Unwucht haben.		Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum. Wenn nasse Teile in die Waschmaschine gegeben wurden oder mehr Wasser in den Korb hinzugefügt wurde, kann dies zu einer Unwucht der Waschmaschine führen.
			Waschen Sie kleinere Beladungen, um die Unwucht zu reduzieren.
			Stopfen Sie die Wäsche nicht fest in die Maschine. Vermeiden Sie es, einzelne Teile zu waschen.
			Benutzen Sie das Programm "Jeans" und den Verschmutzungsgrad (Soil Level) "Heavy" (Stark verschmutzt) oder "Ex Heavy" (Besonders stark verschmutzt), um Teile in Übergröße wie Bettdecken oder Polyester-gefüllte Jacken zu waschen. Siehe "Programmleitfaden."
<b>Geräusche</b>			
Klickende oder metallische Geräusche	Es haben sich im Ablaufsystem der Waschmaschine Gegenstände verfangen.	Leeren Sie alle Taschen vor dem Waschen. Lose Teile wie Münzen können zwischen Korb und Wanne fallen oder die Pumpe blockieren. Unter Umständen müssen Sie den Kundendienst rufen, um diese Teile zu entfernen.	
		Es ist normal, wenn Sie metallische Geräusche hören, da Metallteile wie Metallschließen, Schnallen oder Reißverschlüsse den Korb berühren.	
Gurgelnde Geräusche oder Summen	Die Waschmaschine pumpt Wasser ab.	Es ist normal, dass die Pumpe ein summendes Geräusch macht und es dazwischen immer einmal wieder gurgelt, da im Programm Drain & Spin (Abpumpen und Schleudern) letzte Wassermengen abgepumpt werden.	
Summen	Die Beladungsmessung ist eventuell im Gange.	Sie können nach dem Starten der Waschmaschine das Summen der Messschleudergänge hören. Das ist normal.	
<b>Wasserundichtigkeiten</b>			
Prüfen Sie Folgendes auf korrekte Installation:	Waschmaschine nicht eben ausgerichtet.	Wenn die Waschmaschine nicht eben ausgerichtet ist, kann das Wasser aus dem Korb spritzen. Prüfen Sie, dass die Beladung keine Unwucht hat und nicht zu dicht gepackt ist.	
	Die Zulaufschläuche sind nicht richtig befestigt.	Ziehen Sie den Anschluss der Zulaufschläuche fest.	
	Unterlegscheiben der Zulaufschläuche.	Stellen Sie sicher, dass alle vier flachen Unterlegscheiben der Zulaufschläuche korrekt sitzen.	
	Ablaufschlauchanschluss.	Ziehen Sie den Ablaufschlauch aus dem Gehäuse der Waschmaschine und befestigen Sie ihn sicher am Ablaufrohr oder dem Laugenbehälter. Es darf kein Klebeband auf der Ablauföffnung sein.	



# Störungsbehebung

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Wasserundichtigkeiten (Fortes.)</b>		
Prüfen Sie Folgendes auf korrekte Installation: (Forts.)	Prüfen Sie alle Haushaltsleitungen auf undichte Stellen bzw. das Ablaufrohr/ Becken auf Verstopfung.	Das Wasser kann aus einem verstopften Becken oder Ablaufrohr wieder zurück fließen. Prüfen Sie alle Haushaltsleitungen auf undichte Stellen (Laugenbehälter, Ablaufrohr, Wasserleitungen und Wasserhähne.)
	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Eine ungeeignete Beladung kann dazu führen, dass der Korb eine Unwucht erhält und das Wasser aus dem Behälter spritzt. Näheres zu den Anweisungen zum Beladen siehe "So benutzen Sie Ihre Waschmaschine".
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet</b>		
Die Waschmaschine füllt kein Wasser oder zu viel Wasser ein, sie hört auf zu arbeiten, oder die Wasch-Anzeigeleuchte leuchtet (und zeigt damit an, dass die Waschmaschine nicht den richtigen Wasserstand erreichen konnte)	Prüfen Sie, ob die Wasserzuleitung korrekt ist.	Beide Schläuche müssen angebracht sein, und aus beiden Schläuchen muss Wasser zum Einlassventil fließen.
		Es müssen beide Wasserhähne aufgedreht sein, der heiße und der kalte.
		Prüfen Sie, dass die Siebe der Einlassventile nicht verstopft sind.
		Prüfen Sie, ob die Zulaufschläuche Knicke haben, denn dies kann den Wasserstrom verengen.

## ⚠ ACHTUNG



### Stromschlaggefahr

- Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose.**
- Entfernen Sie den Erdungspin nicht.**
- Verwenden Sie keinen Adapter.**
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**
- Werden diese Anweisungen nicht beachtet, können sie zum Tod, Brand oder Elektroschock führen.**

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet (Forts.)</b>		
Die Waschmaschine füllt kein Wasser oder zu viel Wasser ein, sie hört auf zu arbeiten, oder die Wasch-Anzeigeleuchte leuchtet (und zeigt damit an, dass die Waschmaschine nicht den richtigen Wasserstand erreichen konnte) (Forts.)	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung in Ordnung ist.	Stecken Sie den Netzkabelstecker in eine geerdete Steckdose.
		Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
		Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Strom führt.
	Normaler Waschvorgang.	Stellen Sie einen ausgelösten Schütz zurück. Ersetzen Sie alle durchgebrannten Sicherungen. <b>HINWEIS:</b> Bestehen die Probleme weiterhin, kontaktieren Sie bitte einen Elektriker.
		Der Deckel muss geschlossen sein, damit die Waschmaschine laufen kann.
		Die Waschmaschine macht bei bestimmten Phasen des Programms eine Pause. Unterbrechen Sie das Programm nicht.
		Die Waschmaschine schleudert die trockene Beladung einige Minuten lang vor dem Einfüllen von Wasser, um festzustellen, ob die Beladung frei von einer Unwucht ist. Jetzt hören Sie unter Umständen das Summen der Schleudergänge. Das ist normal.

# Störungsbehebung

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.		
Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet (Forts.)</b>		
Die Waschmaschine füllt kein Wasser oder zu viel Wasser ein, sie hört auf zu arbeiten, oder die Wasch-Anzeigeleuchte leuchtet (und zeigt damit an, dass die Waschmaschine nicht den richtigen Wasserstand erreichen konnte) (Forts.)	Die Waschmaschine kann zu voll beladen sein.	Entnehmen Sie einige Wäscheteile, verteilen Sie den Rest der Beladung gleichmäßig im Korb, und geben Sie dann Waschmittel dazu. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die Taste START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID.
		Geben Sie nach dem Programmstart nicht mehr als 1 oder 2 zusätzliche Teile in die Waschmaschine, um ein zu festes Beladen oder eine Unwucht zu vermeiden.
Die Waschmaschine pumpt nicht ab/schleudert nicht, die Beladung ist noch nass, oder die Anzeigeleuchte für Schleudern leuchtet ständig (und zeigt damit an, dass es der Waschmaschine nicht gelang, das Wasser innerhalb von 10 Minuten abzupumpen)	Kleinere Teile können sich in der Pumpe oder zwischen Korb und Wanne verfangen, was das Schleudern verlangsamen kann.	Leeren Sie alle Taschen und verwenden Sie Wäschesäckchen für kleinere Teile.
	Verwenden Sie ein Programm mit einer niedrigen Schleuderdrehzahl.	Programme mit niedrigeren Schleuderdrehzahlen schleudern weniger Wasser aus als Programme mit hohen Schleuderdrehzahlen. Verwenden Sie das empfohlene Programm/Schleuderdrehzahl für Ihre Wäsche. Um Extra-Wasser aus der Beladung zu entfernen, wählen Sie Drain & Spin (Abpumpen & Schleudern). Die Beladung muss unter Umständen neu angeordnet werden, damit im Korb eine gleichmäßige Verteilung herrscht.
	Die Waschmaschine ist zu voll bepackt oder die Beladung hat eine Unwucht.	Zu fest gepackte oder ungewichtige Beladungen ermöglichen der Waschmaschine keine korrekten Schleudergänge, so dass die Wäsche nasser ist als normal. Für einen ausgewogenen Schleudergang muss die nasse Beladung gleichmäßig angeordnet werden. Wählen Sie das Programm Drain & Spin (Abpumpen & Schleudern), um überschüssiges Wasser zu entfernen. Näheres zu den Empfehlungen zum Beladen siehe "So benutzen Sie Ihre Waschmaschine".
	Prüfen Sie die Haushaltsleitungen auf korrekte Installation des Ablaufschlauchs. Der Ablaufschlauch geht mehr als 114 mm (4,5 Zoll) in das Standrohr.	Ablaufschlauch auf korrekte Installation prüfen. Verwenden Sie den Ablaufschlauchformhalter und befestigen Sie den Schlauch damit korrekt am Ablaufrohr oder an einem Becken. Bringen Sie kein Klebeband auf der Ablauföffnung an. Senken Sie den Ablaufschlauch ab, wenn das Ende höher als 2,4 m (96 Zoll) über dem Boden ist. Entfernen Sie alle Verstopfungen aus dem Ablaufschlauch.
	Zu viel Waschmittel verursacht zu hohe Schaumbildung, und damit ein verlangsamtes oder unterbundenen Abpumpen und Schleudern.	Messen Sie das Waschmittel für Ihre Beladung stets ab und befolgen Sie die Anweisungen dafür. Um zu hohe Schaumbildung zu entfernen, wählen Sie Rinse & Spin (Klarspülen & Schleudern). Geben Sie kein Waschmittel dazu.
Trockene Stellen an der Beladung nach dem Programm	Bei Schleudergängen mit hoher Drehzahl wird mehr Feuchtigkeit extrahiert als bei traditionellen Toplader-Waschmaschinen.	Schleudergänge mit hoher Drehzahl in Kombination mit einem Luftstrom beim letzten Schleudergang können dazu führen, dass Wäscheteile, die sich oben in der Beladung befinden, beim letzten Schleudergang trockene Stellen entwickeln. Das ist normal.
Nicht entsprechende oder falsche Klarspültemperaturen	Prüfen Sie, ob die Wasserzuleitung korrekt ist.	Stellen Sie sicher, dass der heiße und der kalte Zulaufschlauch nicht verwechselt wurden.
		Beide Schläuche müssen sowohl an der Waschmaschine als auch am Hahn angeschlossen werden, und es muss heißes und kaltes Wasser in ihnen zum Einlassventil fließen.
		Prüfen Sie, dass die Siebe der Einlassventile nicht verstopft sind.
	Entfernen Sie alle Knicke aus den Schläuchen.	
Energiesparende kontrollierte Waschttemperaturen.	Diese Waschmaschine arbeitet mit kühleren Wassertemperaturen für Waschen und Klarspülen als Ihre frühere Waschmaschine. Dies beinhaltet kühlere Heiß- und Warmwaschgänge.	

# Störungsbehebung

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet (Forts.)</b>		
Beladung nicht klargespült	Prüfen Sie, ob die Wasserzuleitung korrekt ist.	Stellen Sie sicher, dass der heiße und der kalte Zulaufschlauch nicht verwechselt wurden.
		Beide Schläuche müssen angebracht sein, und aus beiden Schläuchen muss Wasser zum Einlassventil fließen.
		Es müssen beide Wasserhähne aufgedreht sein, der heiße und der kalte.
		Die Siebe des Einlassventils der Waschmaschine können verstopft sein.
		Entfernen Sie alle Knicke aus dem Zulaufschlauch.
	Es wurde zu viel Waschmittel verwendet.	Zu hohe Schaumbildung durch zu viel Waschmittel kann dazu führen, dass die Waschmaschine nicht richtig arbeiten kann. Messen Sie das Waschmittel für Ihre Beladung stets ab und befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Beladungsgröße und den Verschmutzungsgrad.
	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Die Waschmaschine ist beim Klarspülgang weniger effizient, wenn die Beladung zu dicht gepackt ist.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum. Beladen Sie die Maschine nur mit trockenen Teilen.
		Benutzen Sie das Programm, das für die zu waschenden Teile entwickelt wurde.
		Geben Sie nach dem Programmstart nicht mehr als 1 oder 2 zusätzliche Wäschestücke in die Waschmaschine.
	Es wurde eine zu geringe Beladungsgröße/ Wasserstandauswahl verwendet.	Wählen Sie eine Beladungsgröße (Wasserstand), der zu der Wäscheladung passt.
Nach dem Waschen sind Sand, Tierhaare, Fusseln etc. an der Wäsche	Grober Sand, Tierhaare, Fusseln und Waschmittel- und Bleichmittelreste benötigen manchmal einen Extra-Klarspülgang.	Fügen Sie "Extra Rinse" (Extraspülen) zum ausgewählten Programm hinzu.
Die Beladung hat sich verheddert	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Näheres siehe Abschnitt "So benutzen Sie Ihre Waschmaschine".
		Wählen Sie ein Programm mit einer langsameren Waschaktion und Schleuderdrehzahl. Allerdings wird die Wäsche dann nasser sein als bei Verwendung einer höheren Schleuderdrehzahl. Näheres siehe "Programmleitfaden", um das beste Programm für Ihre Beladung zu finden.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum.
		Reduzieren Sie das Verheddern, indem Sie verschiedene Wäschetypen in einer Beladung mischen. Wählen Sie das empfohlene Programm für die zu waschenden Kleidungsstücke aus.
Wäsche nicht sauber oder noch Flecken in der Wäsche	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Die Waschmaschine ist beim Waschen weniger effizient, wenn die Beladung zu dicht gepackt ist.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum. Beladen Sie die Maschine nur mit trockenen Teilen.
		Geben Sie nach dem Programmstart nicht mehr als 1 oder 2 zusätzliche Wäschestücke in die Waschmaschine.
	Es wurde Waschmittel oben auf die Beladung geben.	Geben Sie Waschmittel, Oxi-Produkte und farbechte Bleiche stets unten in den Korb und legen Sie erst dann die Wäsche darauf.
	Es wurde ein zu geringer Verschmutzungsgrad ausgewählt.	Wählen Sie einen Verschmutzungsgrad, der zu der Wäscheladung passt.
	Es wurde zu viel Wasser verwendet, so dass die Textilien im Wasser liegen und sich nicht genug bewegen.	Geben Sie kein Wasser dazu. Oder, falls doch, dann nur eine geringere Menge.

# Störungsbehebung

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet (Forts.)</b>		
Wäsche nicht sauber oder noch Flecken in der Wäsche (Forts.)	Es wurde zu viel Waschmittel verwendet.	Zu hohe Schaumbildung durch zu viel Waschmittel kann dazu führen, dass die Waschmaschine nicht richtig arbeiten kann. Messen Sie das Waschmittel für Ihre Beladung stets ab und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für Ihre Beladungsgröße und den Verschmutzungsgrad.
	Es wurde nicht das richtige Programm für den Stofftyp verwendet.	Wählen Sie eine Programmoption mit einem höheren Verschmutzungsgrad und einer wärmeren Wascht Temperatur, um die Waschwirkung zu verbessern.
		Verwenden Sie das Programm "Deep Clean" (Tiefenreinigung) für eine gründliche Reinigung. Näheres siehe "Programmleitfaden", um das beste Programm für Ihre Beladung zu finden.
	Es wurden keine Dosierer verwendet.	Verwenden Sie Dosierer, um zu vermeiden, dass die Chlorbleiche und der Weichspüler Flecken hinterlassen. Beladen Sie die Dosierer vor dem Programmstart. Geben Sie keine Produkte direkt auf die Beladung.
Es wurden keine ähnlichen Farben zusammen gewaschen.	Waschen Sie ähnliche Farben zusammen und entnehmen Sie die Wäsche sofort nach Programmende, um eine Farbübertragung zu vermeiden.	
Falscher Betrieb des Dosierers	Dosierer verstopft.	Verwenden Sie nur flüssige Chlorbleiche im Bleichmitteldosierer. Verwenden Sie nur Weichspüler im Weichspülerdosierer.
Stoffbeschädigung	Beim Waschen befanden sich scharfe Gegenstände in den Taschen.	Leeren Sie vor dem Waschen alle Tasche, schließen Sie die Reißverschlüsse und Schnappverschlüsse und Haken, um Risse und Verschleiß zu vermeiden.
	Es können sich Schnüre und Bänder und verheddert haben.	Ziehen Sie alle Schnüre und Bänder vor Beginn der Beladung zusammen.
	Unter Umständen waren die Wäschestücke bereits vor dem Waschen beschädigt.	Flicken Sie Risse und gebrochene Fäden in den Nähten vor dem Waschen.
	Es kann zu einer Stoffbeschädigung kommen, wenn die Beladung zu dicht gepackt ist.	Verteilen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig um die Korbwand herum. Beladen Sie die Maschine nur mit trockenen Teilen.
		Benutzen Sie das Programm, das für die zu waschenden Teile entwickelt wurde.
		Geben Sie nach dem Programmstart nicht mehr als 1 oder 2 zusätzliche Wäschestücke in die Waschmaschine.
	Unter Umständen wurde flüssige Chlorbleiche in falscher Weise dazu gegeben.	Gießen Sie keine flüssige Chlorbleiche direkt auf die Wäsche. Wischen Sie verschüttetes oder verspritztes Bleichmittel sofort weg.
Unverdünntes Bleichmittel verursacht Stoffbeschädigungen. Verwenden Sie nicht mehr als vom Hersteller empfohlen.		
Legen Sie beim Be- und Entladen der Waschmaschine nichts oben auf den Bleichmitteldosierer.		
Die Pflegeanweisungen für die Wäsche wurden nicht befolgt.	Lesen und befolgen Sie stets die Pflegeanweisungen des Herstellers für Ihre Wäsche. Näheres siehe "Programmleitfaden", um das beste Programm für Ihre Beladung zu finden.	
Gerüche	Die monatliche Pflege wurde nicht wie empfohlen durchgeführt.	Näheres siehe Abschnitt "Pflegeanleitung für Ihre Waschmaschine" in "Waschmaschine - Pflege."
		Entladen Sie die Waschmaschine sofort nach Programmende.
	Es wurde zu viel Waschmittel verwendet.	Messen Sie das Waschmittel korrekt ab. Befolgen Sie stets die Herstelleranweisungen. Siehe Abschnitt "Pflegeanleitung für Ihre Waschmaschine".

# Störungsbehebung

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Waschmaschine arbeitet nicht wie erwartet (Forts.)</b>		
Die Anzeige "Lid Locked" (Deckel verriegelt) blinkt	Der Deckel ist nicht geschlossen.	Schließen Sie den Deckel. Die Waschmaschine startet nicht oder füllt bei offenem Deckel Wasser ein.
	Es wurde durch Drücken der Taste Start/Stop/Pause/Unlock Lid ein Programm gestoppt oder auf Pause gestellt.	Die Waschmaschine schleudert unter Umständen noch. Der Deckel entriegelt erst, wenn sich der Korb nicht mehr dreht. Dies kann mehrere Minuten lang dauern, wenn große Beladungen oder schwere Stoffe gewaschen werden.

EU-Vertretung: Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italien

Hersteller: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

Für nähere Informationen besuchen Sie uns unter [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie Ihre Waschmaschine gekauft haben, oder ein autorisiertes Service-Unternehmen.







## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)		
لا تنظف أو لا تزيل البقع (تابع)	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	يمكن أن تمنع الرغوة الناجمة عن زيادة كمية المنظفات الغسالة من العمل بشكل صحيح. قم دائماً بقياس كمية المنظفات واتباع إرشادات مصنع المنظفات استناداً إلى حجم الحمولة ودرجة الاتساخ.
	عدم استخدام الدورة الصحيحة لنوع النسيج.	استخدم خيار دورة الغسيل الخاصة بالدرجة الأعلى من الاتساخ ودرجة حرارة غسيل أعلى لتحسين التنظيف.
	عدم استخدام الموزعات.	استخدم دورة التنظيف العميق من أجل تنظيف قوي. راجع "دليل دورات الغسيل" لاختيار أفضل دورة لحمولة الغسيل.
		استخدم الموزعات، لتجنب حدوث بقع مبيض الكلور ومطري القماش.
		املا الموزعات قبل بدء الدورة.
		لا تقم بإضافة المنتجات مباشرة فوق الحمولة.
	عدم غسل الألوان المتشابهة معاً.	اغسل الألوان المتشابهة معاً، وأزل الغسيل فوراً بعد انتهاء الدورة، لتجنب انتقال الألوان.
الموزع لا يعمل بشكل صحيح	الموزع مسدود.	لا تستخدم إلا مبيض الكلور السائل في موزع المبيض. لا تستخدم إلا منعم القماش في موزع منعم القماش.
هناك تلف في القماش	كانت هناك عناصر حادة في الجيوب أثناء دورة الغسيل.	أفرغ الجيوب وأغلق السحابات وأغلق الأبيزيم قبل الغسيل لتجنب التلف والتمزق.
	ربما تكون الخيوط والأشرطة قد تشابكت.	اربط كافة الخيوط والأشرطة قبل بدء غسل الحمولة.
	ربما كانت العناصر تالفة قبل الغسيل.	أصلح التمزقات ومواضع انقطاع الخيوط قبل الغسيل.
	يمكن أن يحدث تلف في القماش إذا كانت الحمولة معبأة بإحكام.	ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تحمّل إلا العناصر الجافة فقط.
		استخدم دورة الغسيل المصممة للأقمشة الجاري غسلها.
		لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين إضافيتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل.
	ربما تمت إضافة مبيض الكلور السائل بشكل غير صحيح.	لا تصب مبيض الكلور السائل مباشرة على الحمولة. امسح المبيض المنسكب.
		عدم تخفيف المبيض سوف يضر بالأقمشة. لا تستخدم كمية أكبر من الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
		لا تضع عناصر الحمولة فوق موزع المبيض عند تحميل الغسالة وتفرغها.
		اقرأ تعليمات بطاقة العناية الخاصة بمصنع الملابس واتباعها دائماً. راجع "دليل دورات الغسيل" لاختيار أفضل دورة لحمولة الغسيل.
هناك روائح كريهة	لم يتم تنفيذ الصيانة الشهرية على النحو الموصى به.	انظر قسم "العناية بالغسالة" في فصل "صيانة الغسالة".
		أفرغ الغسالة بمجرد انتهاء الدورة.
	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	تأكد من قياس كمية المنظف بشكل صحيح. اتبع دائماً إرشادات الشركة المصنعة.
		راجع قسم "العناية بالغسالة".
ضوء إقفال الغطاء يومض	لم يتم إغلاق الغطاء.	أغلق الغطاء. لن تعمل الغسالة ولن تملأ الماء إذا كان الغطاء مفتوحاً.
	تم إيقاف الدورة باستخدام زر Start/Stop/Pause/Unlock Lid.	قد تكون الغسالة مازالت تدور. لن يفتح قفل الغطاء حتى تتوقف السلة عن الدوران. قد يستغرق هذا عدة دقائق عند غسل الحمولات الكبيرة أو الأقمشة الثقيلة.

ممثّل الاتحاد الأوروبي: Whirlpool EMEA S.p.A., Via Carlo Pisacane n. 1, 20016 Pero (MI), Italy

الجهة المصنعة: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 USA

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارتنا في الموقع [www.applianceaccessories.com](http://www.applianceaccessories.com) أو قم بالاتصال بالبائع الذي اشترت الغسالة منه أو شركة صيانة معتمدة.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
<b>أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)</b>		
هناك مناطق جافة على الحمولة بعد الدورة	يخرج الدوران عالي السرعة رطوبة أكثر من الغسالات التقليدية ذات التحميل العلوي.	يمكن أن تتسبب سرعات التهوية العالية جنباً إلى جنب مع تدفق الهواء أثناء التدوير النهائي في ظهور مناطق جافة في العناصر القريبة من أعلى الحمولة أثناء التهوية النهائي. وهذا أمر طبيعي.
درجات حرارة الغسيل أو الشطف غير صحيحة أو خاطئة	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	تأكد من أن خرطومي إدخال المياه الساخنة والباردة ليسا معكوسين. يجب أن يكون كلا الخرطومين موصلين بكل من الغسالة والصنبور، وتتدفق المياه الساخنة والباردة نحو صمام الإدخال. تحقق من عدم انسداد مصافي صمام الإدخال. أزل أية انتشاءات في الخرطوم.
لا يتم شطف الحمولة	درجات حرارة الغسيل المضبوط الموفر للطاقة.	تستخدم هذه الغسالة درجات حرارة مياه غسيل وشطف أبرد من غسالتك السابقة. ويشمل هذا غسلاً حاراً ودافئاً أبرد.
	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	تأكد من أن خرطومي إدخال المياه الساخنة والباردة ليسا معكوسين. يجب أن يكون كلا الخرطومين موصلين، وتتدفق المياه إلى صمام الإدخال. يجب أن يكون صنبور المياه الساخنة والباردة مفتوحين. قد تكون مصافي صمام إدخال الغسالة مسدودة. أزل أية انتشاءات في خرطوم الإدخال.
	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	يمكن أن تمنع الرغوة الناجمة عن زيادة كمية المنظفات الغسالة من العمل بشكل صحيح. قم دائماً بقياس كمية المنظفات واتباع إرشادات المنظفات استناداً إلى حجم الحمولة ودرجة الاتساخ.
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	تتخفف كفاءة الغسالة في الشطف عند تعبئة الحمولة بإحكام. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تحمّل إلا العناصر الجافة فقط. استخدم دورة الغسيل المصممة للأقمشة الجارية غسلها. لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين إضافيتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل. قم باختيار حجم حمولة (مستوى مياه) يتناسب مع الحمولة التي يجري غسلها.
ما زال هناك رمال أو شعر حيوانات أليفة أو نسالة أو غير ذلك على الحمولة بعد الغسيل	قد تتطلب كثرة الرمال أو شعر الحيوانات الأليفة أو النسالة أو بقايا المنظفات والمبيضات شطفاً إضافياً.	استخدم حجم حمولة/اختيار مستوى مياه منخفض جداً.
الحمولة متشابكة	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	راجع قسم "استخدام الغسالة". اختر دورة غسيل أبداً بسرعة دوران أقل. ولكن العناصر ستكون أكثر رطوبة من تلك التي تخضع لسرعة تدوير أكبر. راجع "دليل دورات الغسيل" لاختيار أفضل دورة لحمولة الغسيل. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. قلل من التشابك بخلط أنواع عناصر الحمولة. استخدم الدورة الموصى بها لنوع الملابس الجارية غسلها.
لا تنظف أو لا تزيل البقع	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	تتخفف كفاءة الغسالة في التنظيف عند تعبئة الحمولة بإحكام. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تحمّل إلا العناصر الجافة فقط. لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين إضافيتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل.
	إضافة المنظفات فوق الحمولة.	ضع المنظفات والمنتجات الأوكسجينية والمبيضات الآمنة على الألوان في أسفل السلة قبل إضافة عناصر الحمولة.
	استخدام اختيار درجة اتساخ منخفض جداً.	قم باختيار درجة اتساخ تتناسب مع الحمولة التي يجري غسلها. لا تقم بإضافة الماء؛ أو إذا قمت بذلك، قم بإضافة كميات أقل من المياه.
	يتم استخدام الكثير جداً من المياه، مما يتسبب في تعويم الملابس وتقليل حركة الملابس.	

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠ تحذير



### خطر الصدمة الكهربائية

أدخل القابس في مأخذ التآريض.  
لا تقم بإزالة شوكة التآريض.  
تجنب استخدام مهايئ.  
لا تستخدم سلك إطالة.  
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحرق، أو الصدمة الكهربائية.

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
<b>أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)</b>		
لا تدور الغسالة أو لا تملأ الماء، أو أنها تتوقف عن العمل أو يظل ضوء الغسيل مناراً (مما يدل على أن الغسالة لم تكن قادرة على ملء الماء كما يجب) (تابع)	تحقق من سلامة التغذية الكهربائية.	صل كابل الطاقة في المأخذ المورض. لا تستخدم سلك إطالة. تحقق من وجود الطاقة في المأخذ.
تشغيل الغسالة العادي.	تغسل الغسالة الجافة لعدة دقائق قبل التعبئة لتحديد ما إذا كانت الحمولة متوازنة. قد تسمع صوت طنين الدوران. وهذا أمر طبيعي.	أعد فتح قاطع الدارة الذي فصل. استبدل أية صمامات تالفة. <b>ملاحظة:</b> إذا استمرت المشاكل، فاتصل بفني كهرباء. يجب أن يكون الغطاء مغلقاً لكي تدور الغسالة. سوف تتوقف الغسالة خلال مراحل معينة من الدورة. لا تقاطع الدورة. تدور الغسالة الحمولة الجافة لعدة دقائق قبل التعبئة لتحديد ما إذا كانت الحمولة متوازنة. قد تسمع صوت طنين الدوران. وهذا أمر طبيعي.
ربما تم تعبئة الغسالة بإحكام.	أزل عدة عناصر، وأعد ترتيب الحمولة بالتساوي في السلة ثم أضف المنظف. أغلق الغطاء، ثم اضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID.	لا تضيف أكثر من قطعة أو قطعتين بعد بدء الدورة، لتجنب إحكام التعبئة أو اختلال التوازن.
لا تقوم الغسالة بالتصريف/التشيف، أو الحمولات تظل رطبة، أو يظل ضوء التشيف مناراً (مما يدل على أن الغسالة لم تتمكن من ضخ المياه في غضون 10 دقائق)	ربما علقت عناصر صغيرة في المضخة أو بين السلة والحوض، مما يمكن أن يبطئ التصريف. استخدم دورة ذات سرعة تدوير منخفضة.	أفرغ الجيوب، واستخدم أكياس الملابس لغسل العناصر الصغيرة. تزيل الدورات ذات سرعة التدوير المنخفضة كميات أقل من الماء من الدورات ذات سرعة التدوير العالية. استخدم الدورة/سرعة الدوران الموصى بها لملايسك. لإزالة الماء الزائد من الحمولة، اختر التصريف والتدوير. قد تحتاج الحمولة لإعادة الترتيب، ليتم توزيع الحمولة بالتساوي في السلة.
ربما تم تعبئة الغسالة بإحكام أو أن الحمولة غير متوازنة.	تمنع الحمولات المعبئة بإحكام أو بشكل غير متوازن الغسالة من الدوران بشكل صحيح، فتظل الحمولة أكثر رطوبة من المعتاد. رتب الحمولة الرطبة بالتساوي للحصول على دوران سريع متوازن. اختر دورة التصريف والتدوير لإزالة الماء الزائد. راجع "استخدام الغسالة" للحصول على توصيات التحميل.	تحقق من سلامة تركيب خرطوم التصريف. استخدم شكل خرطوم التصريف، وقم بتوصيله بشكل محكم إلى أنبوب أو حوض الصرف. لا تستخدم الشريط اللاصق فوق فتحة التصريف. أخفض خرطوم التصريف إذا كانت نهايته أعلى من 2.4 متر (96 إنش) من سطح الأرض. أزل أية انسدادات موجودة في خرطوم التصريف.
تم استخدام كمية كبيرة من المنظف، مما سبب ظهور رغوة الصابون وإبطاء التصريف والتدوير أو إيقافهما.	تم استخدام كمية كبيرة من المنظف، مما سبب ظهور رغوة الصابون وإبطاء التصريف والتدوير أو إيقافهما.	قم دائماً بالقياس واتباع تعليمات مصنع المنظفات فيما يخص حملتك. لإزالة رغوة الصابون الزائدة، اختر الشطف والتدوير. لا تقم بإضافة المنظفات.



## استكشاف الأخطاء وإصلاحها



### خطر

خطر حدوث صدمة كهربائية.

افصل الكهرباء قبل الصيانة.

استبدل جميع الألواح قبل التشغيل.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى التعرض للوفاة أو صدمة كهربائية.

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكاليف الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
<b>الاهتزاز أو فقدان التوازن</b>		
تحقق مما يلي للتأكد من سلامة التركيب، أو راجع قسم "استخدام الغسالة".	قد لا تكون الأقدام على تماس مع الأرض ومقفولة.	يجب أن تكون الأقدام الأمامية والخلفية على تماس وطيد مع الأرض، ويجب أن تكون الغسالة مستوية لتعمل بشكل صحيح.
	قد لا تكون الغسالة مستوية.	تحقق من أن الأرضية مستوية وثابتة. إذا كانت الأرضية غير مستوية، فوضع قطعة من الخشب الرقائقي بمقاس 19 مم (3/4 إنش) تحت الغسالة سوف يخفض الصوت. راجع قسم "ضبط سوية الغسالة" ضمن تعليمات التركيب.
	قد تكون الحمولة غير متوازنة.	ضع العناصر الجافة في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. قد تتسبب إضافة عناصر رطبة إلى الغسالة أو إضافة المزيد من الماء إلى السلة في اختلال توازن الغسالة. اغسل حمولات أصغر، للحد من اختلال التوازن. لا تملأ الغسالة بإحكام. تجنب غسل العناصر المنفردة. استخدم دورة الجينز أو درجة الاتساخ الشديدة أو الشديدة جدا للعناصر ذات الحجم الكبير والعناصر غير الماصة مثل اللحف أو السترات المحشوة بالبوليستر. راجع "دليل دورات الغسيل".
<b>الضوضاء</b>		
النقر أو الضوضاء المعدنية	هناك أجسام عالقة في نظام تصريف الغسالة.	أفرغ جيوب الملابس قبل الغسيل. العناصر الفالطة مثل قطع النقود قد تسقط بين السلة والحوض، أو قد تسد المضخة. وقد يكون من الضروري استدعاء الخدمة الفنية لإزالة هذه العناصر. من الطبيعي أن تسمع صوت تلامس العناصر المعدنية الموجودة على الملابس، مثل الألبازيم والحلي والسحابات المعدنية مع سلة الغسالة.
الغرغرة أو الطنين	ربما تكون الغسالة تصرّف المياه.	من الطبيعي أن تسمع المضخة وهي تحدث صوت طنين مستمر مع صوت غرغرة دوري أو ارتفاع مفاجئ عند إزالة الكميات النهائية من المياه خلال دورة التصريف والتدوير.
الطنين	يمكن أن يحدث استئجار الحمولة.	قد تسمع طنين دورات الاستئجار بعد بدء تشغيل الغسالة. وهذا أمر طبيعي.
<b>تسرب المياه</b>		
تحقق مما يلي للتحقق من سلامة التركيب:	الغسالة غير مستوية.	قد تنتثر المياه من السلة إذا لم تكن الغسالة مستوية. تأكد من أن الحمولة متوازنة ورخوة. أحكم توصيل خرطوم ملء المياه.
	خرطوم ملء المياه ليست موصولة بإحكام.	فلكات خرطوم الملء.
	فلكات خرطوم الملء.	تأكد من صحة تركيب الفلكات المسطحة الأربعة لخرطوم ملء المياه.
	أفرغ وصلة الخرطوم.	اسحب خرطوم التصريف من حجيرة الغسالة وثبته بإحكام إلى أنبوب الصرف أو حوض الغسيل.
		لا تضع الشريط اللاصق على فتحة التصريف.
	تحقق من خلو السباكة المنزلية من التسربات ومن عدم انسداد البالوعة أو المصرف.	يمكن أن ترند المياه من البالوعة أو أنبوب التصريف المسدودين. تحقق من خلو كامل السباكة المنزلية من التسربات (أحواض الغسيل وأنبوب التصريف وأنابيب المياه والصنابير).
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	يمكن أن يخرج التحميل غير الصحيح السلة عن وضع التراصف، ويتسبب في ارتشاش الماء خارج الحوض. راجع "استخدام الغسالة" للاطلاع على تعليمات التحميل.
<b>أداء الغسالة مخالف للتوقعات.</b>		
لا تدور الغسالة ولا تملأ الماء، أو أنها تتوقف عن العمل أو يظل ضوء الغسل منارا (مما يدل على أن الغسالة لم تكن قادرة على ملء الماء كما يجب)	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	يجب أن يكون كل من الخرطومين موصولاً، وتندفق المياه منه إلى صمام الإدخال. يجب أن يكون كل من صنبوري المياه الساخنة والباردة مفتوحاً. تحقق من عدم انسداد مصافي صمام الإدخال. تحقق من عدم وجود أي انثناء في خرطوم الإدخال، وهو ما يمكن أن يحد من تدفق المياه.

## تحذير ⚠



### خطر الصدمة الكهربائية

- أدخل القابس في مأخذ التآريض.
- لا تقم بإزالة شوكة التآريض.
- تجنب استخدام مهايئ.
- لا تستخدم سلك إطالة.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحرق، أو الصدمة الكهربائية.

## إعادة تركيب الغسالة واستخدامها

لإعادة تركيب الغسالة بعد فترة من عدم الاستخدام أو العطلات أو تخزين الشتاء أو النقل:

1. راجع تعليمات التركيب لضبط موضع الغسالة وتثبيتها وتوصيلها.
2. قبل إعادة الاستخدام قم بتنفيذ الإجراءات التالية الموصى بها للغسالة:  
**لإعادة استخدام الغسالة:**
  1. مرر الماء داخل أنابيب وخرطوم المياه. أعد توصيل خرطوم إدخال المياه. افتح صنبوري المياه.
  2. أوصل مقبس الطاقة إلى مأخذ الطاقة أو أعد توصيل الطاقة.
  3. قم بتشغيل الغسالة خلال دورة تنظيف الغسالة (أو دورة الأشياء كبيرة الحجم في درجة حرارة ساخنة للموديلات التي لا يوجد بها دورة تنظيف الغسالة) لتنظيف الغسالة وإزالة مانع التجمد، إذا تم استخدامه. استخدم نصف الكمية الموصى بها من مصنع المنظفات لحمولة غسيل متوسطة الحجم.

## هام:

لمنع تلف الغسالة والإصابة الشخصية، تتطلب أي عمليات نقل/تركيب للغسالة شخصين للمناولة.

## العناية بالغسالة أثناء تخزين الشتاء

**هام:** لتجنب الإضرار بالغسالة، قم بتركيبها وتخزينها حيث لن تتعرض للتجمد. وذلك لأن بعض المياه يمكن أن تظل في الخرطوم، فيؤدي التجمد إلى تلف الغسالة. إذا رغبت بتخزين الغسالة أو نقلها أثناء البرد القارس، فاتخذ ما يلزم لحمايتها من الصقيع.

### لتهينة الغسالة لفصل الشتاء:

1. قم بإغلاق صنبوري المياه؛ وافصل خرطوم إدخال المياه وأفرغها.
2. ضع 1 لتر (1 كوارت) من مانع التجمد من نوع R.V. في السلة، وشغّل الغسالة على دورة شطف وتنشيف لمدة حوالي 30 ثانية لخلط مانع التجمد بالمياه المتبقية.
3. اسحب قابس الغسالة أو افصل الكهرباء.

## نقل الغسالة

1. أغلق صنبوري المياه. افصل خرطوم إدخال المياه، وصرّف الماء الذي تحويه.
  2. إذا كان سيتم نقل الغسالة أثناء البرد القارس، فاتبع إرشادات "العناية بالغسالة أثناء تخزين الشتاء" قبل النقل.
  3. افصل المصرف من نظام التصريف، وصرّف أية مياه متبقية في وعاء أو دلو. افصل خرطوم التصريف من مؤخرة الغسالة.
  4. اسحب مقبس الطاقة.
  5. ضع خرطوم الإدخال وخرطوم التصريف داخل سلة الغسالة.
  6. لف سلك الكهرباء على الحافة وإلى سلة الغسالة.
  7. ضع صينية التعبئة التي كانت ضمن مواد الشحن الأصلية داخل الغسالة مرة أخرى. إذا لم تكن صينية التعبئة لديك، فضع بطانيات أو مناشف ثقيلة في فتحة السلة. أغلق الغطاء، وضع شريطاً لاصقاً على الغطاء وهبوطاً نحو الجهة الأمامية من الغسالة. أبقِ الغطاء مَلصقاً حتى يتم وضع غسالة في الموقع الجديد.
- هام:** يجب نقل الغسالة في وضع مستقيم وتأمينها بأشرطة الشحن لتجنب الانقلاب.

## العناية بالغسالة (تابع)

### 2. إجراء مبيض الكلور (بديل):

- افتح غطاء الغسالة وأزل أي ملابس أو عناصر.
  - أضف 236 مل لتر (كوب واحد) من مبيض الكلور السائل في مكان وضع المبيض.
  - ملاحظة: يمكن أن يسبب استخدام مبيض الكلور السائل أكثر من المنصوح به أعلاه تلف الغسالة على مر الوقت.
  - أغلق غطاء الغسالة.
  - لا تضيف أي منظفات أو مواد كيميائية أخرى في الغسالة عند اتباع هذا الإجراء.
  - حدد الدورة الموصى بها لتنظيف داخل الغسالة.
  - اضغط على زر Start/Stop/Pause/Unlock Lid لبدء الدورة.
- ملاحظة:** لتحصل على أفضل النتائج، لا تقاطع الدورة. إذا كان من الضروري إيقاف الدورة، اضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID مرة واحدة. بعد توقف الدورة، قم بتشغيل دورة شطف وتشفيف لشطف المنظف من الغسالة.

### تنظيف الموزعات

بعد فترة من استخدام الغسالة فإنك قد تجد تراكمًا للبقايا في موزعات الغسالة. وإزالة البقايا من الموزعات، قم بمسحها بقطعة قماش مبللة وجفها بمنشفة. ولا تحاول إزالة الموزعات أو الحواف لتقوم بتنظيفها، فالموزعات والحواف ليست قابلة للإزالة. ولكن إذا كان موديك يشتمل على درج موزع، فقم بإزالة الدرج وتنظيفه قبل تشغيل دورة تنظيف الغسالة أو بعده. استخدم منظفا لجميع الأغراض، إذا لزم الأمر.

### تنظيف السطح الخارجي للغسالة

استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة أو اسفنجة لمسح أي انسكابات. لا تستخدم إلا الصابون أو المنظفات الخفيفة عند تنظيف أسطح الغسالة الخارجية. هام: لتجنب إتلاف سطح الغسالة، لا تستخدم المنتجات الكاشطة.

## العناية بالغسالة في حالة عدم استخدامها أو في العطلات

لا تقم بتشغيل الغسالة إلا عندما تكون في البيت. إذا كنت ستنتقل أو لن تستخدم الغسالة لفترة من الزمن، فاتبع الخطوات التالية:

- اسحب قابس الغسالة أو اقطع عنها الكهرباء.
- اقطع إمدادات المياه إلى الغسالة، لتجنب فيضان الماء الناجم عن ارتفاع ضغطه المفاجئ.

## خراطيم إدخال المياه

استبدل خراطيم الإدخال بعد 5 سنوات من الاستخدام للحد من مخاطر تعطل الخراطيم. قم بفحص خراطيم الإدخال دورياً، واستبدالها إذا عثرت على انتفاخات أو التواءات أو تشققات أو اهتراء أو تسربات. عند استبدال خراطيم الإدخال، سجل تاريخ الاستبدال على لوحة الغسالة بقلم حبر ثابت.

## العناية بالغسالة

### توصيات تساعد على الحفاظ على الغسالة نظيفةً وبأعلى أداء

- اتبع دائماً إرشادات الشركة المصنعة للمنظف بشأن كمية المنظفات الواجب استخدامها. لا تستخدم أبداً أكثر من الكمية الموصى بها، لأن ذلك قد يزيد من معدل تراكم بقايا المنظفات والأوساخ داخل الغسالة، وهذا بدوره قد يؤدي إلى رائحة غير مرغوب فيها.
- استخدم إمدادات مياه الغسيل الدافئة والساخنة في بعض الأحيان (وليس دورات الغسيل بالماء البارد فقط)، لأنها تقوم بعمل أفضل في التحكم بمعدل تراكم الأوساخ والمنظفات.
- اترك غطاء الغسالة مفتوحاً دائماً بين مرات الاستخدام، للمساعدة في تجفيف الغسالة ومنع تراكم البقايا المسببة للرائحة الكريهة.

### تنظيف غسالتك ذات التحميل العلوي

اقرأ هذه التعليمات بالكامل قبل البدء بعمليات التنظيف الروتينية الموصى بها أدناه. ويجب أن يتم تنفيذ إجراء صيانة الغسالة هذا كحد أدنى مرة واحدة في الشهر أو كل 30 دورة غسيل أيهما أسبق، وذلك للتحكم في معدل تراكم الأوساخ والمنظفات داخل الغسالة بخلاف ذلك.

### تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

للحفاظ على الغسالة خالية من الروائح الكريهة، اتبع تعليمات الاستخدام المقدمة أعلاه، واتبع إجراء التنظيف الشهري الموصى به هذا:

### دورة الغسيل الموصى بها لتنظيف الغسالة

يرجى الرجوع إلى "دليل دورات الغسيل" للاطلاع على الدورة المثلى لتنظيف داخل الغسالة. استخدم هذه الدورة مع منظف الغسالة أو مبيض الكلور السائل كما هو موضح أدناه.

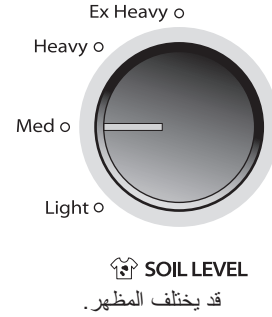
### البدء بالإجراء

- إجراء دورة منظف الغسالة (يوصى به للحصول على أفضل أداء):  
أ. افتح غطاء الغسالة وأزل أي ملابس أو عناصر.  
ب. ضع قرصاً من منظف الغسالة في الجزء السفلي من سلة الغسالة.  
ج. لا تضيف أي منظفات أو مواد كيميائية أخرى في الغسالة عند اتباع هذا الإجراء.  
د. أغلق غطاء الغسالة.  
هـ. حدد الدورة الموصى بها لتنظيف داخل الغسالة.

و- اضغط على زر Start/Stop/Pause/Unlock Lid لبدء الدورة.

**ملاحظة:** لتحصل على أفضل النتائج، لا تقاطع الدورة. إذا كان من الضروري إيقاف الدورة، اضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID مرة واحدة. بعد توقف الدورة، قم بتشغيل دورة شطف وتشفيف لشطف المنظف من الغسالة.

## 7. حدد درجة الاتساخ



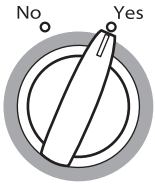
قد يختلف المظهر.

إعدادات درجة الاتساخ تضبط وقت حركة الخضاض وفقاً لما هو مطلوب للحمولة الخاصة بك. الإعداد الخفيف يكون للملابس المتسخة بدرجة خفيفة والإعداد الثقيل يكون للملابس التي تحتاج إلى وقت غسيل أطول لإزالة الأوساخ من النسيج.

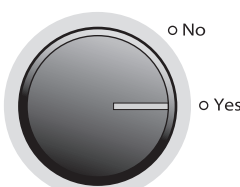
## 9. حدد دورة ملء عميق أو شطف إضافي أو نقع مسبق (في بعض الموديلات)

DEEP FILL

No Yes

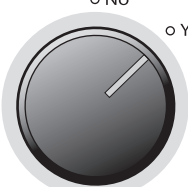


No Yes



EXTRA RINSE

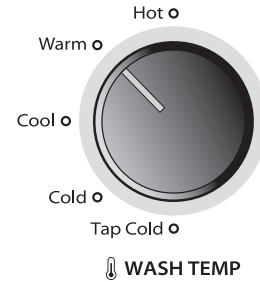
No Yes



PRESOAK

قد يختلف المظهر.

## 8. حدد درجة حرارة الغسيل

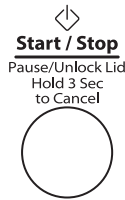


قد يختلف المظهر.

بمجرد تحديد دورة، حدد درجة حرارة الغسيل المرغوبة من خلال تدوير مقبض درجة الحرارة نحو الإعداد المناسب وفقاً للحمولة الخاصة بك. تتم جميع عمليات الشطف بمياه الصنبور الباردة.

**ملاحظة:** اقرأ دائماً تعليمات العناية بالقماش الواردة على البطاقة واتبعها لتجنب إتلاف ملابسك.

## 10. اضغط على زر START/STOP/ PAUSE/UNLOCK LID لبدء دورة الغسيل



اضغط على زر Start/Stop/Pause/Unlock Lid لبدء دورة الغسيل. عند انتهاء الدورة، فإن مؤشر اكمال الدورة سوف ينيبر. أزل الملابس على الفور بعد اكمال الدورة، لتجنب الرائحة الكريهة والحد من التجعد ومن صدأ الخطافات والسحابات والأبازيم المعدنية.

### فتح قفل الغطاء لإضافة ملابس

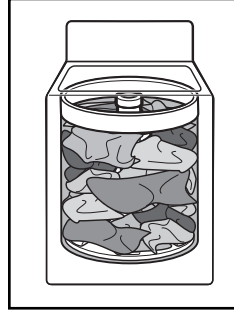
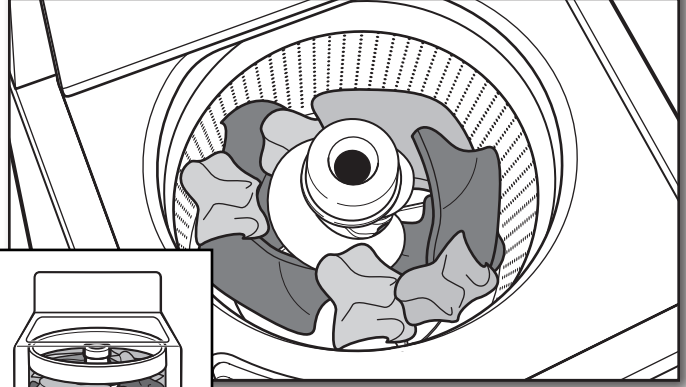
إذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء لإضافة قطعة أو قطعتين من الملابس كنت قد نسيتها: اضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID؛ وسوف يفتح قفل الغطاء بمجرد توقف حركة الغسالة. وقد يستغرق هذا عدة دقائق، إذا كانت الحمولة تدور بسرعة عالية. ثم أغلق الغطاء، واضغط على زر START/STOP/PAUSE/UN- LOCK LID مرة أخرى لاستئناف دورة الغسيل. إذا تُرك الغطاء مفتوحاً لأكثر من 10 دقائق فسيبدأ تفريغ المياه تلقائياً.

### نقع الملابس يدوي

اضغط زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID واترك الغطاء مغلقاً. بعد نقع الملابس للمدة المطلوبة، اضغط زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID لاستئناف دورة الغسيل.

درجة حرارة الغسيل	الأقمشة المقترحة
<b>Hot (حار)</b> يُضاف بعض الماء البارد لتوفير الطاقة. وقد يكون هذا أبرد من ضبط سخان الماء الساخن الخاص بك.	الأقمشة ذات اللون الأبيض والأوان الياسمين الملابس المتينة الأوساخ الثقيلة
<b>Warm (دافئ)</b> ستتم إضافة بعض الماء البارد، فقد يكون هذا أبرد مما كانت تعطيه غسالتك السابقة.	الألوان الزاهية الأوساخ المتوسطة إلى الخفيفة
<b>Cool (مائل للبرودة)</b> قد يُضاف الماء الدافئ للمساعدة في إزالة الأوساخ وتسهيل انحلال المنظفات. مائل للبرودة يكون أدفا قليلاً من بارد.	الألوان غير الثابتة أو التي تبهت الأوساخ الخفيفة
<b>Cold (بارد)</b> هذه هي درجة الحرارة من الصنبور الخاص بك. إذا كان ماء الصنبور البارد لديك بارداً جداً، قد يُضاف الماء الدافئ للمساعدة في إزالة الأوساخ وتسهيل انحلال المنظف.	الألوان الداكنة غير الثابتة أو التي تبهت الأوساخ الخفيفة
<b>Tap Cold (برودة الصنبور)</b> هذه هي درجة الحرارة من الصنبور الخاص بك.	الألوان الداكنة غير الثابتة أو التي تبهت الأوساخ الخفيفة

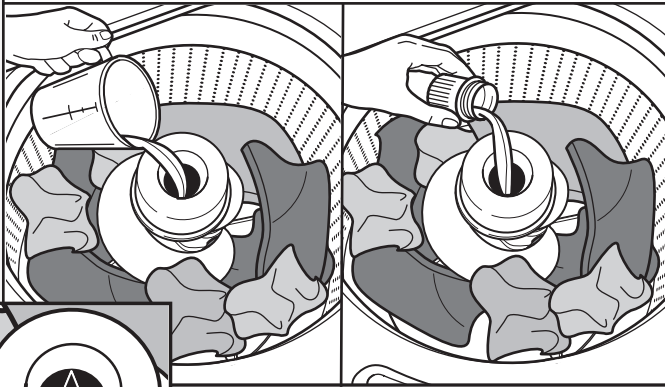
### 3. ضع الغسيل في الغسالة



ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تملأ الغسالة بإحكام، وذلك للحصول على أفضل النتائج. لا تلف العناصر الكبيرة مثل الشراشف حول الخضاض، بل ضعها في أكوام فضفاضة على محيط جوانب السلة. حاول أن تخلط العناصر مختلفة الحجم للحد من التشابك.

هام: لا تملأ الغسالة بإحكام، ولا تحشر العناصر بالقوة داخلها. يجب أن تتحرك العناصر بحرية، للحصول على أفضل تنظيف ولحد من التجعد والتشابك.

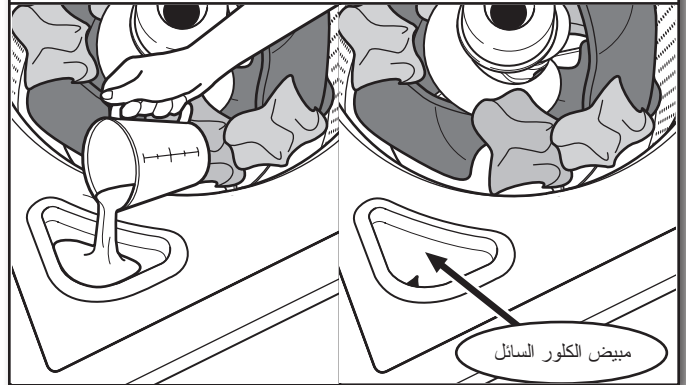
### 5. أضف منعم النسيج إلى الموزع (في بعض الموديلات)



صب كمية مقاسة من منعم القماش السائل في الموزع؛ واتبع دائماً إرشادات المصنّع بخصوص الكميات الصحيحة من منعم القماش الملائمة لحجم حمولة الغسيل.

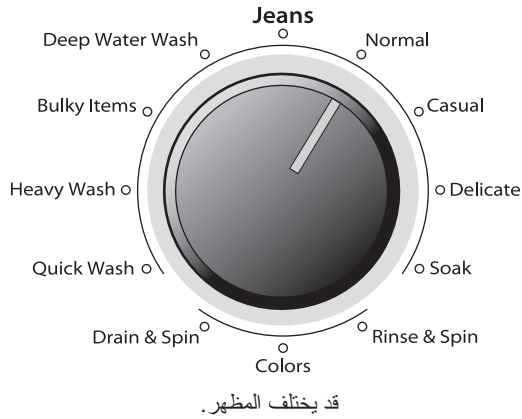
قم بتمديد منعم القماش السائل عن طريق ملء الموزع بماء دافئ حتى يصل السائل إلى الجانب السفلي من الحافة. لاحظ الأسهم التي تبين الحد الأقصى للتعبئة.

### 4. أضف مبيض الكلور السائل في الموزع



لا تملأ أكثر من اللازم أو تخفف أو تستخدم أكثر من 236 مل لتر (كوب واحد). لا تستخدم المبيضات الآمنة مع الألوان أو المنتجات الأوكسجينية في نفس الدورة مع مبيض الكلور السائل.

### 6. اختر الدورة



قم بتدوير مقبض دورة الغسيل لاختيار الدورة المناسبة. لمزيد من المعلومات، راجع "دليل دورات الغسيل".

## ⚠ تحذير



### خطر الصدمة الكهربائية

أدخل القابس في مأخذ التأسيس.  
لا تقم بإزالة شوكة التأسيس.  
تجنب استخدام مهايئ.  
لا تستخدم سلك إطالة.  
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحريق، أو الصدمة الكهربائية.

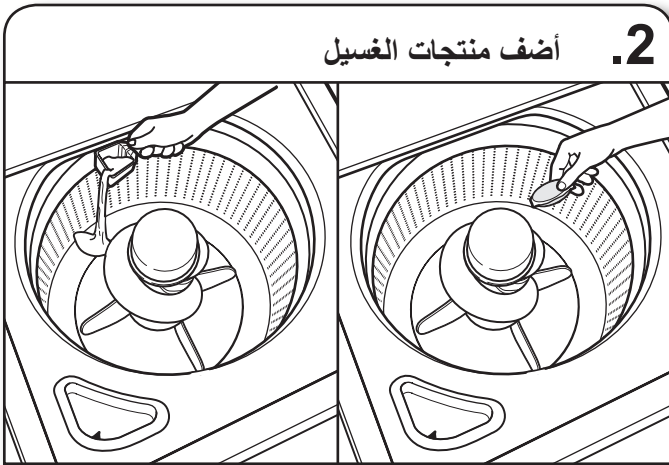
## ⚠ تحذير



### مخاطر الحريق

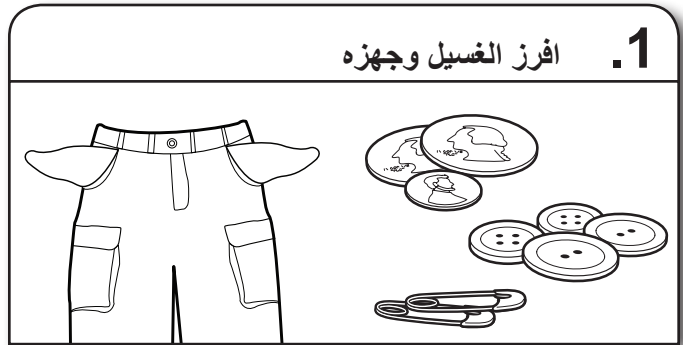
لا تضع أبداً أشياء مبللة بالغازولين أو سوائل أخرى سريعة الاشتعال في الغسالة.  
لا تستطيع أية غسالة إزالة الزيوت تماماً.  
لا تجفف أي شيء كان ملوثاً بأي نوع من الزيت (بما في ذلك زيوت الطهي).  
إن القيام بذلك قد يسبب الوفاة أو انفجار أو حريق.

## 2. أضف منتجات الغسيل



أضف كمية مقاسة من المنظفات (المسحوق أو السائلة) أو عبوة فردية واحدة في السلة.  
في حالة استخدام المعززات من النوع الأوكسجيني والمبيضات الآمنة مع الألوان أو بلورات منع الأقمشة، فقم بوضعها في الجزء السفلي من سلة الغسالة قبل إضافة الملابس.  
**ملاحظة:** اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند تحديد كمية منتجات الغسيل التي تستخدمها.

## 1. افرز الغسيل وجهه



- أفرغ الجيوب. يمكن أن تمر قطع العملة والأزرار أو أية أجسام صغيرة تحت الخضاض وتعلق، مما يتسبب في أصوات غير متوقعة.
- رتب العناصر حسب الدورات الموصى بها ودرجة حرارة الماء وثبات اللون.
- أفضل العناصر شديدة الاتساع عن العناصر خفيفة الاتساع.
- أفضل العناصر الحساسة عن الأقمشة المتينة.
- لا تجفف الملابس إذا بقيت البقع بعد الغسيل، لأن الحرارة يمكن أن تثبت البقع في النسيج.
- عالج البقع على الفور.
- أغلق السحابات وثبت الخطايا واربط الخيوط والأحزمة وأزل الزركشة والزينة غير القابلة للغسيل.
- أصلح التمزقات والشقوق لتجنب حصول المزيد من الضرر للعناصر أثناء الغسيل.

### نصائح مفيدة:

- عند غسل العناصر المضادة أو المقاومة للماء، وزّع الحمولة بالتساوي.
- استخدم أكياس الملابس المثقبة للمساعدة في تجنب التشابك عند غسل العناصر الحساسة أو الصغيرة.
- اقلب الملابس المحاكاة قبل غسلها، لتحاكي تكون الكرات الصغيرة على السطح. أفضل الملابس التي تحجز الوبر عن التي تطلق الوبر. تقبل الأقمشة التركيبية والمحاكاة والكوردروي النسالة التي تنتجها المناشف والسجاد وأقمشة الشانيل.
- **ملاحظة:** اقرأ دائماً تعليمات العناية بالقماش الواردة على البطاقة واتبعها لتجنب إتلاف ملابسك.



## دليل دورات الغسيل

للحصول على أفضل عناية بالقمماش، اختر دورة الغسيل التي تناسب قدر الإمكان الحمولة الجاري غسلها. لا تتوفر جميع دورات الغسيل والخيارات في جميع الموديلات.

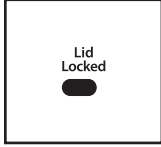
عناصر الغسيل:	الدورة:	درجة الحرارة*:	سرعة الدوران:	تفاصيل الدورة:
الأقمشة شديدة الاتساخ	Soak (نقع)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	لا يوجد دوران	استخدام هذه الدورة لنقع مساحات صغيرة من البقع الثابتة على الأقمشة. ستستخدم الغسالة حركة الخضاض والنقع على فترات متقطعة. بعد انتهاء الوقت، سيتم تصريف المياه، لكن الغسالة لن تدور. لقد اكتملت الدورة.
ملابس السباحة والعناصر التي تتطلب الشطف دون منظفات	Rinse & Spin (شطف وتنشيف)	شطف على البارد فقط	عالية	تجمع بين الشطف والتنشيف بسرعة عالية، وتستخدم للحمولات التي تتطلب دورة شطف إضافية أو لإكمال غسل حمولة بعد انقطاع الكهرباء. وتستخدم كذلك للحمولات التي تتطلب الشطف فقط.
العناصر المبللة للغاية أو المغسولة يدويًا	Drain & Spin (تصريف وتنشيف)	لا يوجد	عالية	تعتمد هذه الدورة على التنشيف لتقصير زمن تجفيف الأقمشة الثقيلة أو العناصر التي تتطلب عناية خاصة وتم غسلها يدويًا. استخدم هذه الدورة لتصريف مياه الغسالة بعد إلغاء دورة غسيل أو استكمال دورة بعد انقطاع التيار الكهربائي.
العناصر التي تريد تجفيفها بالتقطيط	Wash Only (غسيل فقط)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	لا يوجد دوران	هذه الدورة تقوم بالتحريك لكنها لا تشمل تنشيف أو تصريف.
الأحمال الصغيرة، القطن، البوليستر، الملابس ذات الكي الدائم	Quick Wash (دورة غسيل سريعة)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	عالية	استخدم هذه الدورة لغسل الأحمال الصغيرة المتسخة بدرجة خفيفة المكونة من 2-3 قطع ملابس تحتاجها وأنت على عجلة. تتميز هذه الدورة بالشطف بالرش.
الحرير القابل للغسل بالغسالة والملابس الداخلية والصوف القابل للغسل	Delicate (الملابس الرقيقة)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل الملابس خفيفة الاتساخ التي يظهر على بطاقة العناية الخاصة بها "حرير قابل للغسل بالغسالة" أو "قابل للغسل بلطف". ضع العناصر الصغيرة في أكياس من القماش المثقب قبل الغسل. تتميز هذه الدورة بالشطف بالرش.
الملابس القطنية ذات الألوان الزاهية أو الداكنة، والبياضات، الملابس غير الرسمية، والحمولات المختلطة	Colors/Cold Wash (ألوان / غسيل بارد)	Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	عالية	الماء البارد مع إجراء غسيل إضافي يرفع البقع برفق مع العناية بالأقمشة في الوقت نفسه. يمكن تعديل الإعدادات حسب الرغبة لكن يجب استخدام إعدادات الماء البارد فقط.
الأقمشة والقطنيات والأنسجة ذات الكي الدائم والبياضات والأنسجة التركيبية التي لا يجوز كيها	Casual (الملابس غير الرسمية)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل حمولات الأقمشة التي لا يجوز كيها، مثل القمصان الرياضية والبلوزات وملابس العمل غير الرسمية والأنسجة ذات الكي الدائم والممزوجة.
الحمولات غير الرسمية والمختلطة، والجبينز، والمناشف، والأقمشة المثينة	Deep Water Wash (غسيل في ماء وفير)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	عالية	توفر مياه إضافية وإجراء غسيل متتابع للحمولات المختلطة المتسخة بشدة. قد تستغرق عملية استئجار مستوى الماء فترة أطول لبعض الملابس عن الملابس الأخرى لأنها سوف تمتص مياه أكثر من أنواع النسيج الأخرى.
لا توجد ملابس في الغسالة	Clean Washer (تنظيف الغسالة)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	-	استخدم هذه الدورة كل 30 غسلة للحفاظ على الغسالة جديدة ونظيفة من الداخل. كما تستخدم هذه الدورة مستوى مياه أعلى. استخدم هذه الدورة مع أقراص تنظيف الغسالات أو مبيض الكلور السائل لتنظيف الغسالة الخاصة بك من الداخل بشكل شامل. يجب عدم وقف هذه الدورة. راجع "العناية بالغسالة". <b>هام:</b> لا تضع الملابس أو غيرها من الأشياء في الغسالة خلال دورة تنظيف الغسالة. استخدام هذه الدورة مع حوض غسيل فارغ. <b>ملاحظة:</b> إذا كان الموديل الخاص بك لا يحتوي على دورة تنظيف الغسالة، قم بتنظيف الغسالة الخاصة بك من الداخل باستخدام دورة الأشياء كبيرة الحجم في درجة حرارة الماء الساخن.
القطنيات والبياضات وحمولات الملابس المختلطة	Normal (ملابس عادية)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنبور	عالية	استخدم هذه الدورة للقطنيات المتسخة بشكل عادي وحمولات الأقمشة المختلطة. تتميز هذه الدورة بالشطف التدريجي بالرش.

\*تم جميع عمليات الشطف بالمياه الباردة.

## CYCLE COMPLETE/DONE (انتهاء/اكتمال الدورة)

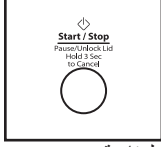
Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

بمجرد انتهاء الدورة، سوف ينبير هذا الضوء. قم بإزالة الحمولة على وجه السرعة للحصول على أفضل النتائج.



## LID LOCKED/LOCKED (الغطاء مغلق/مغلق)

للسماح بسرعات الدوران العالية، فإن الغطاء سوف يقفل، وسينبير ضوء الغطاء مغلق. عندما ينبير الضوء، يكون الغطاء مقفلاً ولا يمكن فتحه. عندما ينطفئ الضوء، يكون الغطاء مفتوحاً ويمكن فتحه.



إذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء، فاضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID.

لن يفتح قفل الغطاء حتى تتوقف حركة الغسالة. وقد يستغرق هذا عدة دقائق، إذا كانت الحمولة تدور بسرعة عالية. اضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID مرة أخرى لمتابعة دورة الغسيل.

## EXTRA RINSE (الشطف الإضافي) (في بعض الموديلات)

يمكن استخدام هذا الخيار لإضافة فترة شطف ثانية تلقائياً إلى معظم الدورات.

**ملاحظة:** لفتح الغطاء خلال مرحلة الشطف أو الشطف الإضافي بعد التنشيف الأول، يجب عليك أولاً الضغط على زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID لفتح الغطاء.

## PRESOAK (النقع المسبق) (في بعض الموديلات)

يمكن استخدام هذا الخيار لإضافة فترة شطف مسبق تلقائياً إلى دورة الغسيل. سيتم تقليب الملابس بلطف خلال المنظف والماء للفترة المحددة للمساعدة في تفكيك البقع الصعبة.

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

تبين أضواء وضع الدورة مدى تقدم الدورة. وفي كل مرحلة من مراحل العملية، قد تلاحظ أصواتاً أو توقفات تختلف عن الغسالات التقليدية.

## SENSING FILL (استشعار الملء)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

عند الضغط على زر Start/Stop/Pause/Unlock Lid، سيتم ملء الغسالة بالماء وتبدأ دورة الغسيل.

## WASH (الغسل)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

سوف تسمع صوت الخضاض وهو يحرك الحمولة. قد يتغير صوت المحرك في المراحل المختلفة للدورة. ويتم تحديد وقت الغسل حسب درجة الاتساخ المختارة.

## RINSE (الشطف)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

ستسمع أصواتاً مشابهة لصوت دورة الغسيل أثناء قيام الغسالة بشطف الحمولة وتحريكها. وقد تسمع صوت المحرك يدور لفترة وجيزة (هههمة قصيرة) لتحريك السلة أثناء الملء.

## FINAL SPIN/SPIN (التنشيف النهائي/التنشيف)

Cycle Status Sensing Fill Wash Rinse Final Spin Cycle Complete

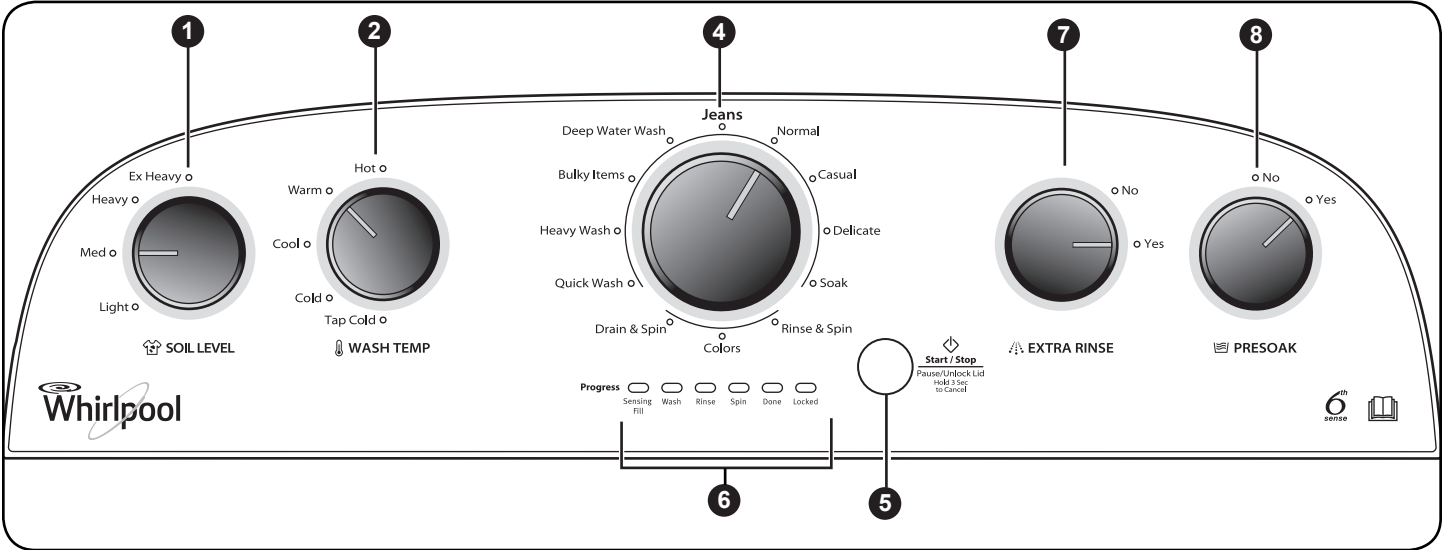
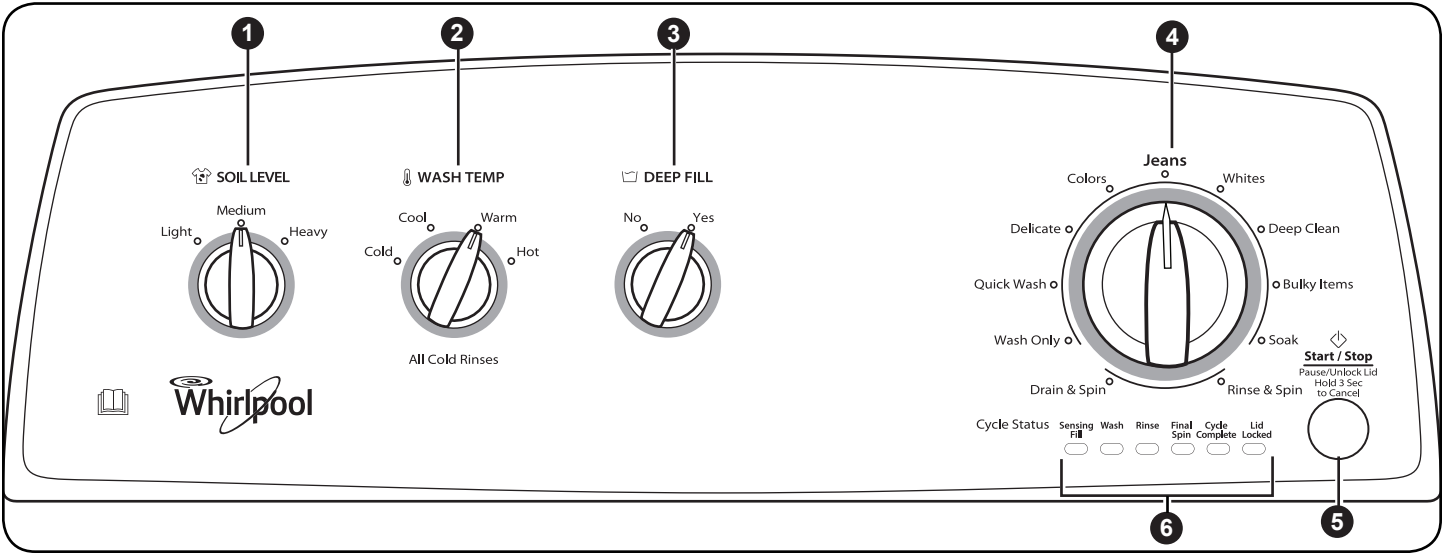
تدور الغسالة الحمولة بسرعات متزايدة لإزالة المياه بشكل صحيح، وذلك تبعاً للدورة المختارة.

## دليل دورات الغسيل

للحصول على أفضل عناية بالقماش، اختر دورة الغسيل التي تناسب قدر الإمكان الحمولة الجاري غسلها. لا تتوفر جميع دورات الغسيل والخيارات في جميع الموديلات.

عناصر الغسيل:	الدورة:	درجة الحرارة*:	سرعة الدوران:	تفاصيل الدورة:
الأقمشة المتينة والعناصر ذات الألوان الثابتة والمناشف والجبينز	Jeans (جينز)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنوبر	عالية	استخدم هذه الدورة للعناصر شديدة الاتساخ أو المتينة. تستخدم هذه الدورة الشطف بالرش فقط. استخدم هذه الدورة لتنظيف الأجزاء الداخلية من الغسالة. راجع "العناية بالغسالة".
الأقمشة البيضاء شديدة الاتساخ	Whites (الأقمشة البيضاء)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنوبر	عالية	هذه الدورة تُدخل مبيض الكلور السائل إلى الحمولة في الوقت المناسب من أجل تبييض أفضل للأقمشة البيضاء شديدة الاتساخ لديك. تجمع هذه الدورة بين إجراء الغسيل عالي السرعة وسرعة التنشيف عالية السرعة. للحصول على أقصى إزالة للأوساخ والبقع، استخدم موزع مبيض الكلور السائل لمبيض الكلور السائل، ومبيض أمن اللون، أو أحد منتجات أوكسي المعززة للغسيل. ويمكن أيضاً استخدام هذه الدورة للأقمشة ذات الألوان الثابتة، مثل المناشف، بدون مبيض الكلور السائل.
الأقمشة شديدة الاتساخ	Deep Clean/Heavy Wash (تنظيف عميق/غسيل شديد)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنوبر	منخفضة	توفر الحد الأقصى لوقت الغسيل والإداء من أجل البقع الصعبة والأوساخ. استخدم هذه الدورة للعناصر شديدة الاتساخ أو المتينة.
العناصر الكبيرة مثل الشراشف وأكياس النوم واللحف الصغيرة والسترات والسجادات الصغيرة القابلة للغسيل	Bulky Items (الأشياء كبيرة الحجم)	Hot (حار) Warm (دافئ) Cool (مائل للبرودة) Cold (بارد) Tap Cold (برودة) الصنوبر	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل العناصر الكبيرة مثل السترات واللحف الصغيرة. وستقوم الغسالة بملء ما يكفي من المياه لترطيب الحمولة وتصغير حجمها قبل أن يبدأ جزء الغسل من الدورة، وهي تعتمد مستوى مياه أعلى من الدورات الأخرى.

\*تم جميع عمليات الشطف بالمياه الباردة.



لا تتوفر جميع المزايا والخيارات في جميع الموديلات. قد يختلف المظهر.

- 1 **SOIL LEVEL (درجة الاتساخ)**  
إعدادات درجة الاتساخ تضبط وقت حركة الخضاض وفقاً لما هو مطلوب للحمولة الخاصة بك. الإعداد الخفيف يكون للملابس المتسخة بدرجة خفيفة والإعداد الثقيل يكون للملابس التي تحتاج إلى وقت غسيل أطول لإزالة الأوساخ من النسيج.
  - 2 **WASH TEMP (درجة حرارة الغسيل)**  
يستشعر تحكم الحرارة درجة حرارة الماء ويحافظ عليها بشكل موحد من خلال تنظيم المياه الدافئة والباردة الواردة. يضمن هذا استخدام درجة الحرارة الصحيحة لتحقيق أقصى قدر من التنظيف مع الحفاظ على الملابس في الوقت نفسه.  
حدد درجة حرارة الغسيل تبعاً لنوع القماش والأوساخ الجاري غسلها. استخدم درجة الحرارة القصوى الآمنة للقماش للحصول على أفضل النتائج، تبعاً للإرشادات المبينة على بطاقات الملابس.
  - 3 **DEEP FILL (الملء العميق) (في بعض الموديلات)**  
قم بتعيين "نعم" لإضافة ماء إضافي إلى أي دورة. وستضاف المياه تلقائياً، وفقاً للكمية التي يحددها حجم الحمولة.  
**ملاحظة:** ستواصل الغسالة التشغيل مع حركة الخضاض حتى أثناء إضافة الماء.
  - 4 **مقبض دورات الغسيل**  
استخدم مقبض دورات الغسيل للاختيار من بين الدورات المتاحة في غسالتك. أدر المقبض لاختيار الدورة المناسبة لحمولة الغسيل. راجع "ليل دورات الغسيل" للحصول على وصف تفصيلي للدورات.
  - 5 **START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID BUTTON (زر بدء/إيقاف/إيقاف مؤقت/فتح قفل الغطاء)**  
• اضغط لبدء الدورة المختارة.  
• اضغط مرة أخرى لإيقاف الدورة وفتح الغطاء.  
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء دورة الغسيل.  
**ملاحظة:** إذا كانت الغسالة تدور بسرعة عالية، فقد يستغرق الأمر عدة دقائق لفتح قفل الغطاء.  
**استخدام الزر لنقع الملابس يدوياً:**  
اضغط زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID وارك الغطاء مغلقاً. بعد نقع الملابس للمدة المطلوبة، اضغط زر START/STOP/PAUSE/UNLOCK LID لاستئناف دورة الغسيل.
- ملاحظات:**
- تعتمد درجة حرارة المياه الباردة والساخنة على درجة حرارة المياه التي تدخل الغسالة الخاصة بك.
  - الماء الدافئ والمائل للبرودة سيكون أبرد مما كانت تقدمه غسالتك السابقة.
  - حتى عند الغسيل بالماء البارد والمائل للبرودة، يمكن إضافة بعض الماء الدافئ للغسالة، للوصول إلى درجة الحرارة الدنيا المقبولة.

## ما الجديد تحت الغطاء؟

غسالتك الجديدة تعمل بشكل مختلف تماما عن غسالتك السابقة بنظام الخضاض.

### الأصوات

قد تسمع في المراحل المختلفة من دورة الغسيل أصواتاً وتوقفات تختلف عن تلك التي كنت تسمعها أثناء استخدام غسالتك السابقة. فقد تسمع على سبيل المثال نقرأ وهمهمة في بداية الدورة، أثناء خضوع قفل الغطاء للاختبار الذاتي. ستكون هناك أنواع مختلفة من أصوات الهمهمة والطنين حيث يقوم الخضاض باختبارات من أجل توازن الحمولة أو تحريك الحمولة. وقد لا تسمع أحيانا أي شيء حيث تعطي الغسالة الوقت اللازم للملابس لامتصاص الماء.

### Lid Locked (الغطاء مغلق)

عندما ينير ضوء الغطاء مغلق، يكون الغطاء مغلقاً ولا يمكن فتحه. عندما ينطفئ الضوء، يكون الغطاء مفتوحاً ويمكن فتحه. وإذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء لإضافة قطعة ملابس، فيجب أن تضغط على زر START/STOP/PAUSE/ UNLOCK LID (بدء/إيقاف/إيقاف مؤقت/فتح قفل الغطاء) وتنتظر فتح قفل الغطاء. سوف يفتح الغطاء فقط، وسوف ينطفئ ضوء الغطاء مغلق فقط بعد توقف حركة الغسالة. واعتماداً على الوقت من دورة الغسيل الذي تحاول إيقافها عنده فقد يتفاوت الوقت اللازم لفتح قفل الغطاء من عدة ثوانٍ إلى عدة دقائق.

### هام:

- لن تعمل الغسالة إذا كان الغطاء مفتوحاً.
- لن تبدأ الغسالة بالتزويد بالماء حتى يتم إغلاق الغطاء.
- سيتم إلغاء دورة الغسالة وسيتم تصريف المياه تلقائياً إذا تُرك الغطاء مفتوحاً لأكثر من 10 دقائق.

## المواصفات

الموديل	3LWTW4705FWO 3LWTW4815FWO	4KWTW4605FWO 4KWTW4705FWO 4KWTW4815FWO 4KWTW4845FWO
فلطية مقننة	220-240 فولت	220-240 فولت
التردد المقدر	50 هرتز	60 هرتز
التيار المقدر (الحد الأقصى)	4 أمبير	4 أمبير
استطاعة الكتان الجاف (الحد الأقصى)	15 كغ (33 ليبرة)	15 كغ (33 ليبرة)
سعة IEC	15 كغ (33 ليبرة)	15 كغ (33 ليبرة)
استطاعة GULF - (GSO)	-	15 كغ (33 ليبرة)
استهلاك الماء GULF - (GSO)	-	153 لتراً
ضغط ماء المدخل (الحد الأقصى)	862 كيلو باسكال	862 كيلو باسكال
ضغط ماء المدخل (الحد الأدنى)	55 كيلو باسكال	55 كيلو باسكال
ضغط ماء المدخل GULF - (الحد الأقصى)	-	690 كيلو باسكال
ضغط ماء المدخل GULF - (الحد الأدنى)	-	138 كيلو باسكال
الارتفاع	1067 مم (42 بوصة)	1067 مم (42 بوصة)
العرض	699 مم (27 1/2 بوصة)	699 مم (27 1/2 بوصة)
العمق	686 مم (27 بوصة)	686 مم (27 بوصة)

تُباع هذه الوحدات في مناطق متعددة ذات متطلبات مختلفة من حيث استطاعة القياس. وفيما يلي بعض من أشكال القياس الصالحة المبينة على هذا المنتج:

**استطاعة الكتان الجاف:** وهو مقياس الوزن الذي يبين حجم الحمولة الأقصى الذي يمكن تحميله في الغسالة.

**استطاعة (GSO) GULF:** وهو مقياس الاستطاعة الذي يمثل الاستطاعة التي تم عندها اختبار الأداء.

**استهلاك الماء (GSO) GULF:** وهو استهلاك المياه الذي تصرح الشركة المصنعة بأنه ينطبق على دورة غسيل محددة.

**هام:** تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في الأماكن المنزلية والتطبيقات المماثلة مثل:

- مناطق الطبخ للموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- من قبل نزلاء الفنادق والأنزل، وغيرها من أنواع البيئات السكنية؛
- فنادق المبيت والإفطار؛
- مناطق الاستخدام الجماعي في العمارات السكنية أو في المغاسل.

ملاحظة: مستوى ضغط الصوت، Lpa: 58 ديسبل (نسبة عدم اليقين، كيلو باسكال: +/10- ديسبل).

## سلامتك وسلامة الآخرين مهمة جدا.

قدمنا العديد من رسائل السلامة الهامة في هذا الدليل وعلى الجهاز الخاص بك. اقرأ دائما وأطع جميع رسائل السلامة.

هذا هو رمز تنبيه السلامة.

هذا الرمز ينبهك إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تقتل أو تضرك أو تضر غيرك. سوف يتبع كل رسائل السلامة رمز التنبيه للسلامة أو كلمة "خطر" أو "تحذير". هذه الكلمات تعني:



قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع فورا التعليمات.

**خطر** ⚠️

قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع التعليمات.

**تحذير** ⚠️

كل رسائل السلامة سوف تخبركم ما هو الخطر المحتمل. وتخبركم عن كيفية تقليل احتمال الإصابة. وتخبركم ماذا يمكن يحدث إذا لم يتم اتباع الإرشادات.

## إرشادات هامة للسلامة

**تحذير:** للحد من خطر نشوب حريق أو وقوع صدمات كهربائية أو إصابة الأفراد عند استعمال الغسالة، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية التي تتضمن ما يلي:

- احرص على قراءة جميع الإرشادات قبل استعمال .
- لا تقم بغسل ملابس سبق تنظيفها أو غسلها أو نقعها أو تحتوي على بقع بنزين أو مساحيق التنظيف الجاف أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة، حيث قد ينبعث منها أبخرة يمكن أن تشتعل أو تنفجر.
- لا تقم بإضافة الجازولين أو مساحيق التنظيف الجاف، أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال أو المواد المتفجرة إلى مياه الغسيل. قد ينبعث منها أبخرة يمكن أن تشتعل أو تنفجر.
- قد يتولد غاز الهيدروجين، في ظل ظروف معينة، في نظام الماء الساخن وذلك من حالة عدم استخدامه لمدة أسبوعين أو أكثر. غاز الهيدروجين من الغازات المتفجرة. في حالة عدم استخدام الماء الساخن لمثل هذه المدة، يُنصح بتشغيل كل صناديق المياه الساخنة قبل البدء في استخدام الغسالة، وترك الماء يتدفق من كل صنوبر لعدة دقائق. سيؤدي ذلك إلى إزالة أية تراكمات من غاز الهيدروجين. كما يُحظر التدخين أو استخدام أي لهب مكشوف خلال هذا الوقت، حيث أن غاز الهيدروجين قابل للاشتعال.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأطفال أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو محدودي الخبرة والمعرفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو توجيه خاص بالاستخدام الآمن للجهاز على يد شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم. يجب على هؤلاء الأشخاص أيضا فهم المخاطر المحتملة التي تنشأ أثناء الاستخدام.
- يجب أن تخضع أعمال التنظيف وصيانة المستخدم التي يجريها الأطفال إلى المراقبة والإشراف.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- يجب أن يبتعد الأطفال الأقل من عمر 3 سنوات عن الجهاز ما لم يتلقوا الإشراف ويخضعوا للمراقبة باستمرار.
- قبل إزالة الغسالة من الخدمة أو التخلص منها، قم بفك الباب أو الغطاء.
- لا تضع يديك داخل الغسالة، إذا كانت الحلة أو الحوض أو الخصاص في حالة حركة.
- لا تُركب الغسالة أو تخزنها في مكان تتعرض فيه إلى ظروف الطقس.
- لا تعبت بمفاتيح التحكم.
- لا تواصل استخدام هذا الجهاز إذا بدت عليه آثار العطل أو الخلل.
- لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الغسالة أو تحاول صيانتها ما لم ينص دليل الاستخدام والصيانة على ذلك بالتحديد. يجب أن ينفذ الإصلاحات والصيانة فقط فني خدمة مؤهل.
- انظر تعليمات التركيب لمعرفة متطلبات التأريض.
- في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل شركة Whirlpool أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل آخر لتفادي التعرض للخطر.

## احفظ هذه التعليمات

## إرشادات إضافية للسلامة

- لا تستخدم هذه الغسالة إذا كانت تبدو تالفة أو معيبة. اتصل بصاحب الغسالة للحصول على عمليات الإصلاح المناسبة.
- لا تستخدم هذه الغسالة إذا تم استخدام مواد كيميائية صناعية للتنظيف.



## دليل الاستخدام والصيانة للغسالة ذات التحميل العلوي يرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستخدام

### جدول المحتويات (التعليمات الأصلية)

7.....	استخدام الغسالة	2.....	سلامة الغسالة
10.....	صيانة الغسالة	3.....	ما الجديد تحت الغطاء؟
12.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	3.....	المواصفات
		4.....	لوحة التحكم والميزات
		5.....	دليل دورات الغسيل



4KWTW4845FW0

4KWTW4815FW0

4KWTW4705FW0  
3LWTW4815FW0

4KWTW4605FW0  
3LWTW4705FW0

W10849501C